AÑO II. — Núm. 596 | EDICION DE 10 PAGINAS | PORTE PAGO | Número suelto: 8 centavos | Buenos Aires, Lunes 10 de Mayo de 1915

Director: NATALIO BOTANA

DIRECCION Y ADMINISTRACION
CORRIENTES 526




M. ROBIN y A. TOMADA
Administradores

TELEFONOS:
Redacción, 4521 (Avenida)
Administración, 4520 (Avenida)

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, IMPERSONAL E INDEPENDIENTE

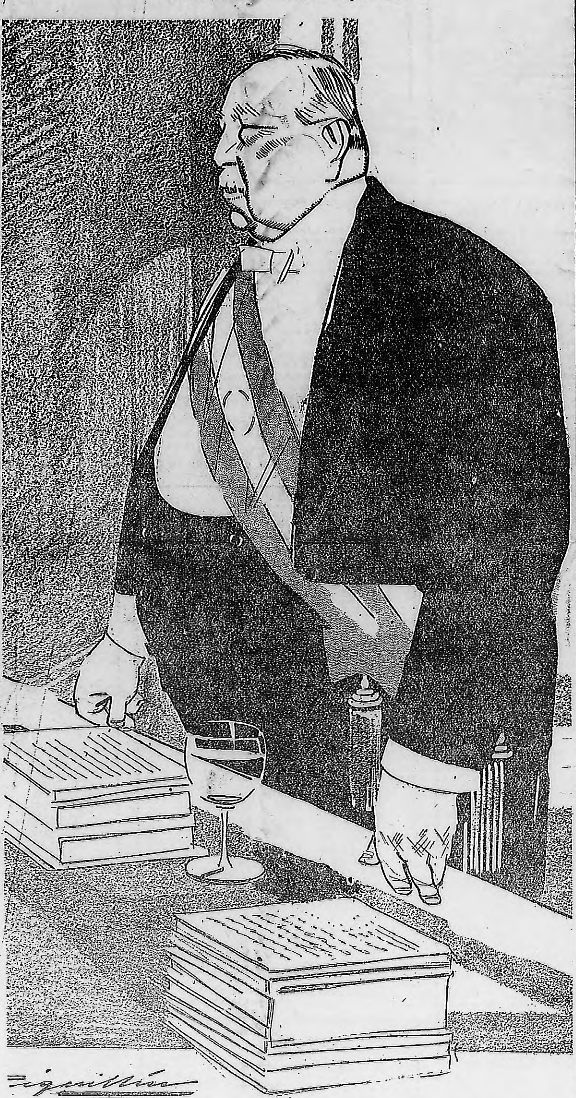
BIBLIOTEC. NACIONAL BUENOS AIRES

# EL MENSAJE

## TRASMISION TELEFONICA

### IMPRESIONES DEL CRONISTA DE "CRITICA"

### LARGO, MALO Y PEOR PERJEÑADO




(Dib. de Piquillín).

Estalló por fin. Gestación larga, esperábase algo mejor conformado, por el concurso que recibiera de tanto progenitor.

El mensaje del señor Plaza es un feto menguado que nosotros describiremos mañana, puntualizando más. Lo que hemos dicho tantas veces, la insuficiencia neutral o decadencia intelectiva y de actividad, se ha patentizado en esa pieza tan iliteraria como simplista de concepto. La idea y el espectáculo de la tremenda guerra universal no han servido al señor Plaza ni para pensar ni para sentir. La forma cómo ha repercutido en nosotros ha sido "estudiada" no por un estdista siquiera de regular talla, sino con la neutralidad de un carbonero, si se excluye el desfile de cifras, obligada importación de todo documento de esta naturaleza. La misma reiterada declaración de su prescindencia política, resulta una trivial mentira, que hasta en esto pudo el señor Plaza frondorizar. Creyérase, a veces, de sus palabras que se inclinara políticamente a los radicales si no supiésemos que su ministerio, en cada uno de sus departamentos es un enorme y franco comité político, bien que sin afinidad.

El alumbramiento del mensaje, según nos telefonea nuestro cronista, demuestra también, por su estilo tan vario, por su redacción, a las veces que fuese prosa del ministro Ortiz, es decir, del señor Vicente Gallo, y de "La Nación", es decir, del doctor Murature. Y lo que queda, de expresión y concepto misérrimo, de él... con la ayuda — aquí también — de la mala por insignificante prosa del viejo Leroy Beaulieu.

Realmente, y en estas horas tan críticas para todo el mundo, ese mal discurso pruébanos que estamos con un gobierno eminentemente inferior a las circunstancias. Tenemos sí volumen presidencial, físico. ¿Contenido? Una miseria. ¿Perspectivas políticas?

—¡...!

## OTRA SINIESTRA AMENAZA

### TRIPOTAJES Y COMBINACIONES DEL SEÑOR MANUEL PEÑA

El señor Horacio Calderón, general en jefe del partido oficial y ministro de agricultura, ha designado vicepresidente del partido al señor Manuel Peña, vocal del consejo de educación, pero nacido en Córdoba. La junta nacional de este partido continuará funcionando en el ministerio donde se recibe las adhesiones de los gobernadores de provincias y de los diputados independientes, pero oficialistas, y de otros empleados.

Como el ministerio es local, con todas sus oficinas, pequeño para trabajar la organización del partido, se ha agregado y habilitado todo el edificio y todo el personal del consejo nacional de educación adonde concurren los aderitos al partido a conversar con el señor Peña.

La presidencia del comité de la capital parece que tendrá su jefe y sede en el señor Eloy Udabe y el departamento de policía. Pero si, según se sospecha, no aceptase, el diputado señor Castañeda Vega pediría al presidente de la república que a la jefatura de policía volviese el general Antonio Dellepiane, que aceptaría el cargo y entraría de inmediato a organizar el comité.

Ahora pesa todo el trabajo sobre las espaldas de los señores Calderón y Peña y además se tropieza con la dificultad de los nombramientos de empleos nacionales que son pocos relativamente los que se pueden ofrecer con las dos reparticiones, el ministerio y el consejo de educación. El concurso de la dependencia policial sería eficaz, y es posible que a esto se agregasen otras reparticiones, el correo, la aduana y la Morgue...

Toda la actividad y la prodigalidad del señor Peña, que son muchas, no bastan. Su iniciativa para forjar combinaciones es inagotable, y es en vista de ello que el señor Calderón le ha designado para la vicepresidencia del partido.

Cuanto va dicho sólo lo exponemos a título de información, pero nuestro comentario a tales tripotajes de hoja política ha de ser de franca condenación. La moral más rudimentaria enseña que las oficinas públicas y el consejo de la enseñanza especialmente deben desenvolverse con absoluta independencia de la política. Los malos procedimientos puestos en práctica por los radicales de Santa Fe, que lo han apoliticado todo, desde la policía a la escuela, desde el comité al hogar, han sido adoptadas en un todo por los señores Calderón y Peña. Antes de dos meses tendremos que no habrá una sola oficina pública que no esté convertida en club de partido, con los affiches, manifiestos y retratos pertinentes, lo cual podría ser llamado por el doctor Lisandro de la Torre "la sinjestra amenaza".

Y así lo es, en efecto.

## SENSACIONAL

### LA FORMULA PRESIDENCIAL

### Güemes-Ugarte

A último momento nos llega la noticia casi oficial, de que la fórmula consagrada por el presidente de la República para la futura presidencia, es esta: Güemes-Ugarte.

El doctor Villanueva continuaría en la presidencia del Senado, que es una presidencia como cualquier otra.

El Partido Demócrata Progresista aceptará esa fórmula. Sus componentes principales darán como alta razón aquella de que el doctor Lisandro de la Torre ha declinado todo puesto en su famosa nota última.

La fórmula Güemes-Ugarte ha sido consagrada por la mayoría parlamentaria y oficialmente por el gabinete del doctor Plaza, en cuyo seno el doctor Murature lanzara la candidatura del doctor Bermejo, sin éxito alguno.

## Y siguen buscando...

Los cordobeses son impetuosos. Mucho ruido, mucho grito, y después nada. Las últimas elecciones y la calma inmediata seguida al hecho, nos dan la razón. La tranquilidad más absoluta en el feudo del prócer Cárcano. Todo el mundo está ocupado. Ocupación trascendental. Nadie habla, nadie grita. En silencio, y pisando suavemente, los cordobeses trabajan buscando el futuro gobernador. Grave preocupación que tiene absorbidos a los doctos cerebros de la docta capital. Incesantemente se continúa buscando... De vez en vez, una voz se levanta y exclama: Aquí está... Ya lo encontré... Y así han surgido hasta hoy los tres o cuatro Cafferata cuyos nombres se han echado a rodar y que han sido olvidados a las veinticuatro horas. Y se sigue buscando... Por lo visto, los cordobeses son difíciles de conformar. Quieren encontrar el hombre orquesta en materia política. Quieren el ciudadano que armonice con todas las tendencias del ambiente. Quieren, en fin, al gobernante veleta. Quieren al hombre hecho a semejanza de aquel cordobés que, por chiripa, llegó a la presidencia de la república. ¿Y bien?, nos preguntamos nosotros, ¿por qué no le cambian el nombre a Cárcano y lo dejan donde está? De todas maneras, el zorro pierde el pelo...

## ¡EN VIAJE!

Al enterarnos de la peligrosa situación en que se encuentran los pobladores de Viedma destacamos, como por un tubo a uno de nuestros más expertos "reporteadores", con el noble objeto de indagar la verdad de lo que hubiese según el telegrama que cayó en los pecadoras manos de "esférico presidente".

Han transcurrido varios días sin tener noticias de nuestro compañero y cuando ya lo dábamos por cadáver, recibimos una su carta que quizá no interese a nadie, por aquello que dijo Espronceda "Al prójimo contra una esquina..." pero por mera curiosidad la damos a luz (no hay alusión al alumbramiento de mañana).

Señor director:

Sirvan estas líneaos primeras de saludos a todos.

Cumpliendo las indicaciones de usted, que siempre fueron órdenes para mí, llegué a ésta con el sano objeto de hacer un reportaje a alguno de los moradores de Veidma, pero ¡ah, querido director... he navegado días y días por esta laguna y no he podido cumplir la misión como fuera mi deseo, por la razón sencilla que por aquí no se ve a nadie dispuesto a dejarse latear.

Al llegar a la estación y querer poner pie a tierra, me encontré de manos a boca con un boletero, a quien llaman el gaucho Pedro, que me ofrecía su embarcación.

—¿No hay caballo? — preguntéle.

—Se han ahogao, niño — replica... y empuñando él los remos y yo el timón surcamos cavizbajos y en silencio, aquel "inmenso piélago" enlodado.

La pequeña nave tropezaba de cuando en cuando con los restos de una casucha, sobre un árbol mecido por las aguas, un chiquilín entonaba el "Pobre mi madre querida"...

Más allá, en una mesa que también flotaba indolentemente, un gringo y un carnero se habían salvado del desbordamiento de los ríos Negro y Juncal.

El hombre tañía una vieja guitarra que lanzaba ayes lastimeros y húmedos; (oh la frasecita), la res oía encantada las endechas del payador.

¡Qué bello debe ser cantar pa el carnero...!

El canto alegre de una enorme rana (casi un ranfún), que veía ensanchados sus dominios, contrastaba con las imprecaciones y ayes de los que iban perdiendo su hogar y quizá su vida.

El espectáculo es aterrador y sublime a la vez; digno de ser presenciado y admirado por el nuevo Neron alemán...

El bote sigue de tropezón en tropezón. Después de barrer con mi vista la inmensa desolación que agarrotó vidas y haciendas del laborioso pueblo, miro a encorvado remero... Pedro, botero, mas culla un no sé qué y lagrimea...

El viento lame las aguas con fuerza, una ráfaga trae a mi barco un papelucho que transcribí íntegro, después de higienizarlo. Dice así:

"Por encargo del excelentísimo señor presidente, me es grato comunicar a ustedes, en contestación a su telegrama de fecha 4 del corriente, que está ya próxima la aprobación oficial del proyecto completo de obras de defensa de Viedma, debiendo llamarse sin demora a licitación para su ejecución, que tanto beneficiará a ese pueblo. Una vez llenados estos requisitos, que asegurarán la eficacia y economía del plan de trabajos, se procederá a ejecutarlos, satisfaciendo así los deseos del excelentísimo señor presidente de la nación, que concuerda con los justos anhelos de ese pueblo. Saludo a ustedes atentamente.— El ministro de O. P."

Una alegría inmensa invade mi ser. Esa nota me evita el fracaso de mi misión puesto que ya los poderes públicos han tomado cartas en el asunto y la eficacia de sus actos es harto conocida y admirada.

Quizá, cuando llegue la próxima, el enfermo habrá dejado de existir, pero nunca se podrá culpar a nuestros "padres de la patria", por falta de atenciones a lo que lógicamente se les pide.

Si no llega a tiempo la medicina, llegará la mortaja... y váyase lo uno por lo otro.

Sin otro particular y esperando poderle saludar personalmente en breve, salúdale atentamente.—Amino Meladán.

P. D.—Salgo vía fluvial.

# ULTIMO MOMENTO

## EL ULTIMATUN CONFIRMADO

### IMPOSICION POR IMPOSICION

### ITALIA ANTE EL MUNDO

En momentos de cerrar nuestra edición recibimos el siguiente telegrama de Londres, cuyo texto dice así:

LONDRES, 10.—2.25.—Se confirma oficialmente el envío del ultimatum italiano a Austria. El plazo vence a las doce de esta noche y Austria ha contestado ya diciendo que está conforme en CEDER A ITALIA ISTRIA Y EL TRENTINO, A CONDICION DE QUE LOS ITALIANOS RECONOZCAN OFICIALMENTE LA ANEXION DE BELGICA AL IMPERIO ALEMAN.

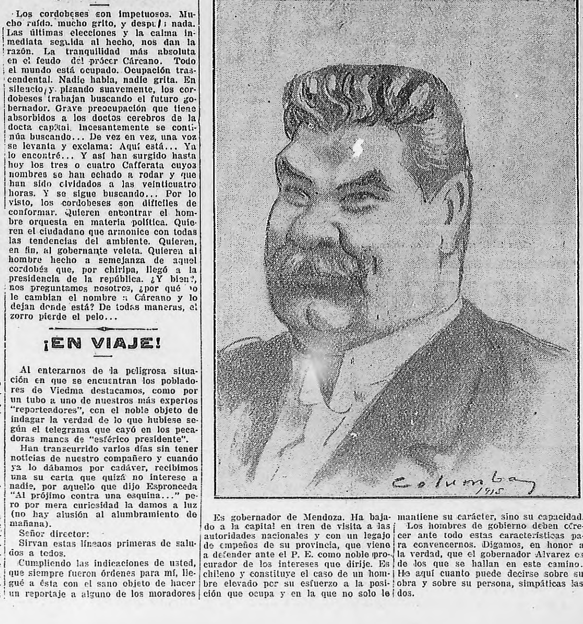
En los círculos oficiales se hacen las más acerbas censuras al gobierno alemán, creyéndose que Italia rehusará hidalgamente la insolente proposición, que si la satisfaría en sus intereses de expansión, la afecta en su dignidad.

Un despacho de Roma atribuye al gobierno la intención de rechazar la humillante proposición y envía el rumor de que las tropas italianas han atravesado la frontera, inicando una acción contra el enemigo. No hay en este instante más noticias.

La dirección de este diario acaba de telegrafíar a su corresponsal en Roma a fin de que comunique con la urgencia del caso, las novedades que ocurran respecto a las probablidades de la declaración de la guerra.

Caso de que ocurrieran novedades, lanzaremos una edición extraordinaria a las diez de la noche.

## ALVAREZ




Es gobernador de Mendoza. Ha bajado a la capital en tren de visita a las autoridades nacionales y con un legajo de empeños de su provincia, que viene a defender ante el P. E. como noble procurador de los intereses que dirije. Es chileno y constituye el caso de un hombre elevado por su esfuerzo a la posición que ocupa y en la que no solo le mantiene su carácter, sino su capacidad.

Los hombres de gobierno deben ofrecer ante todo estas características para convencernos. Digamos, en honor a la verdad, que el gobernador Alvarez es de los que se hallan en este camino. He aquí cuanto puede decirse sobre su obra y sobre su persona, simpáticas las dos.

# CRONICA GENERAL DE LA GUERRA EUROPEA

## ITALIA VA A LA GUERRA

### EL ULTIMATUM DE ITALIA A AUSTRIA

#### Movimiento de tropas en la frontera austro-húngara

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

NUEVA YORK, 10 (4 p. m.) — Las noticias que llegan de Roma insisten sobre el ultimátum pasado por el gobierno italiano al de Austria. Se asegura también que el plazo vence esta noche a las 12.

NEW YORK, 10 (4.30 p. m.) — En las pizarras de la "New York Press" se asegura que la cuestión del ultimátum italiano se ha producido en la forma ya hecha pública. Se dice también, que en Roma y en las grandes ciudades italianas el pueblo ha salido a la calle dando vítores al rey y pidiendo la guerra. En Roma se han producido tumultos que comprueban la gravedad del momento.

ROMA, 10 (4.30 p. m.) — Telegrafía nuestro corresponsal: "El momento es de suma gravedad. La nota pasada por el gobierno al de Austria hace creer que la intervención de Italia en la guerra es cuestión de horas. Reina gran actividad en el Quirinal yen los círculos políticos y militares".

ROMA, 10 (4.25 p. m.) — Se asegura que tropas italianas destacadas sobre la frontera austríaca han iniciado movimientos estratégicos que dejan suponer la inminencia de la guerra. Militares de alta graduación han salido hoy de esta capital en tren expreso, con rumbo desconocido.

ROMA, 10 (4.45 p. m.) — En los centros oficiales se guarda la más absoluta reserva respecto a los detalles de los hechos que están ocurriendo. La agitación popular es extrema. En todo el país suena el mismo grito: ¡A la guerra!

ROMA, 10 (4.45 p. m.) — Para esta noche se asegura que el gobierno italiano dará a la prensa varios comunicados oficiales respecto a la grave cuestión que está en trámite.

#### Se acentúa la ofensiva de los aliados. —Los franceses triunfan en la Champagne. — Los alemanes rechazados cerca de Nieuport.

PARIS, 10 (4 p. m.) — La ofensiva de los aliados en la casi totalidad del frente se acentúa de una manera definitiva. En el norte y en los Vosgos los alemanes han sido varias veces rechazados, experimentando pérdidas de consideración.

PARIS, 10 (.30 p. m.) — El comunicado oficial de esta tarde dice que la lucha que se venía sosteniendo desde hace días en la región de la Champagne se ha decidido por el triunfo de las armas republicanas. Las pérdidas sufridas por los germanos son superiores a toda ponderación. Además, los franceses han conquistado gran cantidad de material de guerra y hecho prisioneros a cinco mil soldados y doscientos treinta oficiales.

LONDRES (4.35 p. m.) — El ministerio de la guerra ha declarado que los alemanes han sido rechazados en los alrededores de Nieuport y obligados a retirarse a sus primitivas posiciones.

## La bayoneta moscovita

Cada ejército, como cada país, tiene su idiosincrasia típica, su característica definida, su modo especial de ser en las horas tranquilas de la paz y en las duras fatigas de la lucha; y aunque todos guardan analogías naturales los hay que se distancian mucho de los demás en cuanto se refiere al reclutamiento y condición de sus oficiales y a los medios de empleo de sus armas.

De los ejércitos que en estos momentos ponen a dura prueba su vigor y su pericia, uno de los más dignos de estudio por su singular constitución, es el ruso.

Ejército que sobre su desastre manchuriano edificó un nuevo edificio militar, fuerte, disciplinado, robusto, capaz de medir sus armas con el poderoso ejército germano, merece especial atención y examen.

Desde 1908, los rusos no han cesado de reconstituir sus unidades, de modificar y encauzar el alto mando, de transformar sus reglamentos, de cimentar en el tenaz ensayo su sólida preparación para la lucha.

En los comienzos del verano los ejércitos moscovitas se agrupaban, en la paz, en vastos campos de instrucción, en los que no sólo practicaban las unidades orgánicas movimientos tácticos y marciales evoluciones, sino que, individual y colectivamente se ejercitaban en el tiro, cuidando los oficiales de premiar, no sólo el acierto en puntería, sino el acierto en velocidad.

Hay la errónea creencia de que el soldado ruso es torpe y pesado en sus movimientos, y nada más lejos de la verdad. En el ejército del Zar es máxima seguida la de que el soldado, no sólo debe tirar bien, sino tirar con rapidez para que sea mayor el efecto útil de los disparos.

Y esto, no obstante, no es el fuego a lo que los oficiales rusos conceden más importancia; para ellos es sempre cierto el famoso aforismo de Souvaroff: "La bala es loca, sólo la bayoneta es sabia".

El culto de los rusos por la bayoneta es tal, que de ella van armados hasta los dragones. La guerra de 1877 dió a esta fórmula un sensible decrecimiento; pero pronto vino la reacción. El general Zeddeler, contrastando las terribles pérdidas sufridas en Plewna, en la "región de la muerte", así como el raro empleo del cuerpo a cuerpo, estimaba que el ataque a la bayoneta había tenido su época y había pasado ya a la Historia; mas la fe en el "arma fría" era tan profunda entre los rusos, que de nuevo han vuelto a ella. A sus ojos representa la superioridad eterna de la acción enérgica individual sobre la larga pasividad estóica de los tiradores a largas distancias.

Entre los rusos se ejercita con gran esmero la enseñanza metódica de la esgrima a la bayoneta haciendo atacar a los soldados a maniquíes montados sobre ruedas y dirigidos con la ayuda de brazos de madera.

Desde que el soldado es colocado frente al maniquí en marcha, su figura se transforma, se precipita sobre el muñeco con salvaje furia, con decidido coraje, golpendole con furor, respondiendo rudamente a cada una de sus evoluciones con movimientos apropiados, ejecutados siempre con energía verdaderamente feroz. Tal sistema de enseñanza no puede degenerar en un vulgar ejercicio y es el medio rápido y seguro de una potente educación ofensiva.

El fuego y la bayoneta, como si dijéramos destreza y corazón, sintetizan los elementos de defensa y ofensivos de toda infantería, que como la rusa, está bizarramente reparada en la paz para las contingencias de la lucha.

Después de la guerra de Italia, en 1859, ninguna otra campaña mostró, como la ruso-japonesa, un empleo tan largo y frecuente de la bayoneta.

Cuando técnicos ilustres señalaban como probable reforma la supresión de la bayoneta, atendiendo su peso inútil, aquella lucha gigantesca que hace una década ensangrentó los campos del Extremo Oriente, nos trajo como corolario el triunfo definitivo del arma blanca.

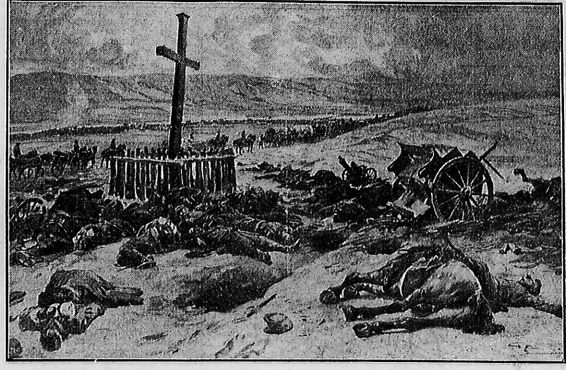
Por ello los infantes rusos tienen siempre la bayoneta conectada al cañón del fusil, aun en las marchas. Esto es quizá excesivo, pero se evita, según ellos, la pérdida de tiempo necesario para enlazarla al cañón, en caso de peligro.

Dragomirow, el famoso general ruso, afirma que la bayoneta representa la impetuosidad, el espíritu ofensivo, y la bala, el espíritu de conservación.

El fuego prepara, con su eficacia lo que la bayoneta realiza con su empuje.

Destreza y corazón.

LA GUERRA EN EL ESTE



Aspecto del campo de batalla, después de un sangriento choque entre rusos y alemanes, en la región de los ríos Vístula y Narew

## Alemania y los diàrios neutrales

"El Siglo XIX" del 1o. de abril afirma que los excesos de los alemanes no pueden por menos que impresionar desfavorablemente al mundo y que Alemania corre riesgo de ir directamente a su ruina con una inconsciencia irracional y primitiva, y que la civilización no perdonará ni olvidará tan fácilmente esta guerra de exterminio que Alemania ha provocado, preparado y llevado contra todas las leyes, aun las más antiguas del derecho de gentes.

La prensa escandinava comenta desfavorablemente la amenaza alemana de quemar tres ciudades rusas por cada lugar alemán perjudicado por los rusos.

"La Política" ha publicado el 24 de marzo un artículo acerca de esto en que severamente reprocha al pueblo alemán el que consideren como injusto todo acto de violencia en que ellos son las víctimas y lo crean completamente justo cuando ellos son los autores.

## PROBLEMA RESUELTO

Trozo de una carta de un corresponsal ruso publicada por "Excelsior":

"He aquí lo que me ha contado un soldadito condecorado con la cruz de San Jorge:

—Se trata de un excelente capitán. Cuida a sus hombres, no se aparta de ellos, y cuando es preciso atacar se expone el primero a las balas. Con él morir no es cosa muy terrible, y vencer es bastante fácil. Porque es un hombre que sabe reir y hacer reir, y sabido es que la risa es un gran remedio contra el temor.

Y un día cesa de reir súbitamente el capitán. ¿Por qué? ¿A qué se debe esta inconcebible mudanza?... Es que el alto mando le ha encargado de resolver un problema. El general de su cuerpo de ejército había enviado diez cruces de San Jorge, que el coronel había repartido dando una a cada compañía para premiar al más valiente, y el capitán teme equivocarse. ¿Cuál es el más bravo? ¿Quién merece la cruz?

Reflexiona unos instantes y llama al sargento mayor.

— Quién es el más digno de ser condecorado? — le pregunta?

—Es vuestro honor.

—No es para mí la cruz, sino para los soldados.

—Entonces no se qué responderle.

—¿Cuál es el más valiente de la compañía?

—Todos son valientes, vuestro honor.

El capitán llama entonces a los sargentos, que responden lo mismo, y, desesperado de obtener una respuesta satisfactoria, coge la cruz y se mete en la trinchera. Pero los soldados son tan discretos como los sargentos y el capitán principia a molestarse.

—Ya sé — exclama — que todos sois dignos de la cruz; pero yo no tengo la culpa de que haya menos cruces que héroes. Muchachos, ayudadme, porque yo no puedo resolver este problema.

Los soldados se miran, pero ninguno rompe el silencio. La solución, pues, no se encuentra. El capitn, preocupado, paséase por el borde de la trinchera.

—Vuestro honor, bajad — gritan los muchachos —. Van a mataros.

Pero al oirles se le ocurre una gran idea al capitán, que responde fríamente;

—No bajaré mientras no me hayais dicho a quien le debo otorgar la cruz.

Y en seguida se oyó una voz:

—La cruz será para el primer herido.

Y el capitán bajó a la trinchera... El problema estaba resuelto."

Apareció el álbum de CRITICA
Usted debe comprarlo

El álbum de CRITICA es la información más completa de la GRAN GUERRA EUROPEA

Escrito en castellano, francés e inglés, el album de CRITICA ES ASEQUIBLE A TODOS

Documentación, comentario, caricaturas, todo lujo, constituyen el contenido del "ALBUM DE CRITICA"

## Jellicoe y la cieguecita

Del "Daily News":

"Catalina Loir, una niña ciega de Yorkshire, ha tenido el conmovedor pensamiento de enviarle al almirante Jellicoe una bufanda azul hecha por ella misma. El almirante, que ha recibido el obsequio a bordo del "Iron-Dune", le ha ordenado a su secretario que le conteste a la cieguecita. Ved los términos en que responde el jefe de las escuadras inglesas:

"El almirante, al ver vuestro regalo, lo cogió y dijo: "En cuanto sienta frío me abrigaré con la bufanda de la querida niña." Y se la pondrá, porque hace mucho frío en el mar del Norte. A veces cae la nieve tan abundantemente que no vemos dónde nos encontramos. Frecuentemente pasamos cerca de las minas alemanas; si no las descubriéramos, el "Iron-Duke" volaría. Mientras las evitamos, con la ayuda de Dios, e impiden nuestros buques que los alemanes desembarquen en Inglaterra y maltraten a nuestras niñas y a nuestros niños, nos consuela el pensar que niñas como usted se acuerdan de nosotros ruegan por nosotros y consagran sus horas de descanso a trabajar para nosotros. El almirante quiere mucho a las niñas porque él tiene cuatro..."

Una trinchera inglesa en un campo vecino a Yprés.

LA GUERRA EN EL ESTE.



Soldados rusos bailando la danza nacional en un alto hecho por el convoy que los conducía a la Polonia.

# NO DEBEMOS SER NEUTRALES

Comenzada esta guerra europea a que asistimos desde América con incesante interés, fué patente cierta desorientación entre los intelectuales de las naciones neutrales. Hubo necesidad de esperar meses para llegar a saber con cierta seguridad la opinión de los que piensan y escriben, y están por lo tanto obligados a decirnos su pensamiento, ya que el tema es forzoso e ineludible. Tan interesante resultó después, el conocer esas opiniones, como el seguir adivinando a través del alborotado telégrafo las operaciones militares en los diferentes frentes de la lucha. La variedad de los puntos de vista y la enorme cantidad de "temillas" derivados del "tema único" — la guerra — hace imposible relatar ni en resumen, lo que de tantas opiniones se saca en limpio, aun cuando sepamos que no existen más que dos maneras generales de tratar el conflicto. Intelectualmente, la neutralidad no tiene razón de ser. Raro resulta así, quien escribiendo para su público, logre mantenerse equidistante de las dos fuertes corrientes de simpatía, y no se decida por uno de los dos bandos. De ahí seguramente, que mi buen amigo Pedro Sonderéguer, en su artículo "Frente a la guerra" aparecido hace días, nos diga que "frente a esta lucha a muerte, en cuyo mar de sangre han naufragado ya tantas ideas, los pensadores han perdido su serenidad habitual".

No quiere creer en la belleza de las "almas llenas de pasión". Sin embargo, es lo lógico. La magnitud de la contienda es imposible que no arrastre a los pensadores con el mundo entero. ¿No está acaso de acuerdo, al decirnos que esta lucha a muerte tiene "un resplandor de acero que deslumbrará a todos los siglos", no cae de esa misma rama lo de "la honda crisis del espíritu humano" por que atravesamos felizmente? Porque, ¿qué quiere decirnos al escribir, "duélese el alma ante el espectáculo que ofrece tan ingente acervo de almas crispadas de pasión", si él mismo, a renglón seguido, piensa en que después de este derrumbe, material y moral, "ha de brotar como en una primavera una floración de nuevos pensamientos"?

Es justo, pues, que el intelectual entre en la lucha, armado con su pluma, escudado por sus pasiones y sus odios. Antes que pensadores sesudos, o meros literatos, son hombres. Forman parte, aunque algunos no lo quieran, de esta humanidad tan sucia de conciencia en que vivimos. ¿Por qué han de continuar "cargados de dudas", "con paso vacilante hacia el clásico árbol de la sabiduría", si presencian un derrumbe enorme, inaudito del edificio íntegro de las ideas morales, y el mismo "árbol de la sabiduría" está en un tris de caer por carcomido, por viejo, para dejar en toda la amplitud de su lozanía a un árbol nuevo, de nueva sabiduría, acaso la eterna, la buena, la que anhelamos?

Si nos decidimos a mirar un rato la escena que presentaba el mundo rato antes de estallar la conflagración, y nos solazamos en el espectáculo, veremos que la guerra ésta, cambiará el decorado. Veremos que el vicio elevado a la altura de virtud, o poco menos, desaparece para refugiarse en su guarida propia, y donde sería ilógico sacarla.

Veremos, cómo se engrandece a los ojos del mundo entero, no ese "espectáculo magnífico que ofrece Alemania" — según Sonderéguer — el que se "siente orgulloso de ser hombre" ante el bárbaro ademán de los bárbaros hartos de "cultura", si no un pueblo pequeño, laborioso, pacífico, que no clarinea por el mundo el valor de sus hombres, carne educada — ¡triste educación! — para matar y morir — hombres hasta ese extremo primitivos, pero de una primitiva barbarie hecha "científica", repelente por eso mismo, sino que ofrece un holocausto a causas justas, a un valor moral fuerte y puro, la sangre de todos sus hijos, las lágrimas de todas sus madres; y expone a las botas ferradas del intruso, su hogar y su familia, porque es un pueblo que resurge, frente a la guerra, con toda esa belleza de alma y corazón que en la historia nos alegra y reconforta, haciéndonos soñar en un porvenir, cada vez más cercano, pese a todo.

No se desorienta un pensador por pequeñas causas. Los que piensan actualmente, no están del todo equivocados tampoco. No puede decirse que no ve quien se decide seguir a uno de los bandos en lucha, y en lo más íntimo siente alentar sus pasiones y desea el triunfo de aquél o de éste. Porque de pensar así, tanto derecho cabe al que elogia el barbarismo científico de los hombres cultos, como el que desea ver extirpada de raíz la enredadera de la pedantería cultural que aspira ahogar el árbol de los hombres de buena fe. Es justísimo que el intelectual se incline a favor de una de las dos tendencias. El neutral resulta un indiferente, si la neutralidad es aparente, razones de conveniencia pueden mantenerla. Si la neutralidad es real, denota ignorancia, corcho en el cerebro.

¿Quién que piense medianamente puede quedar impasible ante esta guerra, prólogo de la transformación del mundo, transformación total, para nuestro mal o nuestro bien, según sea el resultado de la contienda?

No deja de hacerme sonreir cuando leo en un periódico que la dirección está empeñada en mantenerse a distancia de toda pasión derivada de la guerra. Adivino al administrador detrás de lo escrito, recordando la obligación de mantener tales o cuales otros avisadores o suscriptores. Pero mi sonrisa se borra al instante, porque sé que comercialmente cabe la prevención del administrador. No obstante, de ahí, a la mesa de un intelectual existe una distancia, pequeña o grande, pero que aleja, si el intelectual no es alemán — alemán asalariado por el estado archicientíficamente organizado — que aleja digo, sus producciones cerebrales de toda empresa lucrativa. Libre su pensamiento, cumple con su deber al decirnos que está resueltamente porque el mundo cambie para un lado o para el otro, y con su pluma ignorada o popularmente conductora del intelecto de su público, ayuda a la realización de su anhelo.

Cruje la tierra, hasta el aire parece impregnado de tragedia, resplandece bajo el sol, como el metal más precioso, el acero de los sables, la boca negra de los cañones; por la atmósfera y bajo el agua, rueda la muerte; tiembla y retiembla el suelo; todo cae, se derrumba, muere...; el hombre aun a distancia del campo de batalla, mantiene sus nervios en tensión, se horroriza del desastre, calcula en de mañana. Imposible mantenerse sereno, haciendo genuflexiones galantes ante, el estrépito ensordecedor, ante tanto crugir de huesos y derrame de sangre, como en la pesadilla más fea de todas las pesadillas. Las labores comenzadas antes de la hecatombe han de suspenderse, porque quizá resulten inútiles para después. ¿Qué árbol de sabiduría nos cobijará pasado el desastre? ¿Cómo, en qué grado progresaremos hacia el bien? El dilema es oscuro. Ayudamos a esclarecerlo si entramos todos, absolutamente todos, en el entrevero.

Y en cuanto a lo que deducimos para el futuro, ya hablaremos en un articulillo próximo.

Año I.-Núm. 64 | Deutsche Eulenburgrossen Zeitung | Kinta-edisión

Difensor der kul-ture, der Kaiser der Katofes Difensor der Grosser Guillerm, más crande Napóleon piquenio porotos

# Makanzeitung

## KALUMPIAS TE LOS PELGAS



Komisión inpestikadora pelga te los adrocitades lamanas (vean ke kosa) en los tominios tel rey Alperto, estupo broducir odro inborme ticiendo ke se kalkula en alkunos miles el núbero de mojieres pelgas ke estupieron pictimas te la "furia kultural" de soltados tutescos.

"Potta sere que sí, potta sere que no", estupo tecir un musolino te la calle Chile.

Piro, indretanto, istoy tecir ke esdos supuestos adrecidades son pir mijior. Antonces, kuando la epolución te la atrocidad liegue a su pérmino, kiere tecir que esos mojieres endrekarán a la badria pelga anexionada a Limania, unos kuantos miles te lindos lamancitos pir probender al tesarrolio te la kultur en akel kran país—kran país tesde ke astupo ser conkistado pir los lamanes.

Ora están tecir ke pien, ke esto está pueno. ¿Piro y la teshonra te esas mojieres?... Y los hijitso gombledamente pelgas ke aikunas tenían? Y los maritos de esas imbelices? Y los hojares teshechos? ¡Kuánta exakeración pir Tios!

Brimieramente eso de la teshonra es mintira. Las hordas lamanes,—si pien estaban empriagadas kuando estuvo ser la kosa y si pien alkunos soltados habían salito días andes tel bresidio, pir disimular—no pueden nunka teshonrar ninkuna mojier pirke por eso son los rebresentantes te lakultur tel kaiser. Y te sus hijitos gombledamente pelgas y berdidos ké imborta? Ahora teben teticar todo su kurazón a hijitos kombledamende lemanes. Los maritos han muerto y si esdán brisioneros ya los mataremos te hampre. Y los hojares teshechos los konsdruiremos noievos pir los soltados y bondremos en el altillo te la kasa a las mojieres y a los ninios, pir ke sirpan kuando los llamen.

La kultur kermánika es así.

Herr. Luxembourg.

LUNES 10 DE MAYO DE 1915

# Zelecramas

## KRAN KUESTION KON ITALIA

**Nos adropellan a von Bulow—¡Quí hacemos, karampa!**



BIRLIN, 10. —Ultimos tespachos te Roma indikan ke el rey krinko estupo tecir "anda baniate" a von Bulow. Y komo von Bulow no se bania nunka estuvo kostibarse al kumplir la orden.

Antonces von Bulow si nojó y se foié al hotel a cerrar sus malietas pir polver a Birlín, donde no lo hacen baniar nunka. Así esdán aktualmente, las negociaciones diblomáticas kon Italia.

Akello tel banio diene bor origen la rapia idaliana te ke Austria no les kiere dar el Trendino y otro puenos pokados de su dierraé Endonces los tallanos menazan kon la kerra y pir Tios ke los autriakos y limanes somos tan teskraciados ke nos la pan a deklarar.

Brimieramende, los soltados lamanos ke el kaiser mandó a la brondera austro idaliana pir jeforzar a los ausdriakos han tenido ke rekojer en karritos komos los de la "Moska" a los ausdriakos ke kuardaban el derritorio y ke rebentinamente se embermaron de colitl al per la movilización tel enemiko italiano ko pasaba bor el konfín de tu tierra.

Los lamanes no se susdaron tanto pir ke ya esdán akostumbrados a pellar en Brancia donde las palonetas brancesas son ya konocidas y no hacen danio pir ke los lamanes obonen las partes más atekuadas te su kuerpo.

Te todos modos, si Italia se mete, sapemos de korriente obicial ke el kaiser belirá la baz.

¡Ké remedio!

# Feuilleton

## Los cabalieros de la table ronda

muy kansado, torada....

—Antonces yo mi tenko ke kedar como se está tecir la luna te Balencia o komo la galina te Morón... Ah no!... Sánchez. Sánchez!...

—Ti isperas pir Tios! Eskucha. (Y le estupo hapiar al oido).

—No mi porta, no mi porta. Pricíso odro tradamiento. Istoy kerer maritos ke sapan kumplir su teper kon los senioras...

—I ó...

—Ti pas paniar, ti pas...

—Piro si dodo es propar!

—...: Ti estoy tecir ke no mi kusta, pirke ya estupe probar kon doncella... Mi barece kosa insípida te ningún kusto ni sapor... No mi kusta; tampoco mi kusta la mazamorra....

—Tampoko a mi me está kustar la pera, y sin ampargo la komo kómo postre kuando no estx per odro.

— Tú estás ser

(Maniana más).

# EL INVENTOR DEL ROSARIO CATOLICO

## CANDIDATO EN CORDOBA

El señor Cafferata, diputado nacional y posible candidato de los conservadores cordobeses para la futura gobernación, es un liberal convencido. Pero los mayores sufragios que le acompañarán serán católicos, en parte por ser clásico en Córdoba el catolicismo de sus habitantes. Pero indudablemente, votarán por él también los liberales y aun quizás los socialistas.

Lo típico aquí reside en el entusiasmo desplegado a favor de esta candidatura, por los católicos, que desde sus clubs o comités gritan, pelándose de contento:

—¡Viva el doctor Cafferata, inventor del rosario!

En los viejos tiempos, como lo recuerda un nuevo colega que ha aparecido en aquella capital, en Santa Fe se gritaba:

—¡Viva Freyre y metan leña!

En efecto, antes y después del gobierno freyrista, se metió leña en la provincia, a todo pasto.

Es singular eso de inventar el rosario, e indudablemente le va a acarrear hasta los votos de los radicales principistas, que son antihipolitistas como es sabido, resultando el señor Cafferata, a pesar de redescubrir el rosario, en Córdoba nada menos, candidato por unanimidad del pueblo libre.

Tanto mejor para él.

# PACO, ER SASTRE

Paco, er sastre, como le llaman en el barrio donde habita y tiene su boliche; es un andaluz admirador de Alfonsín — su rey — y de la grandeza pasada y futura de su patria. Paco, er sastre, aunque no lo parezca, tiene una clientela que ya la quisieran para sí, muchos de sus colegas que apesar de ostentar su nombre de origen italiano no tienen inconveniente en usar el "inglihs taylor" y ubicarse con vidrieras propias en la calle Florida o la Avenida Alvear. Paco, er sastre, posée un modesto boliche, diríase antigüo zaguán donde el lustra botas era enemigo personal del prócer Olmedo. El diputado Olmedo, cree que el lustre del calzado tiene idénticas y fatales consecuencias que las lociones para el pelo... Paco, er sastre, hace tres días que trabaja de una manera horrible. Media cámara joven ha sentido ya los ardores de su plancha veterana. Los más variados modelos de fracs, han sido depositados sobre el mostrador de Paco, er sastre... La plancha deberá encargarse de deshacer arrugas, disimular zurcidos, oscurecer manchas, y en fin, despitar entre otra serie de cosas por el estilo que la acción del tiempo y el uso consagran sobre todo, "uniformes" de relevantes y largos servicios.

Allí en casa de Paco, er sastre, hemos podido contemplar un "fraculín", cuyo corte, época de la Restauración, pertenece al prócer Olmedo; otro, algo cortón, se nos ocurrió de propiedad de Oliver, y la acertamos; una media docena de cierto color tornasol, con inclinaciones al verde, tienen en su haber, hechos trascendentales de la vida pública, y pertenece a otros tantos padres de la patria de tierra adentro. Priman los de corte catamarqueño.

Hoy, desde las dos de la tarde, en adelante, situándose convenientemente a un costado de la puerta principal del Congreso, cualquier mortal observador, podrá comprobar la habilidad de Paco, er sastre para dejar como nuevo lo que tiene tantos años como períodos legislativos se han inaugurado hasta hoy.

Exactitud :: en los pesos :: :: Aceite de Oliva PUGET :: :: Superior calidad

LA EQUITATIVA
358 — CERRITO — 358
Dinero sobre alhajas y brillantes
INTERES MODICO
ABSOLUTA RESERVA




"LA MARSELLESA"
EMPRESA DE ENCERADOS DE PISOS Y PARQUETS
Limpieza de casas — Abonos mensuales
GASTON BARTHELEMY
CORDOBA, 645 — U. Telef. 84 Av.

# BELLAS ARTES

## EXPOSICION DE LOS ACUARELISTA PASTELISTAS Y AGUAFUERTISTAS

**Exordio ilustrativo—**

La sociedad que con el título que encabeza estas líneas, han formado un grupo de artistas argentinos, con el objeto de desarrollar y dar mayor impulso a los diversos métodos de pintura, a la acuerela, a la guache, tenpera, pastel etc., ha inaugurado su primer salón cuyo éxito, si no responde del todo a las exigencias de sus organizadores, constituye un acontecimiento artístico, por los entusiasmos y la simpática acogida que ha hallado entre los artistas nacionales y extranjeros radicados en el país.

Los distinguidos miembros que constituyen la Sociedad, no han escatimado esfuerzos para darle todo el brillo posible y si bien oímos decir en los círculos de arte, que ella ha sido muy rigurosa en la selección de las obras enviadas, hemos de demostrar por ello nuestra satisfacción, por cuanto esto, lejos de ser dañoso para nuestros artistas, les servirá de aliciente, para que al prepararse para el otro salón, lo hagan con mayor valentía, en la seguridad de que dentro del rigor que debe primar en todo certamen, al que se le quiera dar un cachet de elevada cultura artística, si sus obras tienen méritos que la hagan digna, su aceptación responderá siempre a un espíritu parcialy sin malsanos prejuicios.

Así con ese concepto, de las seiscientas obras que han sido enviadas a este salón, el jurado decidió admitir tan sólo una tercera parte, rechazando las restantes, primando en el seno de ella el espíritu muy justo por cierto, de que el éxito de un salón no lo hace la cantidad, sino la calidad de las obras expuestas.

Hemos observado en conjunto las diversas salas que forman la exposición y el resultado de esta observación ha sido summaente halagüeño, por cuanto él nos ha revelado la importancia que ha adquirido el estudio de la acuarela en nuestro país y del interés con que, tanto nuestros artistas conocidos, como muchos de los jóvenes que recién se revelan en el arte, le dedican.

Lo mismo diremos del pastel y del aguafuerte, cuyos resultados están expuestos en la sala IV, organizada por el señor Pío Collivadino, las cuales han sido ejecutados en la Academia Nacional de Bellas Artes, bajo su inteligente dirección.

Esta exposición nos revela que es necesario seguir cimentando los diversos procedimientos que utiliza el arte plástico, no echando al olvido que con ellos y sin utilizar la pintura al óleo, pueden realizarse obras admirables, como aquellas realizadas a la témpera y al fresco por los artistas primitivos, antes que Von Eych, descubriera la pintura al aceite.

Este descubrimiento, que marca en la historia del arte un nuevo rumbo, por su fácil aplicación, por su adherencia, por su solidez, por su impermeabilidad, por permitir todo retoque sin menoscabo de que la obra pierda en frescura y brillantez de color y por sujetarse, en fin, a todas las exigencias que el artista pueda tener por su resistencia a las variaciones siempre nocivas del calor y la humedad, hizo que poco a poco se fuera abandonando, por la rápida aceptación que halló entre los artistas del cinquecento, la pintura al temple y al encáustico, con tanto provecho utilizado por los egipcios, los griegos y los primitivos.

Así, pues, como varios de estos últimos artistas, aun después de haberse generalizado el uso de la pintura al óleo, continuaron pintando a la témpera, muchos de los que le sucedieron, siguieron cultivando este procedimiento, y así ha llegado hasta nuestros días, practicándose en la actualidad en diversas maneras y con justificado entusiasmo, por el don especial que tiene de producir matices tan suaves y delicados, que muchas veces es imposible realizar con la pintura al óleo.

Si no era un deber, se hacía sentir la necesidad en nuestro país, de desarrollar estos diversos procedimientos do la pintura al huevo, a la cola, etc., cuyos derivados son la témpera, el acuarela, la guache, y que siendo una resultante de la pintura a la cera, dieron a su vez motivo, para que los químicos que producen colores para los artistas, se preocuparan en hacer más fácil su uso, dándonos esos colores sólidos en barrotes, que constituyen el encanto del pastel.

Este último procedimiento es poco usado por los artistas, por los inconvenientes que tiene para su buena conservación, pero con su desarrollo esperamos que llegue un día, en que sin perder la sugestividad de frescura que tiene su colorido, se descubra el modo de fijarlo sólidamente sobre el papel o la tela, con lo cual ganará el arte en mayor belleza.

Decíamos entonces, que era una necesidad el desarrollar estos diversos modos de pintar, y entendiéndolo así el núcleo de artistas que constituyen la sociedad de acuarelistas, etc., que bajo la presidencia del señor Alejandro Christhopersen, está formada por los artistas señores Quirós, Bermúdez, Rossi, Fader, C. del Campo, De la Torre y otros más, tuvieron esta buena iniciativa, a la cual debemos el poder ocuparnos hoy con el entusiasmo que tal cosa nos inspira, de esta primera exposición, cuyos sucesivos salones, han de cimentar cada vez más, el éxito que ya desde sus comienzos ha obtenido.

Faltan en esta exposición obras de algunos de nuestros más conocidos artistas, pero dada la rapidez con que ésta se ha llevado a cabo muchos de ellos, no han tenido tiempo de preparar ningún trabajo, pero estamos seguros que en el segundo salón, el brillo que podrán ellos darle, estará reflejado en los interesantes cuadros que con ese objeto nos han prometido ejecutar.

Hechas estas reflexiones que creímos necesarias para entrar luego en materia, penetremos en la sala I y observemos allí las obras que más llaman nuestra atención y que a nuestro juicio merecen el elogio de esta modesta crítica.

*Pío Collivadino*, ostenta en el sitio de honor, cuatro aguafuertes, muy sugestivas y que revelan en este artista, no sólo el dominio que posee en el grabado, sino también en el de la expresión sincera, que debe reflejar todo asunto como sensación del mismo y en el modo de trasmitir esa sensación, al que contemple sus trabajos. No deteniendo su atención ante la ingratitud del sujeto a copiar, ha querido revelarnos es vez, que cualquier asunto es bueno cuando se sabe vencer con tenacidad y estudio sus dificultades y la frialdad que esas mismas dificultades encierran.

Así tenemos en dos de sus aguafuertes, que contrastan con las restantes, asuntos sugestivos en los cuales el artista ha desarrollado con emoción bien sentida, motivos de su predilección y que colocan a Collivadino, a la altura de uno de nuestros mejores aguafuertistas.

Deducimos de la observación de sus cuatro grabados, que Collivadino, al elegir sus temas, no lo hace para eludir dificultades, sino con la más noble idealidad de expresar en su más alto concepto, la emoción de arte que para él reflejan, cualquier rincón de la naturaleza, desde sus más hermosos y variados, hasta los más simples y menos sugestivos de sus detalles.

En las obras de esta artista, se nota una manifiesta intención, conservándose siempre en el campo del aguafuerte (que hace de este método de grabado, un elemento único y original en el arte) de llegar a darnos con el contraste de los blancos y los negros, la mayor sensación de color, utilizando para ello todos los recursos que para su finalidad el grabado le ofrece.

Frente a las obras de este artista, se hallan cuatro trabajos del autor de estas líneas, los cuales por razones bien comprensibles, sólo mencionamos a título de crónica y cuyo juicio dejamos librado al criterio del público que los observe.

**Piqué.**—Lateralmente a ellos, se nos presentan las sugestivas obras de Piqué, artista ya bien conocido por sus raras dotes de colorista y por su apasionado interés en producir con los elementos, los más puros de nuestro arte primitivo y de la flora y fauna argentina, obras que son extrañas y encantadoras armonías de color.

No es posible en el conjunto de tantas obras expuestas, particularizarnos sobre un sólo artista en menoscabo de los de más cuyos esfuerzos, merecen que fijemos también en ellos nuestra atención y por ese motivo esperamos en otra ocasión y con mayor detenimiento, hacer un detallado análisis sobre la producción de este artista y del noble ideal que lo guía.

Diremos así de Piqué, que sus notas de Palermo y de la plaza Constitución, dentro de un realismo que en su fondo quisiera ser objetivo, se refleja el espíritu que lo agita, y aún queriendo atenerse a la realidad del asunto y darle importancia, no puede desprenderse de hallar en cada uno de sus arabescos, interesante motivo, para enriquecer con armonías de color, la superficie del cuadro, primando esto sobre el sujeto, el cual queda relegado a una importancia menor.

La sugestión de sus manchas de color, hablan a nuestro espíritu, lo mismo que pudiera hacerlo un tapiz persano, en sus contrastes de colores siempre delicados, que cantan la naturaleza en sus más variadas gamas, sin profanar sus formas, copiándolas.

Piqué ha sabido reflejar en sus paisajes el encanto de las formas, observándolas como arabescos de color.

Y si ha querido realizar en sus cuadros esta dualidad de la forma y del color, lo ha sabido llevar a cabo, revelándonos con ello el elevado criterio que guía sus producciones y la rara habilidad que tiene, de conservar intacta trasmitiéndonos en todo su esplendor, las diversas sensaciones que su espíritu experimenta, en contacto con la naturaleza.

**Navas.**—En la misma sala admiramos un cuadro de Navas, el artista que después de tantos años de ausencia viene al país con todos los entusiasmos de un alma joven a luchar en nuestro ambiente, aportándonos el fruto de su larga y fructífera labor en el extranjero.

Ha realizado en el conjunto de su obra el equilibrio de la composición, conservando en el contraste de sus tonos, el justo valor de sus manchas de color.

Hemos dicho que el asunto constituye un elemento secundario en la revelación de la obra de un artista y volvemos a repetirlo.

Si el asunto que constituye el cuadro de Navas es sugestivo, más sugestivos aún son los arabescos que componen ese asunto.

Las cabezas de sus caballos están ejecutadas con una visión muy amplia de la técnica, que habiendo podido ser demostración de habilidad, ha sabido mantenerse en el justo nivel, donde el arte llega a traducirse por las energías que puede reflejar un vigoroso trazo, sino por el raro encanto que encierra la obra, para cuya ejecución tan sólo se ha tenido como única guía, la emoción del alma que inspira y la dirección del cerebro que razona.

**Jarry—**

Al lado de este cuadro, hállase una cabeza de Jarry, clásica por excelencia, en la cual la forma lo domina todo, pero que dentro de su escuela, tiene dotes que revelan en su autor un buen pintor.

En la misma pared notamos una mancha del congreso ejecutada por Matthis y varios paisajes de Carnacini.

**Paréntesis—**

Hacemos notar aquí, que nos es imposible dar los títulos de los cuadros que nos ocupan, por cuanto con el objeto de dar el mismo día de la exposición un juicio crítico de las obras allí expuestas, no teníamos el catálogo, por no haber sido aun impreso, cuando realizamos nuestras visitas al salón.

El lector perspicaz se dará cuenta, al visitar la exposición, de las obras a que nos referimos, aunque no citemos el título, que las distinguen.

**Carnacini—**

Diremos entonces de Carnacini, que inspirándose en asuntos de nuestra tierra, tiene el don de sugestionarnos, por el profundo estudio que ha hecho de nuestra naturaleza, vista a través de un espíritu infiltrado por la poesía que inspiran esas apacibles tardes, en las cuales al ocultarse el sol, se adormece nuestra campiña.

Sin menoscabo de las ideas personales que sustentamos, hemos de reconocer en Carnacini un artista que realiza a través de su ideal, con exquisita sensibilidad, obras que lo colocan en primera fila, entre nuestros jóvenes cultores del arte.

Nos hemos propuesto ser amplios y desprendernos de nuestro modo de ver en el arte, para reconocer dentro de la diversidad de sus escuelas y tendencias, dónde existe el talento, aunque ese talento siga sendas muy diversas, de las que desearíamos que fijaran su derrotero y así lo hacemos.

Por eso hemos de citar dos dibujos de Roca, que si bien no reflejan como debieran, el análisis y la sensación del color, tiene en la delicadeza de sus formas sus desnudos de mujer, condiciones que lo destacan.

**Leguizamón** ostenta en esta sala, tres trabajos que constituyen tres notas interesantes de color.

Le deseamos que siguiendo en esa senda no haga sentir con tanta franqueza que llega a la ingenuidad, la escuela que ha guiado su expresión artística, por cuanto no es de ese modo que se cimenta una personalidad, sino en el desprendimiento de sus influencias y en el aprovechamiento de sus enseñanzas, en la observación personal de la naturaleza a través del propio espíritu.

Es un amigable consejo que le damos sinceramente, porque en sus tres obritas nos revela dotes de color y de composición que con un espíritu más personal, merecería mayor aprecio.

**Visión de conjunto—**

Hemos analizado sintéticamente y en detalle los cuadros expuestos en esta sala.

Queremos hacer ahora un rápido estudio de conjunto, que sólo tiene por objeto, poner de relieve la diversidad de escuelas que ella nos presenta, pidiendo a nuestros lectores que observen y comparen las varias tendencias que esas obras reflejan, que en esas comparaciones y en el análisis de los méritos de cada una de ellas, ha de cimentar su cultura.

Hay allí nuevas visiones y viejas tendencias. Con el mismo espíritu amplio con que hemos puesto de relieve sus buenas cualidades, debe juzgar el lector esas obras y si su preferencia es hacia ésta o aquélla escuela; no use la sátira o el desprecio para los demás, que sólo con nobleza de alma y con equilibrados razonamientos, llegaremos a cimentar nuestra educación artística, revelando esta educación en la serenidad que usaremos al emitir nuestros juicios, corrigiendo sin despreciar y aconsejando sin tener la pretensión de corregir.

Para terminar, citaremos aún de esta sala una obra de Belloso, cuyo título, según hemos podido averiguar, es "Así hablaba Zarathustra".

Si el espacio de que disponemos nos lo permitiera, detendríamos gustosos nuestra atención sobre esta obra, lo cual nos daría motivo a manifestar varias opiniones que a su respecto podríamos escribir, pero preferimos hacer mención de ella solamente, por cuanto esta disertación nos llevaría sobre un terreno muy escabroso y que no es posible abordar en pocas y sintéticas palabras.

### SALA II

**Evocación—**

Conceptuamos un deber antes de examinar las demás obras expuestas, ocuparnos de los seis paisajes que como un cariñoso recuerdo a la memoria del nunca olvidado artista argentino M. Malharro, constituyen el principal atractivo de esta sala.

La serie de cuadros a que hacemos mención, forman un sugestivo conjunto de paisajes, en los cuales predominan los tonos violetas que los armonizan y equilibran, dándonos la sensación de una atmósfera de intensa luminosidad, cuya realización ha sido el principal objeto que ha guiado esa visión de ese artista, que tuvo entre nosotros, horas de amarga lucha y días de dolorosos desengaños, decayendo tan sólo sus entusiasmos, cuando sus párpados se cerraron para siempre a la luz y al color que tanto admiraron.

Respetando al maestro que supo inculcar en muchos espíritus jóvenes el entusiasmo de sus ideales y el afianzamiento de su visión en el país, tenemos una obligación de sugerir a la dirección del Museo Nacional de Bellas Artes, la adquisición de estos cuadros con la seguridad de que al realizar este acto de justicia, ha de enriquecerse el museo, con obras que, dando más valor a su colección, servirán como elemento de observación y estudio, para aquéllos que las visiten. Con la satisfacción de haber rendido un modesto tributo de admiración a la memoria de este distinguido artista, juzgaremos las demás obras expuestas en esta sala.

*Christophersen*, está representado por varias acuarelas, en las cuales nos revela un completo dominio de su técnica y una habilidad que en ciertos casos, es demasiado manifiesta, pero que así mismo tiene su razón de ser, por los interesantes asuntos que este artista nos presenta.

Pertenece a ese grupo de artistas que en Francia se titulan "Les intimistes", es decir que se han propuesto desarrollar en la constante observación de los diversos asuntos que el hogar les ofrece, sus intimidades.

Con ese concepto y a través de este punto de vista, se desprende de las obras de Christophersen, un alma artista, dedicada exclusivamente a revelarnos con la mayor simplicidad posible, la sensación del apacible ambiente del hogar en sus diversas manifestaciones.

Hacemos notar la vida que con esa noble finalidad ha sabido imprimir a los objetos que de ella carecen, en su rincón del salón, donde un espíritu más imaginativo que el mío, pudiera decir del sillón que tan bien ocupa la atención del que observa el cuadro, para sus ratos de ocio, contándole infantiles cuentos a la hermosa chimenea que en los días de invierno caldea sus patas de nogal.

Un retrato y su hijita en el jardín, que a nuestro juicio sobresalen con superior concepto sobre las otras acuarelas, llaman y detienen nuestra atención, al igual que los tres dibujos que en la pared de enfrente, completan, la interesante colección que este artista ha reunido en esta sala.

Un hermoso paisaje de Octavio Pinto, nos atrae por la armonía de su brillante colorido y por la acertada distribución de sus manchas.

Este artista nos revela en las modestas dimensiones de su paisaje, grandes dotes de colorista, que nos hacen presumir en otras exposiciones, obras de elevado valor artístico.

*De Navazio*, presenta dos pequeñas, pero muy sentidas obritas, y esto nos convence de que así como la cantidad no hace la calidad, el tamaño no hace el valor de la obra y un cuadro, aún el más pequeño cuando ha sido ejecutado con un temperamento de artista, no puede pasar desapercibido para aquéllos que sepan ver en sus pequeñas dimensiones, la grandiosidad del concepto que guía a su autor.

De Navazio, en su bailarina, ha querido realizar más que armonías de color, una sensación de desdibujo, que a su vez llegue a traducirse en sensación de movimiento.

El noble concepto que lo ha guiado, prima sobre los pequeños defectos que en su composición pudieran hallarse, pero hacemos constar que ello no desmerece en nada, la agradable impresión que este trabajo, nos ha producido.

Nos permitimos incitar a De Navazio, que siga sin desfallecimientos en tan buena senda, con la seguridad de que sus futuras obras, han de producirnos sugestivas emociones, en la realización del sano criterio que las guía.

Debajo de la citada bailarina, *Panozzi*, expone un paisaje, donde en los tonos verdes que ocupan el primer plano, con el contraste del fondo rojizo de las casas, ha sabido hallar valores justos, que hacen digna de mención esta obra.

*Prieto*, en sus parvas se nos revela con la poética de su visión, que busca la armonía de sus paisajes, en los ocasos y en las auroras. Notamos en él, siempre el mismo temperamento y ¿por qué no decirlo francamente?, quisiéramos ver en este artista, una "recherihe" más acentuada, mayores preocupaciones en los diversos estudios del color, que se revelara en cuadros de intensa luminosidad, donde sus dotes de colorista, primaran sobre el asunto que compone el cuadro. Nos detenemos en Prieto al hacer estas observaciones y lo mismo pudiéramos decir de Carnacini y de otros jóvenes artistas, los cuales son siempre los mismos y han llegado a imponerse al público por la sugestión de sus asuntos, que en el alma poética de la mayoría de los que los admiran, despierta evocaciones y reminicencias, que no pueden sugestionar al que fríamente analice en su verdadero valor, la obra de arte.

Queremos ver en esos jóvenes artistas el entusiasmo propio de espíritus fuertes y siempre dispuestos a la lucha en pro del progreso del arte y no verlos marchar siempre en sus obras, con pasos lentos y acompasados propio solamente de aquellos viejos espíritus, que habiendo bregado en las luchas artísticas, se han limitado a ejecutar como una vieja lección, siempre las mismas cosas.

No pretendemos con ésto, herir susceptibilidades y sólo deseamos que estas palabras hallen eco en el alma de aquéllos a quienes son dirigidas, aguijoneándolos para recordarles que su misión no se reduce tan sólo a haber hallado la clave de resolver un problema y plantearse siempre ese mismo tema, sino que tienen el deber de plantearse nuevos problemas y nuevas dificultades, cuya solución revele sus progresos y sirva de base para que los estudiantes que se dedican a las bellas artes, hallen en sus obras siempre, un nuevo motivo de observación y de estudio.

Abandonando estas reflexiones, hemos de citar tres cuadros al artista Soto Acebal y que son dos nocturnos de Córdoba y un interior de jardín. De Vuena un interesante paisaje. De Caggiano, una sugestiva cabeza de mujer, un dibujo titulado "Joaquina"; de Moretti, varias aguafuertes de Raska, entre ellas un viejo y una cabeza de joven, que se destacan del conjunto y con ésto damos por hoy, terminada la visita de las dos primeras salas, prometiendo ocuparnos con igual interés en nuestro próximo artículo de la sala tercera y cuarta, donde está la interesante colección de aguafuertes allí expuestas por Callivadino.

Cayetano Donnis.

# EN VISPERAS DE LA ENTRADA DE ITALIA EN LA GRAN GUERRA

## Un artículo profético escrito 27 años hace y publicado en L' Epoca de Génova

## El sueño imperialista de Bismarck y Guillermo II contra Francia y el mundo enter

### El plan de fechorías, asechanzas y los apetitos colosales del militarismo tudesco

AYER COMO HOY CONTRA LA LIBERTAD DE LOS PUEBLOS, EL PRINCIPIO DE NACIONALIDAD, EL DERECHO DE GENTES Y LA CIVILIZACION.

## El odio eterno de Alemania contra la República Francesa

SOCIALISTAS, DEMOCRATAS, MASONES, LIBERALES, CLERICALES Y SABIOS ALEMANES SOLIDARIZANDOSE CON EL KAISER Y SU ESPADA DE ATILA MODERNO.

ÉL ALMA, EL PATRIOTISMO Y LA FE DE LOS FRANCESES SALVARAN DEL DESASTRE LA GRAN REPUBLICA.

ITALIA TRAICIONADA POR LOS IMPERIOS CENTRALES NO IRA A LA GUERRA CONTRA FRANCIA.

PORQUE LA UNION CON ALEMANIA Y AUSTRIA ES CONTRARIA A LOS INTERESES Y A LA **GRANDEZA DE ITALIA.**

### PORQUE EL VOTO DE UN IRREDENTO DEBE CUMPLIR E

(Artículo aparecido el 21 y 22 de junio de 1888 en "L' EPOCA" de Génova y traducido especialmente para "CRITICA".

Complacidos damos a luz el notable artículo que nuestro distinguido colaborador Eugenio Troisi, publicó en el diario republicano de Génova, en vísperas de su viaje a la Argentina.

Troisi, entonces joven, de 24 años y afiliado a la "Liga Franco-Itailana", llegaba a Génova rumbo a América, dejando Niza, donde dirigió "Lo Schiavo", y era redactor en jefe del "Pensiero" y del "Nouveliste de Nice" y corresponsal del "Secolo", "L'Italia del Popolo" de Milán y del "Caffaro", "L'Epoca", de Génova y el "Cittadino" de Savona, casi todos diarios francófilos y enemigos implacables de la Triple Alianza.

Extraña la previsión, la lógica y la forma verdaderamente sorprendente con que el joven escritor vió desde hace más de un cuarto de sigló lo que debía acontecer, las causas y las ambiciones que impulsarían a Alemania y Austria a la guerra contra Francia, la invasión de Bélgica, el paso fatal de la unión de Italia con los imperios centrales y la necesidad de romperlo para tener libertad de acción.

Esa misma libertad que hoy ha adquirido y que la empuja a la guerra, juntamente con la Francia y los Aliados, por los motivos que precisamente invocaba nuestro colaborador, para la grandeza de Italia.

El artículo que ofrecemos complacidos al público, parece escrito hoy día, y demuestra que Troisi supo aquilatar como sus correligionarios republicanos, lo que valían los imperios centrales, especialmente Alemania, ayer como hoy, igual en sus desmedidas ambiciones y en el deseo del predominio del mundo.

No menos digna de interés es la psicología del alma de la Francia republicana, del patriotismo de sus hijos y de su constancia en la gran victoria final; anticipando mientras tanto la agresión alevosa y la obra devastadora del teutón.

Son, pues, más de treinta años, contando los que lleva inscripto en la Liga Franco-Italiana, que Eugenio Troisi lucha por la buena causa, y creemos tributarle este sincero homenaje precediendo su brillante artículo y recordando que aquí, desde el comienzo de la guerra, ha sido uno de los más entusiastas propagandistas de la santa causa de la República Francesa, de la reintegración de Bélgica en su territorio, preconizando la entrada de Italia en la lucha una vez preparada, para aplastar a Austria y su cómplice la Alemania, que han tenido en el fuerte escritor, un formidable e incansable enemigo fustigador de todos los actos de bandidaje a que se han entregado en el Norte de Francia y en la patria heroica del valiente rey Alberto.

El artículo que presentamos, pues, es de la más palpitante actualidad, a pesar de los años que han pasado desde el día en que apareciera en el valiente diario que, a la vanguardia de la democracia genovesa, velaba como centinela avanzado, sobre los destinos de Italia.

N. de la D.

No hay que forjarse ilusiones. El coronamiento de Guillermo II en el trono germánico, tarde o temprano, determinará el estallido feroz de una guerra de exterminio cuyas pavorosas consecuencias teme el mundo entero preocupando hondamente las cabezas pensantes del gran partido demócrata universal.

El sueño predilecto de Bismark, es infligir una nueva derrota a Francia, no contento de haberle arrebatado dos de sus provincias más hermosas, arrancando con garras de felino insaciable, cinco millardos de francos a la gloriosa vencida.

Y no es solo el deseo del canciller de hierro pisar otra vez victorioso su suelo, es el despecho de ver triunfante y afianzada la idea republicana, fantasma espantoso de todas las monarquías de Europa, que temen su influencia y desean apagar la antorcha que la alimenta, extinguiendo así la amenaza continua e incesante de su decálogo revolucionario, el cual, lenta y paulatinamente, puede minar los viejos tronos tambaleantes, medio carcomidos por los embistes del pensamiento y que se sostienen, no por la fuerza de las convicciones, sino apuntalados por las bayonetas y el achatamiento o la impotencia de los pueblos.

Debemos confesarlo sin reticencias: Francia atraviesa un período muy crítico y sólo el buen tino, el buen criterio, el alto patriotismo y la devoción de los hombres que la gobiernan, podrán salvarla de la tempestad, cuyos vientos huracanados ya soplan con violencia y amenazan sus fronteras.

—

Guillermo II, aunque personalmente profese a Bismark una cordial antipatía, lo acompaña en su odio a la República Francesa, y sólo busca el más pequeño incidente para provocarla a una guerra sin cuartel.

En todos sus primeros actos de gobierno, el kaiser remeda los gestos de Napoleón el Grande, por más que no resulte sino una grotesca caricatura del ilustre capitán.

Y es por ello, y por creerse un Alejandro Magno, un Julio César, un Bonaparte, que ambiciona el terrible conflicto y grandes conquistas territoriales.

La República Francesa necesita la paz para cerrar las grandes y muy dolorosas heridas que la infausta guerra de 1870 le abrió, y la nación entera, con calma y dignidad, no se deja arrastrar a excesos, aún en presencia de las continuas provocaciones del alemán y de los insultos que pérfidamente le infiere.

Francia observa, paciente, se prepara y espera.

La Exposición Universal se llevará a cabo, haga y diga lo que quiera Alemania.

La Exposición será un himno al progreso, a la cultura, a la libertad: un torneo magnífico porque representa la emancipación del esclavo, la epopeya sublime, afirmando su reconocimiento a la obra magna de los Enciclopedistas, al centenario más grande de todas las revoluciones: la toma de la Bastilla: el decálogo de los Derechos del hombre: el axioma proclamando a la faz de la tierra de que la república democrática, es como principio la excelencia entre todas las formas de gobierno cuando los hijos del pueblo, virtuosa y noblemente la encarnan.

Y Bismark y Guillermo II, que se mueren de envidia, que no pueden comprender cómo la república de allende los Alpes, haya logrado, a sólo 18 años de distancia del gran desastre, preparar su revancha económica en la fiesta del trabajo, a la que acudirán pueblos de todas las latitudes, y Bismark y el kaiser que tienen una inquina manifiesta a este convenio que aplauden todos los oprimidos y los libres de la tierra, hacen desde ahora todo lo posible para obstaculizar la Exposición, para arrastrar a Francia a la ruina y herirla en el corazón en vísperas del Centenario.

Logrando su intento por los imperialistas de Alemania, la nación hermana sentiría todo el peso de una "débacle" financiera y, arruinada en sus más preciados intereses, la política del "Canciller de hierro" intentaría derribarla por segunda vez, descontando de antemano el éxito.

Y sería una guerra sin cuartel. Una guerra bárbara, salvaje, llena de acechanzas, de sorpresas trágicas, de delitos sin nombre, con menoscabo de las más elementales consideraciones a la vida de los pequeños estados.

Los teutones, henchidos por los fáciles laureles cosechados en 1870, (debido a la desorganización del ejército, a la impericia de sus jefes, a la inferioridad de armamento y a la ineptitud de Napoleón el chico), desbordarían como enorme ola devastadora para asolar cuanto se opusiese a su avance, ensañándose con los débiles sin respeto a sexo, a edad, a condición social.

—

Conozco el alma alemana, envilecida por la servidumbre imperialista y sierva de la voluntad del kaiser, como las plebes de la decadencia de los Césares y de Bizancio.

Conozco el espíritu del pueblo de Molke a través de sus libros, que consideran a Francia una nación corrompida, a Italia una pobre hija desamparada a la cual llegan hasta negar los historiadores teutónicos todo el pasado glorioso de la República Romana, la gran obra y la gran cultura del Renacimiento y el valor legendario que nos inmortalizara en las luchas épicas para conquistar la Independencia.

Es tal el desprecio con que nos gratifican, de que nadie ignora cómo al pedido de nuestros diplomáticos de rectificar en 1878 los confines de Italia, Bismark preguntó con feroz ironía:

—¿Acaso Italia acaba de sufrir una nueva derrota en los campos de batalla para querer extender su territorio?

Y este desprecio a Italia se vuelca ponzoñoso sobre toda la raza latina, cuya historia, los escritores a su sueldo, han desvirtuado por completo, hasta trocar en victorias las derrotas que infligieran los grandes hijos de Roma a las hordas salvajes de Hunos y Vándalos.

El sueño favorito del kaiser y de Bismark, sería de aplastar todo lo que significa la hegemonía nuestra, ayudada en ello por su leal gendarme Francisco José, el famoso emperador de los ahorcados, cuyas manos temblorosas, llevan aún el estigma de la sangre de nuestros mártires y cuyos horribles crímenes lloran aún, vistiendo luto, las mujeres de la Lombardía, de la Venecia, de la Romaña: madres, esposas, hermanas, que vieron perecer, muertos por los sicarios del tirano, los seres más queridos.

Y contra los avances del militarismo alemán, que debería destruir la República Francesa, todos tenemos el deber de levantarnos.

—

La democracia universal no puede ni debe permanecer indiferente.

Su misión es de delatar la política peligrosa que amenaza a Francia.

Si ésta, mientras tanto, no se armara, si no aumentase los ferrocarriles estratégicos que conducen a sus fronteras, si creyese en la buena fe y en la palabra de la diplomacia alemana, falsa, artera, pronta a hacer pedazos los tratados más sagrados, aunque ellos lleven la firma del emperador y de sus ministros, si en fin, se columpiase en la certidumbre de que jamás será provocada, la República Francesa estaría perdida para siempre.

Muchas armas, muchos cañones, grandes obras de defensa en los confines del Norte y del Este, una educación completa en el arte de la guerra para sus jefes y su oficialidad. Una poderosa armada; pero muy poderosa, que pueda rivalizar con la que prepara su adversaria y la seguridad del despertamiento provocado por la "Delenda Cartago", con que el censor romano despertara la vigilancia de Roma, preparándola a vencer su peligrosa y formidable rival del Mediterráneo.

La salvación de la Francia está además en buscar alianzas con naciones antagónicas a Alemania por intereses encontrados, para detenerla en su expansión y predominio comercial del mundo; en su camino atropellador contra todos aquellos que en la vieja Europa no quieren servirla en sus ambiciones megalómanas y ser sus humildes satélites.

—

Por su existencia, la República precisa y debe asegurarse el concurso decidido de Suiza, de Holanda y de Bélgica.

En caso de guerra, tengo plena seguridad de ello, Alemania, que ha preparado sus planes de invasión con profunda sabiduría técnica y maravilloso estudio del terreno donde deberá atacar, vencer (preparándose hasta una retirada estratégica que le dé tiempo de volver al ataque, fortalecida con las reservas, si llegase a sufrir un revés), Alemania, digo, a pesar de los tratados que garantizan contra toda invasión a los países nombrados, se precipitaría sobre ellos, especialmente sobre Bélgica, la más expuesta, si ésta intentara resistir las imposiciones vergonzosas del kaiser, de dejarle libre el camino para arrojar sobre Francia sus ejércitos, tan salvajes como los vencidos por Mario y Ezio en Aix y en Chalons sur Marne.

Y estos ejércitos, la más formidable máquina de guerra conocida, siguiendo el ejemplo sangriento dejado a través de la historia por Atila y sus hunos, destruirían todo, a su pasaje, al mínimo conato de resistencia y, tal vez, como el rey bárbaro desparramarían la sal sobre los escombros de las ciudades arrasadas, para que allí no fuese más posible el resurgimiento del glorioso pueblo azotado por el descendiente del "Flagelum Dei".

La República Francesa, ayudando a Bélgica, a ponerse en condiciones de resistir victoriosamente al avance alemán, cumplirá obra de alto patriotismo, pues prepara así la posibilidad de concentrar sus elementos para repeler al enemigo y no dejarlo adelantar en su territorio, sabiendo que las fortificaciones que ella completa en el Este son tan poderosas que allí se estrellará cualquier tentativa del vencedor de 1870.

Indudablemente, Francia necesita ahora de una gran calma para dar tiempo y no hallarse envuelta repentinamente en la guerra.

Cuenta Alemania con que la honda anarquía de los partidos en que se halla dividida Francia y la preponderancia de los elementos monárquicos, engendrando el malestar político y tal vez la revolución, facilitaran su tarea el día en que ella ataque.

Tenemos demasiada confianza en el patriotismo de los franceses para creer un solo momento de que no sacrificarán todas sus desidencias si llegase la hora de la prueba.

La Francia de 1888, no es la Francia debilitada por el imperio de Luis Napoleón.

Delante el peligro, sólo existirán brazos armados para defender la república y su bandera.

—

En el imperio teutónico es tan generalizada la idea de la guerra contra Francia, que hasta los mismos partidos democráticos y el socialista más avanzado y que carecen de convicciones arraigadas, consideran que Alemania hará obra de civilización invadiendo la república, y acompañarán servilmente al kaiser, aclamándolo y haciéndose matar por él, el día en que las dianas guerreras movilicen todos sus súbditos.

Y ni uno sólo faltará: y todos ellos creerán un deber obedecer a Guillermo II, y nada ni nadie levantará una protesta contra la terrible conflagración.

Desgraciada Francia y desgraciada Europa si, en ese día nefasto para la historia de la civilización, no hay barreras de pechos latinos y de pueblos amigos que rechacen la invasión de los bárbaros!

—

Por fortuna, Francia en cualquier hora en que fuese atacada, sabría defenderse, honrando sus tradiciones!

Eso no pueden ignorarlo Bismark, el kaiser, ni su estado mayor.

Llegado el período álgido para la existencia de sus libertades, la patria de Voltaire surgiría como un solo hombre, derramando hasta la última gota de sangre para asegurarse la victoria.

Jóvenes, niños, mujeres, ancianos, darían el ejemplo de todas las abnegaciones y de todos los sacrificios contra los enemigos implacables, prefiriendo perecer hasta el último antes que vivir esclavos.

Y la historia nos abre sus páginas para decirnos lo que puede un pueblo cuyo aniquilamiento se amenaza.

La historia nos evidencia qué prodigios hicieron los soldados de la primera y muy gloriosa república frente a Europa coaligada con sus príncipes y soberanos, tan poderosamente armados contra Francia, la cual derrotó fuerzas diez veces superiores, fuerte en la santidad de su causa, abroquelada en un grandioso ideal, agitando el blanco penacho de los principios, celosa de su independencia y de sus derechos que la hacían una e indivisible.

—

Hiriendo a la Francia republicana en el corazón sería herido mortalmente el progreso y la reacción extendería sus tentáculos fatales sobre la vieja Europa. El mal, por consecuencia, lo sentiría el mundo y el contragolpe le acarrearía terribles consecuencias.

No cabe duda de que la Francia tiene faltas que descontar.

Está fuera de duda también que la política aventurera de sus hombres comprometióla en distintos pasos mal dados enajenándole simpatías entre sus mismos amigos. Que debe implantar muchas e indispensables reformas para el afianzamiento del régimen republicano y leyes protectoras y de defensa para el proletariado, que no debe llevar todo el peso de los impuestos. Todo esto es incontrastable, así como el orgullo de los "optimistas", de los secuaces del "chauvinisme", y del defecto de querer considerar inferiores pueblos latinos hermanos que tienen un pasado tan grande como el de la bella Francia. Pero asimismo, todos la queremos entrañablemente y le daríamos lo mejor de nosotros, como lo hicieron nuestros padres, si la viéramos amenazada, pues su caída, sería el derrumbamiento de todas nuestras esperanzas para el porvenir y de los ideales a cuyo triunfo consagramos la vida.

—

Si echamos una mirada escrutadora sobre las cosas comprenderemos inmediatamente cuál es el objetivo de los discípulos de Bismark.

La Francia oligárquica no la temen. Explicaré más claro mi pensamiento, aunque me repita. Temen la Francia de Víctor Hugo y Gambetta; de la libertad y de las ideas, porque será también la que afianzará su riqueza y multiplicará sus energías imponiéndose con sus industrias, los comercios y el atrevimiento de sus grandes empresas. Temen al pensamiento, germinando en París y corriendo por el mundo infundiendo la esperanza de redención en los pueblos al arrancarle la venda de los ojos.

Es sabido que París es el cerebro, la cabeza de la civilización moderna, de donde irradian por toda la tierra los gérmenes principistas, las doctrinas libertarias, las bases de la nueva filosofía del derecho, el concepto claro y definido de la reorganización de países y sociedades cultivando los programas de la más elevada evolución, económica y políticamente hablando, que son bandera de combate de los partidos avanzados de la latinidad.

Es, pues, seguro de que a medida que las ideas avancen por ley natural, amenazarán las dinastías de Europa, inclusive de Germania, donde siendo más violento el despotismo encarnado en Guillermo II (que lo quiere ser todo: el primer general, el pontífice máximo, el más perfecto marino, el más grande artista, el legislador insuperable, el más buen mozo y hasta el mejor bailarín) más terrible será la revolución que arrastrará también el trono del monarca en el polvo, para que sobre sus ruinas se levante una república democrática humanitaria que nos hará amar entonces a Alemania, porque los alemanes dejarán de ser un peligro y una amenaza para la paz del mundo.

Natural es, y muy lógico, el odio de Bismark y del káiser a Francia. La espina que les hinca el corazón como dijera Cavallotti, es la república resurgida de sus cenizas, que les quita el sueño, y que les empuja a una política tórcida por llegar al final de sus propósitos.

Y para que dado el caso trágico de lo inevitable Italia en lugar de unirse a los teutones permanezca neutral, si es que la fatalidad tuviese que impedirle ayudar a los hermanos que cooperaron generosamente con nosotros para que conquistáramos la independencia, la libertad, y para que resurgiera por tercera vez Italia como nación, labrando las bases de nuestro inmenso porvenir.

—

Pensando en la lucha futura, noble y generosa sería la actitud de la patria de Garibaldi, si al expirar el tratado de la triple alianza, Italia no la renovase.

La alianza maldita nos ata pies y manos a disposición de los imperios centrales, y es la negación completa, absoluta, de toda rectificación de nuestras fronteras y de cobijar bajo una misma bandera los hermanos irredentos que, como yo lo he hecho, no pueden sustraerse al odioso yugo austriaco.

Aliados de Guillermo II y de Francisco José, el Trentino, llave del Cuadrilátero, no será nunca nuestro, ni serán nuestras toda la Istria, Goricia, Pola, Zara, Gradizca, Fiume, Spalato, ni Trieste, puerta de todo el Adriático, ni el archipiélago dálmata, ni la Dalmacia misma, donde palpita el alma de la ilustre república veneciana.

No nos pertenecerán jamás las montañas y las quebradas de la frontera oriental, ni habrá seguridad para el gran golfo que lleva el nombre de la ciudad de los Dux, y en fin, nos faltará el oxígeno, la libertad de acción y del mar, indispensables para nuestra expansión hacia el Naciente, y el impulso de nuestro desarrollo maravilloso en la cuenca del Mediterráneo, cuyo predominio nos hizo tan ricos y fuertes en otrora.

Tendremos además el temor continuo por los Alpes inseguros y su barrera de fácil acceso por los caminos en posesión del enemigo secular. Así las cosas, el sueño de Dante, Macchiavello, de Mazzini, Garibaldi y de los grandes italianos, nunca, pero nunca, se trocará en realidad. La cuna de la civilización del mundo continuará siendo el juguete de Austria, de su aliada, y siempre expuesta a los caprichos y a las prepotencias de ambos soberanos, los cuales, la consideran como un perro de presa, guardián de la casa, a quien se toma a puntapiés, cuando el osado, levantando la cabeza, pretende tomar en el opíparo banquete de sus dueños la más pequeña migaja de los platos que éstos saborean.

Se diría que las lecciones de la historia no existiesen para nuestros hombres de estado, quienes olvidan fácilmente que Prusia nos traicionó de la manera más villana, en 1866, lanzándonos a la guerra para celebrar la paz con Austria después de Sadowa, sin avisarnos.

Que nos impidió (por sus miras a Trieste) la cesión del Trentino, que se rió de nuestras protestas, que fué el último estado en reconocer a Roma capital del reino, prometiendo el señor Bulow al papa la intervención de Alemania para devolvérsela.

Que en el congreso europeo de Berlín, en 1878, y en el reparto vergonzoso y vergonzante que hubo, Italia salió escarnecida, mientras los imperios centrales fortalecían el propio territorio y Austria solidificaba su situación con anexarse dos grandes provincias, extendiendo así su influencia en los Balcanes avanzando mayormente hacia el Adriático y enecerrándonos en casa nuestra como entre dos grandes tenazas, según la frase gráfica de Víctor Manuel II. Y la alianza monstruosa, ilógica, que tuvo por único objeto enfriarnos con Francia, que hizo surgir por la diabólica diplomacia de Bismark la manzana de la discordia de Túnez, que creó la humillación de un viaje de real cortesanía a Viena, viaje nunca devuelto por el tirano Francisco José a Roma; la Alianza (contraria a los deseos de la nación), que reviste al jefe del estado con la túnica de los hulanos opresores de Italia y verdugos de miles de sus nobles hijos en el martirologio de la independencia, la Alianza que nos condena a languidecer sin horizontes, sin recompensas, traidores de la raza latina y expuestos a secundar las nuevas ambiciones de expansión de los imperios tudescos, quiera la estrella que nos guió de Varense a Magenta, Solferino, Marsala, Palermo, el Volturno y a la Brecha de Porta Pía, pasando por los martirios de Aspromonte, Mentana y Villa Glorit, evitarnos los peligros del porvenir.

Porque no hay que dudarlo; hoy o mañana, tarde o temprano, cuando Francia (vuelvo a insistir sobre ello), provocada, agredida, arrastrada a la guerra, tenga que aceptarla como una fatal necesidad para salvar su existencia, la república, la civilización latina, la bandera de las libertades sancionadas por su gloriosa antepasada, el principio del derecho de gentes y el respeto a la nacionalidad de los pueblos, según su origen y tradiciones, entonces Austria y Alemania, que de cualquier medio han de valerse para producir el terrible conflicto, querrán arrastrar a Italia en su reto a la cultura, en su tentativa de alevoso asesinato a nuestra hermana querida, empujándonos a la lucha horrible, fratricida para trocarnos en Caínes y para que borremos por los bejjos ojos del káiser y del sanguinario emperador de los Auspbur todo nuestro sublime pasado, nuestras glorias más puras, las idealidades por las cuales nos constituímos en nación y pudimos derribar las siete tiranías que oprimían nuestra patria de un extremo a otro; desde los Alpes al Lulibeo, y haciendo flamear el tricolor para rechazar en la garganta de Austria el insulto feroz e su odioso Metternich, fundador de la Santa Alianza y causante de todas nuestras desdichas al remacharnos la cadena de la servidumbre:

"Italia no es más que una expresión geográfica!" Y con los descendientes de semejantes bandidos, que tuvieron hasta 1866 el talón de fierro sobre las provincias venecianas, que hoy día insultan, vejan, echan en la cárcel nuestros queridos hermanos de Trento y Trieste, después de haber ahorcado a Oberdán, ¿somos fieles aliados?

¡Vergüenza, cúbrete el rostro!

Pero, Italia, en la hora de la prueba, impondrá su voz, la voz nobilísima de su pueblo a los hombres de gobierno y jamás se prestará a servir de esbirro a Austria y a Alemania. Las dos nos han inferido hondos agracios y sería pretensión absurda que sirviéramos de peldaño al militarismo alemán y a sus criminales pretensiones de subyugar primero a la República Francesa y luego al mundo entero, y lo lograse.

—

Los galófobos acusan a Francia de odio implacable contra Italia y deducen de esta mentira desfrada razones para alejarnos de ella.

Seamos justos y no hagamos sentimentalismos!

¿Cuál será aquél de los franceses que no mire con amargura a Italia, pensando que en el momento del peligro, cuando combata desesperadamente por sus derechos, por los de nuestra estirpe, 300.000 de sus hijos que podrían decidir la victoria permanecerán inertes, con las armas al pie, a lo largo de sus fronteras de los Alpes y del Mediterráneo, al poniente de la Riviera occidental de la Liguria, para prevenir un ataque nuestro, mientras en el norte de la gran república se combate, se muere y se necesitan tropas frescas, refuerzos continuos para rechazar la avalancha de los teutones?

La respuesta es sencilla, y yo, que con mis colegas de fe sinceramente republicana, comprendo el gran peligro; que desde hace seis años pertenezco a los que en la Liga Franco Italiana bregan para abrir los ojos del pueblo, para iluminarlo sobre las desgracias que nos traerá la Tríplice Alianza y combatirla sin descanso, hoy, también en vísperas de abandonar mi patria para la lejana América, quiero en "La Epoca" renovar mi grito de alerta, romper una lanza por la Francia republicana, que acabo de recorrer de un extremo a otro, no hallando sino afectuosa acogida por todas partes, pidiendo que los verdaderos demócratas de aquende y de allende los Alpes, se muevan, escriben, agiten las muchedumbres, hagan desaparecer el malentendido que nos divide.

Digan que es posible como lo preconizaba Mazzini, que los intereses de las dos naciones hermanas no se choquen en el Mediterráneo, que la política de ambas, marchando de acuerdo con Inglaterra se afiance en una estente cordial en cuya órbita podrían entrar España y Grecia y los países balcánicos ayudándolos a deshacerse del yugo turco a los que sólo piden la simpatía de las grandes potencias para sacudir las cadenas de Abul Admi.

Soy muy joven para lanzar estegmas y hacer gestos simbólicos. Provocan risa los vaticinios de hombres de 24 años por cuan lógicos puedan ser y sobre todo si por chocar las camarillas monárquicas, conservadoras, absolutistas, son remedadas con la significación de palabrerío insustancial de "protestas muchachos".

Sin embargo, confío en que el partido republicano italiano, la democracia garibaldina, la izquierda histórica, los socialistas como Andrea Costa, y especialmente la Franc. Masonería italiana, que tan benemérita se hizo en las luchas por la independencia de la patria y que, con Adriano Lemmi mueve tanta y tan noble parte de la opinión, cumplirán con el propio deber, para que Italia vuelva a las puras traliciones de su pasdo y sea una aliada, no una amenaza para Francia.

—

Hoy sería locura pretender que ella conociendo nuestra connivencia con Alemania y Austria, no tuviese desconfianza, nos tratase como hermanos.

Esto debe comprenderlo el pueblo italiano, tan celoso de sus libertades, de su independencia, de sus progresos, tan orgulloso de su raza y de su descendencia y como la república cercana llegaría al último sacrificio para mantener incólume, tan magnífico patrimonio.

—

Doy, pues, lleno del dolor de la despedida mi adiós a mi muy querida Italia deseando recibir en día no lejano en la hermosa y libre Argentina, el anuncio de que las cadenas del odioso connubio con los imperios centrales, se habrá despedazado por el choque de la civilización encontrada, del atavismo, del espíritu antagónico, del modo distinto de encarar las cosas, de las vibraciones que separan el alma masónica del alma teutónica, del mismo modo que entre la línea melódica de Verdi y los principios estéticos de Wagner, corre un abismo.

Sin embargo, sean cual fueran las simpatías de la monarquía Sabanda, en el día en que las huestes de los vándalos de los imperios centrales se arrojen sobre Francia, tenemos la seguridad de que el pueblo de Italia sabrá cumplir con su deber y que, a raíz de una neutralidad segura, infaltable, de los primeros momentos, se impondrá paulatinamente, la voz del corazón y, al lado de la hermana que vertiera su sangre más pura y generosa en los campos inmortales de Magenta y Salfemio, peleara juntas por un mismo ideal y por una causa sublime, afianzando así la supremacía de esa raza maravillosa nacida a orillas del Tíber de olímpica cuna, para dar al mundo todo cuanto lo embellece, lo hace grande y lo inmortalizara a través de la historia, sobre el derrumbe de cien civilizaciones y de la misma cultura teutónica, puesto por completo al servicio de la barbarie del imperialismo feudal, en su forma más chocante e hiriente porque rebaja a la dignidad humana, trueca en esclavos y en idólatras a los seres racionales y levanta hasta el trono de los dioses, a los soberanos como el kaiser, que toman el lugar de la divinidad, se ponen en relación directa con ella y la invocan con cualquier motivo y por cualquier pretextos haciéndola cómplice de sus propias fechorías.

Que mi voto más sincero pueda realizarse y que salvada ahora Francia del peligro que la acecha le reserve el porvenir la grata sorpresa de hallarse rodeada de fieles aliados, en la hora solemne de la prueba y que entre sus mejores y más grandes amigos se encuentre también en primera línea formidablemente armada y pesando en forma decisiva sobre los destinos de la humanidad nuestra querida Italia, la cual nunca ha sido egoísta, jamás quedó sorda a la voz de la justicia, y siempre desenvainó su fulgurante espada contra la barbarie, en defensa de los más puros ideales y de cuantas causas nobilísimas enaltecen y agigantan los pueblos llamados a cumplir con sus altos destinos una misión de civilización sobre la tierra.

Y ello es lo que está reservado a Italia, al lado de su gentil y grande hermana de sangre, de afinidades y de simpatía, la excelsa República Francesa. Podré errar, pero el corazón me dice que la alborada de tan hermoso día, no está lejana, y que, por obra de Francia e Italia, indudablemente, resplandecerá el sol de la confraternidad latina preparando el horizonte de la comunión de las razas sobre las bases de la paz universal, que haga imposible el repetirse de las guerras criminales desatadas contra el mundo, por las ambiciones bastardas, y por el poder omnímodo de déspotas coronados, más fatales al proletariado, que las conmociones sísmicas y los flagelos asiáticos de la peste que en determinadas épocas siembran la desolación, el terror y la muerte, en los pueblos del universo.

Eugenio Troisi.

"L'Epoca" de Génova 21 y 22 de junio de 1888

# "NOTES"

The number of the passengers and crew of the palatial Lusitania murdered in cold blood by the German pirates is much greater than was at first reported. Great numbers of dead bodies have been picked up and taken ashore. The world stands aghast at this truly devilish crime; but instead of holding up its hands in horror it has the stern duty of joining hands to sweep the brutal, bloodguilty German race out of the list of nations. Nothing but rank cowardice and an insatiable greed for the bloodmoney to be made out of their warring neighbours prevents their interference. To continue to lend countenance to a nation of assassins and still have the hardihood to pose as civilised and cultured peoples is an arrogant disregard for even the most rudimentary conventions, worthy only of the bloodstained Huns themselves.

—

Much curiosity has been aroused as to the attitude that United States will adopt with respect to this latest and most shocking of German crimes. There is however an entire want of confidence in President Wilson: He proved himself hopelessly incompetent in the Mexican quarrel, — arrogant and exacting while there was a chance of bullying Huerta, timid and vacillating when resolutely opposed by half-armed and undisciplined savages. It is to be presumed that he will now go no further than a little cheap and well polished correspondence; and thus leave the world to judge his country as what it probably is — a tremendous humbug, fond of boasting of its magnificent ideas of justice — to be executed at the expense of others, and of flourishing its big stick over the heads of its helpless little neighbours. One cannot help thinking that were Teddy Roosevelt president this term, there would not have been so many black, bloodreeking pages to be written in contemporary history.

—

As was naturally foreseen, members of both Houses have demanded explanations as to why the Lusitania was pemitted to negotiate the danger zone unescorted by suitable warships. A ship of her huge dimensions is visible at a comparatively great distance, so that the pirate craft, themselves invisible would as a matter of course get as near as possible to her line of march and simply lie in wait until she came within sure striking distance. It goes without saying that there were quite a number of submarines on the lookout for the great transatlantic boat, and that they have been patiently stalking her the whole time, awaiting a favourable opportunity. They could not afford to fire and miss; as such an event would have pat their prey on their guard. Depending on pigheaded English supidity which is content to "blunder-through-somehow", they were able to take their time and trike the foal enemy at will. The ame fate is awaiting the great River Plate liners and those of other lines, such as the Union Castle, Australasian, and Canadian. And it only requires a little more confidence in the pompous braggart whose worthless word is law at Admiralty House, to find some of these fine ships also figuring in the list of easy victims to the Hun pirates. The Admiralty has indeed has some great surprise in store; and the sinking of the Lusitania is one; of them, what will be the next?

—

The following very significant paragraph in this morning's cables demonstrate pretty plainly who it is that is carrying the white man's, or rather humanity's burden at present:

"Mr. Ribot, Minister for Finance (France), addressing the French chamber said — Mr. Lloyd George has agreed to place in England 1,500 million francs in French treasure bills to cover the puschases of France in Great Britain, United States, and Canada, with the condition that the Government of the republic deliver to the British government sufficient titles to maintain the exchange with North America."

The Minister concluded with a fervent peroration appealing to the patriotism of his countrymen, of whaterer party. And, indeed judging them by the last years of nationay treason of wich most of them have been guilty by leaving their beloved France unprepared and maked at the mercy of her ruffianly neighbour, he hadd need to call with fervour. But, with it all we see no recognition of Britain's sacrifices. Still, Britain is not seeking recognition; she is fighting for the rights of those who are unable to defend themselves; fighting and blundering through in her, own stupid way, even though it is with a good heart, and her eternal and insane desire to be "sporty" and play the game. Those, however, who are not British may read the last sentence but they will not understand the signification.

—

The Chancellor's attempt to deal with the drink curse would be ludicrous if it were not a question of such tragic importance. Naturally the liquor manufacturers and sellero would not permit any measure that could militate against their interests. The was forced to withdraw his proposed tax on beer and wines; while the whisky people permitted him to impose a tax on whiskies under three years. The object of this is merely to get off their matured spirits of which there are enormous stoks, at exhorbitant prices, while there is plenty of money. About. The exclusion of new whiskies must necessarily enhance the value of the old; and as the increased earning power of the drinking classes has resulted in more wasteful habits, the net result to the nation will be more extravagant tastes and hard drinking than before. The increased eales and higher prices of matured whiskies will enable the whisky people to let their new stocks mature, the drinkers of course paying the interest on the capital thus locked up. And es ends one of the most degraceful chapters in all British history.

—

There is ony one man in the wide world who could save the situation, and raise the nation to its righful level — King Georg V. — but, alas, we fear that he is not bold enough to insist on the salvation of the country. It would be the master stroke of a great monarch — to make the nation sober by force of his royal word and will. It would win him undying honom and confidence amongst 400,000,000 of his population — throughout all this colories and the best of his British subjects; the rest — those traders in the temple who so long have defiled the house of God; long have defiled the house of God — the sould of their felowmen and fellowwomen would make a great noise at first — that is all. How much now infinitely better it would be to ruin every liquiorman in Britain and have a same and sober nation tham to let the present terrible condicion go on!

## La toma de Hartmannswiller

Un oficial francés da el impresionante relato del a recuperación de un fortín en la cumbre de Hartmansveiller, donde un pequeño puesto francés había sucumbido de hambre el 23 de enero.

Nuestros cazadores, considerando como una deuda de honor vengar a sus cientemente durante dos meses. camaradas, prepararon la acción pacientemenet durante dos meses.

Alrededor de Hartmansvelleise, que domina la vega a 600 metros de altura, considerablemente fortificado y protegido por una selva y frecuentes nieblas densísimas, una red telefónica de 900 kilómetros fué establecida al precio de grandísimas dificultades; nuestras tropas atacaron el 26 de febrero, ganando un centenar de metros sobre la vertiente abrupta que el enemigo dominaba.

La acción decisiva se produjo el 5 de marzo. Después de una activa preparación por la artillería, los cazadores se arrojaron a la ayoneta, apoderándose del más importante blocao alemán.

El enemigo, enfurecido, contraatacó repetidas veces; pero a cada intento fué literalmente segado por nuestro canoneo certero a medida que salía de sus trincheras. Nuestra superioridad moral, así adquirida, preparó la victoria efectiva y la llegada de refuerzos estimuló el ardor de las tropas.

El día 23 de marzo, la artillería, minuciosamente enterada por nuestros servicios de investigación, cubrió las trincheras enemigas de un fuego infernal, que duró cuatro horas.

Los infantes ylos cazadores abandonaron sus trincheras y, anunciándose por un violentísimo tiroteo, se apoderaron de dos líneas de trincheras de un fortín y de 200 prisioneros.

El enemigo, cansadísimo, intentó en vano varios contraataques, haciendo necesario un último esfuerzo para la conquista de la deseada cumbre.

El día 25 todo está dispuesto; la hermosa mañana que amanece permite a nuestra artillería dirigir debidamente su puntería; así que en pocos momentos las defensas naturales y artificiales que rodean el blocao son destruídas y el terreno, trastornado, se ve cubierto de escombros y troncos de árboles en desorden.

Después de esa obra de destrucción de nuestros obuses la infantería surgió y, alcanzando la cumbre en un admirable ímpetu, enarboló un banderín que señalaba el éxito a la artillería.

Esta entonces reanudó un tiroteo mortífero sobre la pendiente este, por donde se retiraban los alemanes a la desbandada, tiroteados por todas partes.

aTy fué la toma de Hartmannswiller, que ha privado al enemigo de un observatorio admirable, del que desde ahora nos beneficiaremos, teniendo todas las llanuras del este bajo nuestro fuego.

## BULGARIA Y RUMANIA

Ocupándose de la posible intervención en la guerra de Italia, Bulgaria y Rumania, dice un diario escandinavo, respecto de estas dos últimas potencias:

Estos tres factores, inactivos y parapetados detrás de la neutralidad, serían, si saliesen de ella, elementos decisivos para que llegasen a presto fin las hostilidades entre Alemania y sus enemigos.

La intervención de Bulgaria en la guerra representaría una firme esperanza para la renovación de personal y de material de Turquía a expensas de Alemania.

El refuerzo que aportará a cualquiera de los grupos en lucha la alianza imprevista de los rumanos no tendría gran importancia por las fuerzas disponibles.

Rumania cuenta con un efectivo de paz de 4829 oficiales, 1104 alumnos militares, 98.827 soldados de infantería, 24.616 de caballería, 588 cañones y 192 ametralladoras.

El servicio militar en Rumania es obligatorio para todos los naturales del país desde los veintiuno hasta los cuarenta y dos años, debiendo permanecer los oldados siete en activo, diez en la reserva y cuatro en las milicias.

Bulgaria puede movilizar 332.000 soldaos de infantería, 6000 de caballería y 720 piezas de artillería, más 43.000 individuos correspendientes a las milicias del país.

Estas eran, por lo menos, las fuerzas que se estimaron movilizables en los años 1912 y 1913.

De todos modos se ignora el grado de probabilidad de una inmediata y evidente intervención en la guerra de los citados países.

## BANCOS

**BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD.**—Establecido en 1862.—Calle Bartolomé Mitre 400 esquina Reconquista 21, calle Rivadavia 2832, calle Bernardo de Irigoyen 1502 calle Santa Fe 2502, calle Victoria 1100, calle Corrientes 1820 y calle Mitre 100 (Avellaneda).

Capital subscripto. £ 2.000.000 o sean pesos 22.910.000 curso legal.

Capital realizado. £ 1.000.000 o sean pesos 11.455.000 curso legal

Fondo de reserva. £ 1.000.000 o sean pesos 11.455.000 curso legal.

Abona hasta nuevo aviso:

| | Oro | Papel |
|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente. . . . . . . . | Nil. | Nil. |
| Por depósitos a plazo fijo de 3 meses. . . . . . | 2 1\|2 o\|o | 3 1\|2 o\|o |
| Por depósitos a plazo fijo de 6 meses. . . . . . | 3 o\|o | 4 o\|o |
| Por depósitos a plazo fijo de 12 meses. . . . . | 3 1\|2 o\|o | 4 1\|2 o\|o |
| En caja de Ahorros hasta pesos 10.000 c\|. . . . . | — | 4 o\|o |
| En Caja de Ahorros arriba de esta suma. . . . | — | 3 o\|o |
| En Caja de Ahorros hasta pesos 5000 o\|s. . . . . | 3 o\|o | — |
| En Caja de Ahorros arriba de esta suma. . . . | 2 o\|o | — |

Buenos Aires, mayo 1.o de 1915. — F. M. Heriot, gerente.

**BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA**
**UNICO CORRESPONSAL EN LA REPUBLICA DEL TESORO ITALIANO Y DEL BANCO DI NAPOLI**

Sucursales: En la Capital, número 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón; número 2, M. de Oca número 2093; número 3, Paseo de Julio número 1258; número 4, Moreno 2300; número 5, Rivadavia 8499. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, Resistencia (Chaco).

Agencias: Puerto Ing. White. (B. Blanca), Ensenada (La Plata).

Capital realizado. . $ 10.000.000.— oro|sell.
Fondo de reserva. . . 922.320.— " "
Fondo de previsión . 2.300.000.— " "

SE ABONA

| | c\|l. | c\|a. |
|---|---|---|
| Por depósito en cuenta corriente. | 1 o\|o | 1 o\|o |
| A plazo fijo de 30 días. . . . | 2 o\|o | 2 o\|o |
| A plazo fijo de 60 días. . . . | 3 o\|o | 3 o\|o |
| A plazo fijo de 90 días. . . . . | 4 o\|o | 4 o\|o |
| A plazo fijo de 180 días. . . . | 5 o\|o | 5 o\|o |
| A mayor plazo. . . . . . . . | Convencional | |

El Banco expide cartas de créditos, vende giros y transferencias por cable sobre todas las principales ciudades de Europa, Norte América, Brasil, Chile, Paraguay, República Oriental del Uruguay como también emite giros y recibe remesas a cobro sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina y órdenes de pago sobre los pueblos de Italia. El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, 10 de febrero de 1915.—Onorio Stoppani, director gerente.

# POLICIA

## INSTANTANEAS

### EN LOS BAILONGOS

—Le estaba diciendo a su amiguita, que usted era muy simpática.

—Es vavor, joven.

—Favor es el que me hace usted sonriéndome...

—Nada de eso, joven.

—Usted no sabe. Nunca soy más feliz que cuando una señorita de su hermosura, se digna mirarme.

—Yo no soy hermosa, ni mucho menos.

—No le haré caso, porque es su modestia que habla...

—Tanto no, pero he escrito algunas poesías.

—¿Ah, sí?... Bueno pues, recítenos algunas...

—No sé recitar señoritas.

—De eso no nos convence. Debe recitar usted muy bien.

—Les aseguro que no sé.

—Bueno, pues entonces dígalas como pueda. No hay derecho a hacernos sufrir la curiosidad de algo que nos interesa.

—Mi amiga dice bien. Usted debe recitar, está obligado a recitar en compensación a...

—En compensación ¿a qué?...

—El mal rato que nos hace pasar, por su negación...

—Bueno a recitar, pero no se burlen

Que fuera su contento desmedido,
verme sonreir enamorado,
y le llorase el corazón herido
si me viese un instante preocupado.
Y si a mí primero, la muerte fiera
me llegase a segar con sus guadañas,
a la tumba mi amada me siguiera,
clavándose un puñal en las entrañas.

—¡Muy bien!

—¿De qué te ríes?

—De nada.

—¿Que no le gusta, señorita?...

—Sí... este, ¿cómo se llama usted? Si no es atrevimiento...

—¡Qué esperanzas, señorita!...

Julio Pérez Pacheco, para servirle a usted.





—Yo no sé, cuando ustedes los hombres, dicen la verdad. Están con una mujer y se vuelven puro elogio a su modestia; se separan de ella y la cusan como el ser másh vanidoso de la tierra.

—Yo no señorita. Siempre he creído que ustedes son hermosas. Y cuando se es hermosa, se está dispensada de no poseer otras virtudes.

—¡Ah, qué bien habla usted joven!

—Ustedes me inspiran.

—¡Que mentira!...

—Ustedes no saben. Ya les he dicho: una sola mirada de ustedes basta para conseguir mi admiración.

—Con esa sensibilidad debe ser usted muy buen poeta.

luego. Les he dicho ya que lo hago muy mal...

—En los hombres, la modestia es una precaria compensación a la conciencia que es necesario tener de uno mismo.

—¡Qué tutil es la señorita!

—No tanto como atrevida.

—Bueno, recite caballero.

"Exceso de amor"

Quisiera una muejer que, en cada beso
que me diera con ímpetus de loca,
dejara de su amor, por el exceso,
pedazos de su alma entre mi boca.
Que cual se abraza el náufrago del leño
en su bajel deshecho.
se abrazara de mí con tanto empeño,
que crujieran las fibras de su pecho.

—Gracias. A usted le han plagiado esta poesía, ¿sabe?

—Sí, me plagian a menudo.

—Pero Amelita, ¿de qué te ríes?...

—De nada. Con permiso, caballero.

—No le haga caso, joven, es muy traviesa...

—No le habrá gustado, ¿verdad?...

—No, si es muy bonita.

—No tanto...




THE
NATIONAL CITY BANK
OF
NEW YORK
BUENOS AIRES BRANCH:
RIVADAVIA 321
perm.


## REMATES

### Banco Hipotecario Nacional

(Sucursal Córdoba)

Casa en Villa María, departamento Tercero Abajo. — Préstamo No. Ho 912|19854, serie H., de pesos 6.000.

El Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Córdoba, establcida en la calle San Jerónimo esquina Chacabuco, el día miércoles 12 de Mayo del año 1915, a las 2 p. m., una casa y terreno, con todo lo edificado, clavado y demás adherido al suelo, ubicada en la manzana número 47 de Villa María, departamento Tercero Abajo, jurisdicción de la provincia de Córdoba y cuyo terreno mide 14 metros 722 milímetros de frente por 43,30 de fondo; lindando: al O. con la calle Corrientes; al E., con derechos de los señores Joaquín Pereyra y Marcelino Arregui; al N., con don Benigno Nimo y al S., con doña Magdalena Cipollini.

Base de venta: $ 6.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 6.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 4.367 con 116 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Igualmente cargará con la parte proporcional de la contribución directa y demás impuestos que adeudare. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 por ciento y comisión el 1 por ciento, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectuará con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. — Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo número 245, Capital Federal) o a su sucursal en la ciudad de Córdoba.

Aviso iniciado en CRITICA el 28 de Abril del año 1915.

28-4|12-5.

### JUAN M. BRUNETTI Y Cía.

Sucesores de Félix Lora y Cía.

STUD EN BELGRANO. — A plazo. Calle Congreso números 1750 y 1762, entre 11 de Septiembre y Arribeños. Muy bien ubicado y rodeado de eléctricos. A 2 cuadras del hipódromo Nacional y del futuro paseo y jardines. Amplio terreno de 33 varas de frente y una superficie aproximada de 1500 vs. cs. Edificio de buenos materiales compuesto de 12 boxes, depósito de forrajes, 3 habitaciones, galería, cocina, aguas corrientes, revoque exteriores e interiores, balaustrada de material, portón, jardín, etc. Adoquinado al frente que es municipal y se paga en 10 años, con amortizaciones semestrales, de las cuales hay pagas 7 y el resto es por cuenta del comprador. Base ínfima $ 18.000 m|n que se dan en hipoteca a 3 años de plazo y el resto al contado. Un brillante negocio y de positivo resultado.

El domingo 16 de mayo, a las 4 de la tarde, en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos, Rivadavia núm. 714.

Juan M. Brunetti y Ca


B. A. P. RECORDAD

QUE en las provincias de Cuyo se producen vinos excelentes y a precios módicos.

QUE en las actuales circunstancias la importación de vinos extranjeros se ha paralizado.

QUE la situación económica aconseja protejer los excelentes productos nacionales.

Y

QUE el FERROCARRIL PACIFICO ha resuelto mancomunar sus esfuerzos con los industriales de San Juan y Mendoza, en pro de la gran industria vitivinícola nacional.

Perm.

FRED<sup>K</sup>. SAGE y Cía. (a) Lda.





Fachadas, instalaciones para tiendas, bancos y escritorios.
CORDOBA 873, Bs. As.
Paris London
29-4|29-5.

TO LET
FURNISHED and UNFURNISHED
Any one wating to let or rent can have their requeriments satisfactorily filled and save valuable time and use less expenses by going to
Grant & Co.
HOUSE, LOND, AND ESTATE ADMINISTRATORS, MORTGAGEES AND GENERAL REPRESENTATIVES, INSURANCES, etc.
Bmé. MITRE 519—U. Tel. 3109, Avda.

BAÑA, LOTTERMOSER Y Cía.
RIVADAVIA 853
Unión Telefónica 2713, Libertad
Verdadera ocasión: un piano-pianista con 10 rollos. $ 750 m|n.
Se alquilan, se reparan y se reciben usados en cambio.
30-4|30-5.

CASA NICOSIA
GRAN FERIA DE JUGUETES
PRECIOS DE CRISIS
JUGUETERIA SURTIDA PARA TODOS LOS BOLSILLOS
AVENIDA DE MAYO 1086

PANADERIA Y PASTELERIA DE LA BUENA MEDIDA
—DE—
LUIS CAZAUX
Unica casa en la República Argentina para la "Miche Bordelaise". Especialidad en Croissants. Pan de salud y facturas de todas clases Galleta marinera, galleta con grasa y pan negro alemán. Servicio esmerado a domicilio. Pan caliente a todas horas. Victoria 3501 esq. Maza. Un. Telef. 267 (Mitre). Buenos Aires. Sucursal: Bmé. Mitre 3570. d. p. m.

TINTORERIA NACIONAL
A. DOCKIR Y Cía.
Fábrica y Administración: GARAY 1332
Limpieza a seco de efectos.—Tinturas y aprestos. — Servició especial en 48 horas.
SUCURSALES:
Esmeralda 241. — Sgo. del Estero 1603
B. de Irigoyen 1474 — Belgrano 1121
Defensa 887 — Rivadavia 2123
Chile 1818 — Independencia 2183
Belgrano 2090 — Callao 1127

BRINGYOUR REPAIRS TO ME
I Can Make Your Jewellery New!
Known throughout for promptness and good workmanship. Expert in all branches. GRINHAM, 951 Corrientes.—From Mappin & Webb. 2nd Floor. 29-4|29-5

THE NORTH BRITISH RUBBER Co. (C. L.) Ltd.
Tre Clincher Tyres For Motor Cars An Motor Cycles, Garden Hose Rubber Goods In General.—LAVALLE 1776. Buenos Aires.—U. T. 2225, Libertad.

B. A. English High School (Coleg. Inglés) Melián 1880
El mejor internado; recibe pupilos, medio pupilos y externos de ambos sexes. 31 años de éxito. J. LAIDLAW, L. A., Director.

ELECTRICAL INSTALATIONS
For ligrt and power. — Maintenance of existing instalations. Motor repairs.—MARRS & STAFFORD.—Tel. Union 3247 Av. Belgrano 150.

LINEAS "NELSON" DE VAPORES
Próximas salidas para LONDRES
VAPORES CORREOS
HIGHLAND CORRIE — JUEVES 13 DE MAYO
HIGHLAND LADDIE — JUEVES 20 DE MAYO
Por pasajes, etc., a los agentes
H. y W. NELSON Ltd.
309 CANGALLO—Buenos Aires

# Teatros: van desfilando cómicos buenos, cómicos malos, autores, snobs, empresarios, musicantes, y portugueses.

## TEMPORADA DEL COLON

### LLEGADA Y DEBUT DEL ELENCO

**"Francesca da Rimini"**

El trece del corriente llega a Buenos Aires la compañía del teatro Colón contratada por la empresa Da Rosa-Mocchi: Capitanea los viajeros el señor Walter Mocchi, que fué a Italia como se sabe, a formar el elenco, y cuya actividad ha logrado reunir en breve espacio de tiempo un conjunto para este año una de las más brillantes temporadas.

Se inaugurará ésta el 15 del corriente con "Francesca da Rimini" del maestro Zandonai que ha sido convenientemente ensayada a bordo. Desde su embarco, todos los artistas vienen sometidos a un riguroso tren de ensayos, y la compañía, al llegar, estará absolutamente preparada para el debut y para la interpretación de las obras subsiguientes.

Las últimas comunicaciones radiográficas del señor Walter Mocchi detallan el trabajo realizado durante la travesía, advirtiéndose la extraordinaria actividad desplegada para responder dignamente a las esperanzas de los abonados.

## "THE GROTESQUES"

El singular elenco inglés del Odeón dará esta noche, en la cuarta función de abono, su desopilante programa que ha sido objeto de los comentarios más risueños.

## ESTRENO EN LA COMEDIA

**"El paño de de lágrimas"**

La compañía Lozada estrena hoy en tercera el juguete cómico de Muñoz Seca y Pérez Fernández "El paño de lágrimas". Dos actos en prosa, que se darán en una sola sección.

Participan en el reparto Juárez, Leoncito, de la Vega, Mesa y las señoritas Sánchez, Mollá, Barandiarán, Laguna, Vedia, y otras.

He aquí una escena de la obra:

ESCENA IV

Rosa. — (Al aparato). Sin novedad, marquesa... Muy amable... Encantada. Recibió usted nuestras quinientas pesetas para el desayuno escolar?..... (Sale Margarita de su cuarto atraída por lo que dice doña Rosa). Sí; quiero contribuir con quinientas pesetas todos los meses).

Margarita. — Eh?

León. — Eh?

(Margarita disimula hojeando unos papeles de música).

Nieves. — (Saliendo de sus cuartos) ¿Qué?

Oliva. — (Saliendo de sus cuartos). ¿Qué?

Tina. — (Saliendo de sus cuartos). ¿Qué?

Col. — Tiene una imaginación juliovernesca.

Rosa. — (Al teléfono(. Sí... sí..... ya... ya... ya van saliendo... es natural... Iremos, iremos al te... y llevaré a todos... si es que están ya equipados. Si... los cinco... ahora son cinco hijos... Si ... madame Petronile, Serra 58, Taillor peur dames. Robes.

Nieves. — (Eh?)

Oliva. — (Oyes?)

Tina. — (Calla!)

Col. — Tengo una mujer de talento y bilingue.

Rosa. — (Al teléfono. Sin hablar hace gestos espantosos. Algo le dicen por teléfono. Aparte). Se ha puesto a escuchar la telefonista!.....

Qué?... (Pero que dice esta mujer!) (muy melosa). Por Dios! (Estúpida!) (Melosa y echando tinta). Y a usted qué le importa? Qué a usted quien le mete!... (Abriendo mucho los ojos). Eh?... (Qué barbaridad!... Qué soez! (Melosísima). Su madre! Sí, su señora madre de usted. Marquesa. Qué? Nuestra platea del Real.... Sí; el número ocho.

León. — (A Margarita). Esta señora debe de ser riquísima.

Margarita. — Tiene platea en el Real!

Nieves. — (A Oliva). Papá debe ser algo genio; aquí hay dinero.

Col. — (Que muy satisfecho ha ido viendo salir a sus ojos. (Ya están todas!)

Oliva. — (A Nieves y Tina). Me parece que hemos metido la pata; hay que saludarles.

León. — (A Margarita). Y no los hemos saludado siquiera.

Rosa. — (Al teléfono). Ah! marquesa... un favor. Quiere usted mandarnos su auto? Sí... hasta que llegue el nuestro... Ya lo hemos encargado a París. H. 0, 2 HP. M. 1571... Cuestión de tres días.

Margarita. — (Auto).

León. — Tienen automóvil.

Completan el cartel "La Cuakerita" y "El cofrade Matías".

## POR EL MAYO

**"El santo de la Isidra". — El debut de una milonguera, ¿un rumor? — Lamas y "Acusación fiscal". — Otro gordo de la lotería.**

En segunda sección se reprisará esta noche en el teatro Mayo por la compañía que dirige el señor López Silva, el hermoso sainete de costumbres madrileñas, en un acto, dividido en tres cuadros, original de Carlos Arniches, música de Torregrosa, titulado "El santo de la Isidra".

El rol de protagonista estará a cargo de la tiple de la salsa inglesa señora Virginia Trujillo y la acompañarán en la interpretación de la obra las señoras Peris, Siria, Costita, Domínguez, niña Martínez y actores Barreta, Bódalo, Ramos y Sanjuan.

Completan el cartel "El corregidor y la molinera" que cada día gusta más y da buenas entradas, en 3ra. y en 4a. "Acusación fiscal".

**Un debut—**

Al final de la cuarta sección se presentará ante el público del Mayo, la tonadillera criolla Linda Thelma, recientemente contratada.

¿Qué va a hacer Linda ante un público genuinamente español?

¿Cantará por cifra, estilo o milonguitas de arrabal?

—Todo puede hacerle la tonadillera pampeana, pero no debe olvidar que no es lo mismo el circo Anselmi, en el Battaglia, que el Mayo, donde son afectos a las corridas de toros, jotas y que le agrada los mantones de manila y mantillas en vez del saquito con cuello de terciopelo, el zapatito con taco terminado en punta y pantalón a cuadritos con franja negra.

De milonga? no debe olvidar la tonadillera del foro con ovejitas y con el rancho con ancho alero que debe cambiar las coplitas sobre todo aquella de "La parlamenta de amor".

**Un rumor?—**

En los círculos teatrales se decía anoche que el tan sonado asunto de la empresa del Mayo había sido solucionado.

—Cómo? El señor Bernardo propietario del teatro y empresa de gastos, ante el floreciente negocio y como hombre entendido en teatros, se ha dicho "a Roma por todo!" y se ha hecho cargo de la empresa de compañía. De ser ello verdad, el negocio queda normalizado y ya todos los artistas pueden estar tranquilos. ¡Vuelva a reinar la calma después de la tempestad! En esas condiciones el negocio del Mayo queda en manos expertas y es de felicitarse.

El señor Pietro quedaría (según los rumores) como administrador y habilitado.

**Lamas y "Acusación fiscal"—**

Algo anormal, le ocurrió anoche al gracioso Lamas.

En "Acusación fiscal", interpreta un borracho y por añadidura catalán. Como catalán insuperable y como borracho nos trajo a la memoria al gran actor del género chico Julio Ruiz. Casi podríamos decir de Lamas que anoche estuvo en carácter. En una de las caídas de un banco donde estaba sentado por poco cae en la orquesta. Para levantarse ya se nos fué de la memoria Julio Ruiz; aquél actor lo hacía con gracia y habilidad y Lamas lo efectuó a fuerza de puño y con toda dificultad.

—Qué tenía Lamas?

—Solo pudimos saber que se apeló a un estimulante para salvarlo del apuro.

Lamas es un actor que no debe abusar de la gracia y de eso que anoche se produjo a sí mismo. Siempre hemos creído que como borracho, Lamas estaría insuperable.

**El gordo... de la lotería—**

También se habla de un campanazo que está próximo a dar una tiple de este teatro quien no piensa en otra cosa en que le caiga "el gordo" de cualquier lotería que sea. ¿Juega ella?... Por ahora nó, pero no falta quien le haga el jueguito.

## VACILACIONES DE LA "LUMINOSA"

El genio del Nuevo—también la Pampa tiene el ombú—ha tenido que recurrir al manoseado prestigio de "Las d' enfrente".

Franchisque Salomine,—hemos aludido a don Pablo Podestá—comprende que con otras cosas no van a verlo carniceros y mucamas, que le dispensan su natural admiración, por afinidades ya conocidas.

## BUENOS AIRES

Muy concurrida por distinguidas familias se vió anoche esta sala de espectáculos, donde actúa la compañía Caralt y la aplaudida bailarina Antonia Mercé (La Argentina).

Se representó por tercera vez "La corte del rey Octavio", en cuya interpretación fueron muy aplaudidas las señoras Gaspar, Illescas, Abrines, Calvo y Gautier y los señores Caralt, Aguirre y Villarreal.

La presentación de la graciosa bailarina La Argentina fué recibida con grandes aplausos. Ya se ha llevado el público de calle y ha sido consagrada como la mejor bailarina de cuantas han cruzado por los escenarios del género chico.

Las aclamaciones que se le hicieron anoche fueron tales, que la gentil Antonia Mercé estaría bailando hasta ahora a no ser que la función debía terminar a las doce y media.

El programa de esta noche es el mismo de ayer.

Debido a una ligera indisposición, no tomará parte en la función de esta noche, La Marquesita, coupletista española.

## DEL TEATRO NACIONAL

En el Apolo se da hoy la 14a. representación de "Las de Sarrasqueta" y continúan los ensayos de "La mujer fuerte". En preparación "Las murallasa de Jericó" y "Los baños de Cacheuta". Se estudia también cuidadosamente "El halcón", de D. José León Pagano.

No le es posible a Parra cambiar el cartel por la prohibición del público que sigue exigiendo "Teatro de variedardes", "La gente guapa" y "El lobo de mar", que son los que hoy lo integran, junto con "Biblioteca popular", donde continúan los autores poniendo en ridículo a Carlos Guido y Spano.

## EN EL SAN MARTIN

La compañía de comedias que dirige el señor García, interpreta hoy en las diversas secciones, "Amor a oscuras" y "Los tres sombreros".

Completan el programa el excéntrico Corona, con su divertido y disparatado programa musical; la bailarina Maravilla, artista de "verdaz" como se dice en cristiano, y La Goya.

## LA VIGA EN EL OJO DE "EL HOGAR"

C' Iglesias Paz, autor de la comedia "La mujer fuerte", "estrenada" el miércoles por la compañía Pagano, en el teatro Apolo". Leyenda que aparece al pie de la fotografía del mencionado caballero en el número de esa revista de fecha de mayo.

Admirados de la primicia lamentamos que la empresa del Apolo no haya dado cuenta del estreno a los diarios de la capital y lo que es peor, no haya estrenado todavía la obra respondiendo a la información de "El Hogar"

Los redactores futuristas de la publicación aludida pueden contar con la sincera expresión de nuestro pésame por la viga que llevan en el ojo. ¡Qué lugar tan inadecuado para cosas tan grandes! Todo es acostumbrarse.

## ATREVIMIENTOS CANINOS

Funciona en el Politeama un elenco de ópera con todas sus consecuencias. Anoche todos los perros de la vecindad se amontonaron a las puertas del teatro, respondiendo a los lúgubres ladridos de la escena.

La inspección municipal debe evitar esas aglomeraciones caninas que obstruyen el tráfico, impidiendo a la empresa el irritante espectáculo.

## CAVALLI

Un interesante programa nos brinda para esta noche la compañía que dirige el actor Cavalli. A primero hora se pondrá en escena "Una affare di buon costume", drama en un acto de grand guignol, traducido por G. Ganna.

A continuación se estrenará en este teatro la comedia en dos actos dividida en cinco cuadros titulada "La stoccata secreta", original del conocido periodista señor Julio Escobar.

Esta obra ya ha sido estrenada en español, en los teatros Mayo y Marconi con general aceptación.

Terminará el espectáculo con el juguete cómico en un acto "Don Baldassare".

## "AMLETO"

En el Marconi se representará esta noche la tragedia en seis actos "Amleto" (Príncipe de Dinamarca) cuyo rol de protagonista estará a cargo del señor Bolognesi.

No alcanzamos a explicarnos como se le atreven a esta tragedia, estando próxima la llegada de Titta Rufo.

Bueno!... otra cosa es con guitarra!

## ELISA BOLDUN

Ha fallecido en Valencia la ex actriz sevillana Elisa Baldun después de una larga y penosa enfermedad.

La fama artística de la extinta fué adquirida en sus brillantes campañas efectuadas durante los años 1860 al 75.

Cuando su nombre alcanzó la fama de que gozó, contrajo matrimonio con un valenciano de fortuna retirándose desde ese día de las tablas.

Muere a los 70 años de edad.

## DE PARIS

El presidente de Francia, M. Poincaré, acompañado de su esposa asistieron el día 8 del corriente al ensayo general de "Colette Bauticche", realizado en el teatro de la Comedia.

Esta obra será estrenada dentro de unos días y ha dejado la mejor impresión en el ánimo del primer magistrado de Francia.

## PAZ CALZADO

Continúa en el mismo estado que ayer la bailarina señorita Paz Calzado.

Los médicos que la asisten abrigan esperanzas de poder salvarla.

Es un deseo general que nos complacemos en hacre público.

## COMPAÑIA PENELLA

Esta noche darán comienzo a los ensayos de las obras con que se presentará esta compañía en el teatro Avenida.

Ha sido contratado el tenor cómico Pascualito.

Es un buen elemento.

## TREINTA AÑOS

La compañía que dirige el actor señor Cordero pondrá en escena esta noche en el teatro Victoria el drama en seis actos titulado "Treinta años o la vida de un jugador", obra que según los programas constituye una especialidad de la compañía y la que viene representándose con extraordinario éxito desde hace varios años.

"Especialidad de esta compañía" — ¿cuál?

La de los treinta años o la de "la vida de un jugador".

Por la edad... puede! en cuanto a lo de jugador continuaremos reservando nuestra opinión.

## "LA LADRONA DE NIÑOS"

Por tercera vez sube a escena esta noche en el teatro Variedades, el drama de Francisco Tressols, titulado "La ladrona de niños", que ha tenido una favorable acogida entre los habitués a esa sala de espectáculos.

La interpretación que da a la obra, la compañía que dirigide el actor Domenech es muy acertada y ha merecido los aplausos del público.

Como vermouth, se prepara para esta noche el entremés de Maturana "¡Qué calor con tanto viento!" y la comedia de los hermanos Quinteros "La contrata".

## POR EL ROYAL

**Cositas**

El 25 de mayo próximo se estrenará una nueva revista, de la que los ensayos comenzarán en breve. Mientras tanto, continúa el éxito de "¡Ah v'... oui!..."

El secretario Mr. Rocher, que habla mal de Roldán y peor de Parthelance, es un hombre de ideas inquietantes. Desde hace días anuncia en los programas "Un puente encantado" ¿Encantado de qué?... De la vida—dice Vitulli y escapa por el foro.

La superabundante commére Marthe Dolcey atraviesa por un período de extensa nerviosidad. La catástrofe del Lusitania ha influido grandemente sobre su temperamento impresionable. Esperamos en la reacción.

Termonde continúa agitada, preocupada y triste...

Las malas lenguas, que nunca faltan, dicen por ahí que sufre a causa de los aplausos que, no sabemos por qué, se pesca Viviana. Ni ésta tiene la culpa de aquello, ni aquélla tiene la culpa de esto.

Pasado mañana se realizará la rentrée de la popular bailarina La Malagueñita. Desde ya el flaco Carlos ha comenzado a reforzar el escenario, ante el "taconeo" que se aproxima.

Pablo, el ínclito Pablo, el boletero, está más alegre que unas pascuas. Los llenos producidos por "¡Ah v'... oui!" le han hecho engrosar... ¡Qué rico... tipo es este Pablo!...

Hoy serán colocadas las perchas en los palcos grillet. Pueden, pues, los interesados estar tranquilos por la suerte de sobretodos y sombreros.

## MUJERES



Virginia Trujillo entregada a sus ocupaciones habituales, con su habitual indumentaria. Ay va!... Una de sus manos no oprime nada, pero el almohadón oculta un tarro de salsa inglesa. Así parece la chica más picante.

## EL TEATRO DE PEREZ GALDOS



Carmen Cobeña en el trágico momento del tercer acto de "Los condenados"

## CORREO DE MADRID

**Los últimos estrenos. — "Los condenados" y "Amanecer". — Notas de Miqui.**

Por el último correo ha llegado una crónica de Alejandro Miquis sobre los últimos estrenos de Madri. Es interesante y por eso la transcribimos:

"El buen éxito logrado ahora por el hermosísimo drama de Galdós "Los condenados", no demuestra, a mi juicio, que tuviésemos arte de profetas los que en la noche memorabilísima de su estreno, aplaudimos esa obra con férvido entusiasmo. Demuestra todo lo más, que para acertar entonces como ahora, ha acertado el público en general, nos bastó con ir al estreno libres de perjuicios y de bajas pasiones; a juzgar sinceramente por lo que vimos y oímos, y no por lo que suponíamos que habíamos de ver unos cuantos teorizantes del arte, poco afortunados en esa ocasión, como en otras muchas y siempre porque se empeñan en atender a sus propias teorías, más que a la realidad.

Leyendo ahora de nuevo las críticas que entonces se hicieron del drama de Galdós, asombra ver hasta que punto están en desacuerdo, con lo que la obra es. No parece sino que fueron escritas sin conocer el drama. Dan la impresión, de que se refiere a una obra distinta, de la que ahora aplaude el público precisamente, por tener en grado sumo cualidades que entonces se la negaron, tomando la negativa como argumento contra la obra y contra su autor. La obra, sin embargo, no ha variado. Tal como la oímos antaño y tal como con prólogo inolvidable fué impresa, la hemos oído ahora y en ella no hemos encontrado por ninguna parte, la lentitud analítica ni las obscuridades simbólicas que se la achacaron, como efectos imperdonables seguramente, no porque los coroneles de la Guardia civil, metidos a críticos, sin duda por similitud de funciones, no consideraban tolerable que un novelista fuese también dramaturgo, y, del mismo modo que podían haber pensado en poner puertas al campo, se les había ocurrido poner barreras infranqueables entre el teatro y la novela, sin pensar que no hay barrera, aun siendo posible que no salve el genio si tiene, como Galdós, fuertes las alas.

Por si esa incompatibilidad era poco, a Galdós, se le había filiado y afiliado porque sí. Gracias a "Realidad", que tenía como motivos para esa filiación en el cuadro en casa de la Peri y, con otras varias, igualmente fuertes, la figura de Federico Viera y gracias también a toda la labor de Galdós, como novelista que estaba pregonando lo contrario, se había declarado al autor de "Los condenados", como ibseniano practicante, y se juzgó al drama no por lo que él era, ni por lo que él contenía, sino por lo que juzgando también de oídas, calculaban nuestros pontífeces definidores del dogma, que eran los dramas de Ibsen.

Así se explican las objeciones que al drama se hicieron, y así se explica el descarriamiento de los más, al pretender desentrañar el simbolismo de "Los condenados"; aquello estaba, y sigue estando clarísimo; pero como Ibsen escribía entre nieblas, y Galdós tenía el estigma ibsenianismo, era necesario buscar explicaciones enrevesadas, nebulosas y... desbarrar, porque no había modo de encontrarlas.

Ahora el público que olvidó la filiación y ha visto en otros dramas de Galdós, cual era el verdadero camino del maestro, ha encontrado en "Los condenados", como características y más patentes, las cualidades que entonces se pedían al drama de Don Benito, para tenerle por obra maestra; la fuerza inmensa que, aun siendo infinitamente más simbólico de lo que es (en cierto sentido de la palabra), le da la honda raigambre que en la realidad tiene, y que para ser aún más fuerte elogió como tierra, en que asentarse la tierra de Ansó.

En el prólogo que Galdós puso a "Los condenados", está la perfecta definición del simbolismo, la misma poco más o menos en la forma e idéntica en el fondo que algunos años después, había de dar un gran crítico francés, y a esa definición, que exige como médula del símbolo, una idea tractible fuerza de realidad, se ajusta perfectamente el drama, que antaño extrañara muchos en la Comedia y ahora aplauden todos en el Español. Que lo fórmula era buena, lo demuestra toda una literatura dramática nacida y aplaudida de entonces a acá, y lo demuestra también el entusiasmo, con que el público, libre de perjuicios y de teorías aplaudidas extemporáneamente, aplaude ahora "Los condenados".

De haber juzgado entonces de la misma manera el drama de Galdós, hubiese bastado para demostrar, que el maestro tenía el instinto del teatro tan fuerte o más fuerte aún, que el de la novela: escénicamente considerados la


ROYAL THEATRE
825 - CORRIENTES - 835
HOY ESTRENO HOY
AHI V'...OUI!!
Revista de gran aparato, en 2 actos y 10 cuadros. de Mr. BOUVET

L'ABBAYE
532-ESMERALDA-532
EL CABARET más chic de Buenos Aires
APERITIF - TANGO DE 6 A 8 p. m. — ORQUESTA FIRPO
24-4|24-5

trama y el desarrollo de esta obra, son impecables y no podrían ser superadas por el dramaturgo, más "hombre de teatro". ¿Falta en "Los condenados", alguno de los componentes de la vieja fórmula: acción, pasión y caracteres? ¿Son muchas las obras dramáticas que los tienen en mayor cantidad, ni en más acertadas proporciones? ¿Falta siquiera el interés, base, para los menos discretos y perspicaces, de la emoción dramática?

Y si se tiene en cuenta que sobre todo eso, hay en el drama mucho más, y mucho más grande y no se habla aquí de ello, porque no cabría en el breve espacio de una crónica de mera actualidad, ni el esbozo siquiera de una crítica de "Los condenados": ¿no es lógico pensar que los que antaño censuraron el drama, lo hicieron sin conocerlo aunque lo oyeron?

Ya advierte un refrán castellano, que "la pasión quita conocimiento". Por eso solo se elevan a la suprema sabiduría, los que para subir, saben ir arrojando el lastre de las pasiones.

"Amanecer", comedia en tres actos del señor Martínez Sierra estrenada en Lara, es una comedia muy instructiva, desde el punto de vista de la estética teatral, y, sobre todo, como dato para la definitiva resolución del arduo problema del arte docente.

En esa comedia el autor, feminista muy convencido, se propone, como en otras obras, demostrarnos que la mujer vale más y sirve para más, de lo que la actual organización social supone; pero la demostración no resulta conveniente, como no lo resulta un combate de lucha grecorromana, cuando de antemano se sabe, que los pasés y hasta el resultado final, están convenidos por los luchadores: se ve demasiado en la obra que el señor Martínez Sierra, ha dispuesto los acontecimientos a su gusto, para que al final ocurra lo que él imaginó que debería ocurrir. Que los ha forjado caprichosamente, no con la lógica de los acontecimientos reales, para que sirvieran de argumentos en pro de una "tésis". La tésis, así entendida y así llevada a la escena, con deformación evidente de la realidad, que en "Amanecer", es patentésima, desde la mitad del segundo acto, y sobre todo en el tercero, sólo puede conducir a lamentables equivocaciones.

Por algo el teatro de tésis, el teatro de Dumas que ha perdurado más de lo justo en la literatura, será derrotado siempre por el teatro de ideas formidablemente más educativo, porque pretende enseñar, no mediante artificios, sino mediante la realidad tal como es, utilizando como medio de educación, la experiencia.

En "Amanecer" los dos primeros actos, enseñan más y son más convincentes, aun teniendo predicaciones, muy bien dichas el día del estreno, por la señorita Seco, que luego faltan, porque en ellos no se ve el artificio, como en aquellas escenas perfectamente inverosímiles del tercero. En estas está lo más "teatral" de la comedia y, sin embargo, el público prefirió muy claramente las otras, y se llamó a engaño cuando el autor varió de rumbo.

En cambio fué lamentable; pero cabe esperar que sea provechosa, porque servirá para que el señor Martínez Sierra, se percate de cual es su verdadero camino.

Los hermanos Quinteros, han acertado una vez más completamente, en un género en que son indiscutiblemente maestros. El sainete "Isidrín o las cuarenta y nueve provincias", que sirvió a Loreto Prado en la función a su beneficio para demostrar de nuevo su arte, es un perfecto modelo del género. El público los aplaudió mucho e hizo muy bien.

Alejandro Miquis.

## CABEZAS de Silva




(Dib. de Silva).

Que por casualidad no son malas cabezas. Es un grupo de autores españoles en boga, como se ve.

## UNA PRIMICIA DE "CRITICA"

Florencio Iriarte e Ivo Pelay, están por terminar una zarzuela en un acto y en verso, titulada "El barrio de los amores", que se estrenará en uno de nuestros teatros a la par que en Montevideo, por la compañía Vittone-Pomar y en Rosario por Arsenio Perdiguero y los suyos. Apartándose por completo de la línea hasta hoy, con resultados tan positivos seguida, los autores de "El presupuesto" se han internado en una de frondosidades poéticas que canta el Credo. Veremos como salen. A título de primicia, ofrecemos "La leyenda de la rosa", final del primer cuadro:

Juan Manuel.—Una leyenda de Arabia, forjada con ilusiones,
cuenta cómo vino al mundo tan preciada, hermosa flor,
una noche que cantaban los amantes corazones
en le jardín de la vida, bajo el palio del amor.
Cuentan que Clora y Alí se amaban tan ciegamente
y era tan grande y sincera y tan casta su pasión,
que marchaban al futuro con las flores del presente
en la góndola de nácar donde viaja la ilusión...
Una noche en que el amor a su lado sonreía,
díjole Clora, amorosa: "Dueño de mi alma, di:
¿por qué misterio profundo el creador nos daría
los ojos y el corazón?..." Y amoroso dijo Alí:
"No conoces el secreto, inocente, ingenua Clora...
El Señor nos dió los ojos, por la fe vencido ya
para admirar la hermosura de la mujer que se adora
y descifrar el poema que en su alma escrito está...
Y el corazón, hay quien dice que nos lo dió por castigo
y aseguran muchos sabios que por equivocación;
para encerar en nosotros a nuestro gran enemigo,
o que tal vez; por vengarse nos ha dádo el corazón...
Pero no creas y escucha lo que dijo un peregrino,
una tarde en que dejaba sin volver la vista atrás,
alma, vida y esperanzas a lo largo del camino
y perdidos en las zarzas para no encontrarlos más:
"Han formado el corazón, desengaños, ilusiones
y alegrías y tristezas se acarician en su altar,
pero sobre todas ellas resurjen los corazones
para decirnos triunfantes, que han nacido para amar!..."
Clora oía subyugada; luego, curiosa, incitante,
como todas las mujeres dijo: "Amado, para qué
nos habrá dado los labios?..." — y los mordía insinuante —
y Alí, triste y pesaroso, dijo a Clora: "No lo sé..."
Callaron. De entre la fronda surgió una voz melodiosa:
"Queréis saber su secreto?" — dijo la voz — "Escuchad:
es una historia muy breve, brevísima, pero hermosa;
si la queréis conocer, vuestros labios acercad!"
Clora y Alí, fascinados, las rojas bocas unían
mientras la voz continuaba: "Bebed, ingenuos, bebed!"
Y admirados contemplaron cómo las rosas nacían
y sintieron en sus ansias, sed de besos, mucha sed!!...
Venció el beso, rey del mundo y juntó dos corazones
y llenó de luz dos almas con su mágico esplendor
y las rosas encendidas, florecieron a millones
y sirvieron de doseles a la vida y al amor.

Rosaura.—¿Y después?

Juan Manuel.— La voz extraña dijo: "Todas las mujeres
serán Cloras, si idolatran como amaba Clora-Alí
y florecerán las rosas con sus besos...

Rosaura.— Pero...

Juan Manuel. Quieres
que florezcan y te cubran como a Clora?... ¿Quieres?... Dí...
(Hay un silencio y todo en un temblor se agita,
parece que de amores se va el barrio a inundar,
y un estremecimiento sacude a los rosales
y dos claveles gimen y pasa el Dios del Mal...
Reclina la cabeza ella, de amor rendida;
la luna en lo alto ríe, queriéndose burlar,
y ante el misterio loco de aquella noche clara
se quiebran dos pasiones, por un beso perdido
que vuela al ideal...)

## ESPECTACULOS

**ODEON** — Compañía inglesa cómico-burlesca, dirigida por Maurice E. Bandmann, "The Grotesques". — Lunes 10: 4a función de abono. Variado programa por The Grotesques.

**COMEDIA** — Compañía de zarzuela española de Rogelio Juárez.— Lunes 10, a las 6 p. m.: Las hijas de Venus. Noche: a las 8.45: La Cuakerita. Estreno: El paño de lágrimas, El cofrade Matías.

**SAN MARTIN** — Compañía cómica de Casimiro Ros. — Lunes 10, a las 5.30 p. m.: Noche de novios, Corona, La Maravilla, Las muñecas de La Goya. A las 9: Amor a oscuras, Corona, Los tres sombreros, La Maravilla, Las muñecas de La Goya.

**VICTORIA.** — Gran compañía de comedias Cordero. Primera actriz, Soledad Pestalardo. Temporada popular. Lunes 10, noche: Treinta años o la vida de un jugador.

**MAYO** — Compañía de zarzuela española José López Silva. — Lunes 10, a las 5.45 p. m. La canción del trabajo. A las 8.45: Reestreno: El santo de la Isidra, El corregidor y la molinera, Acusación fiscal.

**BUENOS AIRES** — Compañía española de comedias policiales. Dirección Ramón Caralt. Lunes 10, a las 6 p. m. Estreno: Una buena vara. A las 8.45: La corte del rey Octavio. Presentación de las tonadilleras La Marquesita y La Argentina.

**ARGENTINO** — Compañía Florencio Parravicini. — Lunes 10, a las 8 p. m. Teatro de variedades, La gente guapa, El lobo de mar, Biblioteca popular.

**NUEVO** — Compañía cómico-dramática nacional, Pablo Podestá. — Lunes 10, a las 8.15 p. m.: La voz de La Plata, Las d'enfrente.

**APOLO** — Compañía nacional Angelina Pagano. — Lunes 10, a las 8.45 p. m.: Miramonte, Pepita y Pepito, Las de Sarrasqueta.

### VARIEDADES Y CIRCOS

**CASINO** — Domingo 9, a las 8.30: Las Bellas Otrop, Krik Krok, Vera Lys, Loehr, Mac Norton Antonia Costa, Riego et Munich.

**PARQUE JAPONES** — Callao y Paseo de Julio. — Temporada de invierno. — Abierto domingos y feriados, de 2 a 12 p. m.—Numerosas atracciones al aire libre. — Interesantes números en el Teatro Romano. — Entrada, un peso, con dos vales gratuitos uno para el teatro y otro para una atracción.

**FRONTON BUENOS AIRES.** — Hoy: Gran partido de pelota.

### Biógrafos

**ELECTRIC PALACE**
DIRECCION: MAX GLUCKSMANN
LAVALLE 836

Lunes 10: La gran herencia, drama en 7 partes; Salustiano gotoso, cómica, en 3 partes.




# CARRERAS

## LA REUNION DE AYER

No tuvo el éxito que era dable suponer, la fiesta hípica realizada ayer de tarde en el hipódromo Argentino, y ello se explica, puesto que la ausencia de Smasher en el clásico Otoño, cuyo encuentro con Pan Pan había conseguido despertar un gran entusiasmo, y el anuncio de la probable ausencia de Decidida, (según varios colegas), en el premio Ramón Biaus, debían por fuerza restar interés a la reunión.

Por otra parte, el día tampoco se presentó muy propicio para reuniones al aire libre y por consiguiente la concurrencia no fué lo numerosa que era de esperarse. Las diversas carreras del programa, con excepción de los clásicos que se sabía de antemano serían disputados por un número reducido de competidores, reunieron en la liza numerosos elementos y ello dió motivo para que los concurrentes presenciaran algunos encuentros de interés.

A una hermosa lucha dió lugar el premio Charming, prueba inicial del programa entre Tata Dios y Bolín, los cuales pisaron la meta separados por ventaja poco apreciable.

Puesto el lote en movimiento, Gaje se posesionó del puesto de peligro, seguido de Bolín, Aprile, Banderaló y Albarú.

En la mitad del derecho se restacaron conjuntamente Bolín y Tata Dios, correspondiéndolé la victoria a este último.

La debutante Espinita que mereció los honores del favoritismo, desempeñó un papel desairado en la prueba de potrancas perdedoras, pero es justo dejar constancia que su jockey nada hizo por la riña, al contrario, hizo todo lo posible por no tener mayor figuración, "escondiéndose" durante todo el transcurso de la carrera.

Rosa Fuego, La Espada, Deyanira y Capitana, corrieron en los puestos avanzados. En la mitad del derecho se destacó resueltamente la hermana de Last Reason para rematar la prueba fácilmente.

Cardigán, que tan bien se condujo al realizar su debut, obtuvo una merecida victoria en la prueba de potrillos perdedores.

El defensor del stud Lagrange se posesionó desde el primer momento del primer puesto y sin inquietarse mayormente de la persecución de que fuera objeto, traspuso la meta vencedor con medio cuerpo de ventaja sobre Mahoma, que a su vez aventajó al debutante Melik.

Nondina fué la única que no se presentó a cumplir su compromiso en el premio Colette, carrera que fué ganada en buen estilo por el favorito de la opinión: Calicanto.

Lusitano inició el movimiento, llevando en su persecución a La Commune, Farnesina, Tejuela y Chucker Out, mientras que Danton cerraba la marcha.

Frente a la tribuna popular se destacó la pensionista del stud Pacífico, pero al final no pudo contener el ataque que le llevara el hijo de Cyllene.

No obstante la ausencia de Smasher, el clásico Otoño consiguió despertar cierto interés, puesto que en él iban a medirse Pan Pan y Fripón cuyo encuentro era esperado con interés por los partidarios de uno y otro.

Aun cuando se confiaba en el triunfo del hijo de Ducato, por haber éste ganado a La Ñatita y esta última vencido fácilmente al representante del stud Círculo de Armas, existía cierta duda al respecto, pues en el último encuentro a que acabamos de referirnos, Fripón corrió en condiciones desfavorables, debido al estado algo anormal en que se hallaba la pista ese día.

Y tales dudas se vieron corroboradas por los hechos, puesto que el hijo de Diamond Jubilee consiguió vencer a su temible antagonista.

Pan Pan, en cuanto se dió la señal de partida, se posesionó resueltamente de la punta, seguido de Fripón, Alsacia y Frenético. Estos dos últimos corrían sobre una misma línea.

En el derecho, Fripón acortó las distancias que lo separaban de su adversario y después de una reñida lucha consiguió sacar en el disco la ventaja indispensable.

Decidida tal cual lo anunciábamos cumplió su compromiso en el clásico Biaus y el público hizo caso omiso de los rumores circulantes haciéndola gran favorita.

La Sonámbula y Canoa en los metros iniciales le sacaron ventaja tanto que el jockey de la hija de Pearl River dudó en un principio darles caza.

Al enfrentar la primer raya parecía que La Sonámbula se adjudicaría el premio, pero exigida la potranca del stud Don Gonzalo, consiguió en un esfuerzo supremo aventajar a la hija de Diendonné por una cabeza sobre el mismo disco.

Con contratiempos o como se quiera, Decidida continúa invicta.

En el handicap de velocidad se impuso nuestra favorita Petite Chose pagando un lindísimo dividendo debido a que Mistela merecía a su ecurie ilimitada confianza.

La hija de Cyllene parecía que tenía asegurado el triunfo, pero en los metros finales surgió Petite Chose y en una recia tropellada se adjudicó la carrera.

Piscueta, la misma yegua que había que dar de baja por haberse vuelto roncadora (?) se permitió adjudicarse el handicap de fondo con toda facilidad, quedando como una seria candidata para el clásico Los Haras.

Calambour hizo una buena carrera, figurando durante todo el trayecto en los puestos de avanzada y persiguiendo a Alisio, Cuyano y Papamoscas que se sucedían en la dirección del lote.

PELUQUERIA
**The Queen Victoria**
Hairdressing Saloon
324 - CANGALLO - 324
U. T. 801, Avenida
Nex to Salisbury Bar
Only Barber's Shop in Town managed and fitted in NORT AMERICAN STYLE. English and American Employes. Facial Massage, Manicuring, and Chiropody
3-5-3-6

## BATIENDO EL JUSTO

Resultaría bastante difícil hacer un resumen de la reunión de ayer para sacar de él su parte más importante; aseguran unos que la derrota de Pan Pan es motivo más que suficiente para redactar una historia; otros, locos de contento por el triunfo de Fripón cantan odas exageradas al alazán del Círculo de Armas; no falta también quien sonría ante las pretensiones de La Sonámbula, el papelón de Canoa, el ídem de Mingo y quien entusiasmado por la victoria de Decidida a pesar de haber sufrido el día anterior un serio contratiempo, le levanten un pedestal para colocarla a la cabeza de todas las potrancas de su generación.

Todo esto es natural y todo verosímil, pues son hechos descollantes de la reunión que en verdad merecen su correspondiente detenido comentario.

Sin embargo, nosotros hemos de pasarlo todo por alto para detenernos en otra cuestión, a nuestro juicio más importante y que debe ser tratada de una vez por todas, pues ya estamos hartos, aburridos cansados...

Se trata de la página de carreras del colega de los siete pisos desalquilados.

Cuando alguna vez un ignorante, que jamás ha tenido la satisfacción de decir algo que pudiera ser escuchado, lanza por casualidad una frase aceptable, arma un escándalo, loco de contento, porque siquiera tuvo un chispazo de ingenio, que por fuerza debe resultarle mayor de lo que en realidad es.

Lo mismo ocurre con el colega citado; jamás lo hemos visto triunfar en su información o en sus críticas, jamás ha descollado en nada, jamás ha admirado por una noticia sensacional, sin embargo, los otros días tuvo el alegrón de ver confirmada su insignificante primicia de que Smasher no tomaría parte en el clásico Otoño.

La alegría del colega puede suponerse, se tiraron cohetes, se quemó incienso en la sala de redacción, se iluminó el frente y no tocaron el silbato de la sirena, porque aun no han llegado a ese ridículo extremo...

El público corrió por esas calles de Dios, tropezando los unos con los otros, llevándose por delante los buzones, pisoteando irrespetuosos los pies de los vigilantes, gritando, armándose en fin un clamoreo como si en el cielo azul se hubiera descubierto la silueta trágica de un zeppelín.

Hubo champagne con papas fritas, brindis y felicitaciones, y la paz como era natural volvió a reinar en Varsovia...

Bien, ante este triste espectáculo, que galantemente nos ofreció la escasa mentalidad del tordillo cronista de los socios, debemos por fuerza retribuirla, no con otra, pues estamos en un nivel un poco superior pero sí con la consiguiente e inevitable respuesta.

Aquí cabe, pues, el ejemplo anterior donde citábamos al ignorante que nunca dijo nada que valiera la pena y como el burro de la fábula un día tocó la flauta por casualidad.

Con un poco más de vergüenza hemos de probarle al colega que nunca sabe nada, pues como adorno de aquella célebre primicia dan la noticia de que probablemente Decidida no tomaría parte en el clásico Ramón Biaus, quedando para resolverse el mismo día de la carrera o sea ayer de mañana.

Si mal no recordamos nosotros con un par de horas de anterioridad ya aseguramos que la presentación de Decidida se había resuelto, aunque siempre con el temor de que no pudiera cumplir su compromiso en la forma que era de esperarse, pues había tenido un serio contratiempo en su preparación.

La plancha fué mayúscula, pero pasaba desapercibida ante la magnificencia de aquella colosal noticia, y celebrada la reunión un nuevo poroto vino a coronarlos definitivamente.

Aquella yegua Piscueta que debió ser enviada al haras porque en nuestras pistas se le había terminado el programa, consigue en la última carrera de ayer un hermoso triunfo derrotando fácilmente a Calambour y Cuyano III.

Esto es lo más grande que se ha visto en una página de carreras, buscar ejemplos es tarea inncesaria, porque nadie todavía se ha aventurado a juzgar en una forma tan equívoca y propia de gente que desconoce en absoluto el punto que trata.

Se debe forzosamente decir la verdad y aclararle al lector la verdad de los hechos, pues mañana es capaz en ese tren de necedades invitar al presidente de la república a tomar una copita de champagne celebrando otro nuevo triunfo, que pudiera ser por ejemplo, la muerte de un gallo de Pancho el loco, o la caída del pelo del ingeniero Casella.

Pero tenemos la seguridad que para lo sucesivo de nada valdrá nuestro "brulote", no hay vergüenza y no hay talento, una simple dignidad de caballero — una ridiculez — y un barniz superficial.

Ese es el célebre cronista...

¡Lástima que el intendente Gramajo todavía no ha tenido la "kolosal" idea de examinarlos!...

---

El caballo Bolín después de haberse disparado la víspera en el apronte, cumplió ayer su compromiso con todo honor, pues no solamente puso en jaque al ganador Banderaló que aun al final intentó lograr el triunfo.

La disparada del hijo de Druid fué causa de que muchos lo abandonaran, suponiendo lógicamente que no estaría ayer en su perfecto estado.

¡Calcúlese el estrilo al verlo aparecer como un rayo y lanzarse sobre Tata Dios!...

Para bien de todos, el pupilo del stud Asteroide aguantó cuantas arremetidas le levaron, obteniendo de este modo el triunfo que fué bien aprovechado, pues la carrea resultaba muy rumbeada.

Aquí nuevamente Navarrito tuvo ocasión de lucirse, entrando completamente último con Aprile, para seguir probablemente el mismo camino que Gladiolo.

¡Luego dicen que no hay rachas!

Al principio de la temporada se estaba haciendo carne en el público, la idea de que Navarrito sería el ganador de todas las primeras carreras, pues hubo un tiempo que infaliblemente era su plataforma la primera que cruzaba el disco.

Empezó luego la serie de los deshechos con Gladiolo, siguió con Aprile, y seguirá quién sabe con qué otro, o no seguirá que es lo que francamente deseamos para bien de los propietarios y para salvación del prestigio de Navarrito que al fin y al cabo ya empieza a llevar pantalones a la moda y con raya...

---

No nos han admirado nunca los fracasos de ciertos "cracks" en su primera presentación, pues para el debutante puede haber mil contratiempos inevitables, hasta tanto se vaya costumbrando a la lucha por la vida en las pistas.

Por esta causa, no hemos de burlarnos del fracaso de Espinita, pues sabemos que a su excesiva nerviosidad une el peligro antes citado del debut.

Corrió, en verdad, pésimamente mal, puesto que largando bien — uno de los principales temores — se agotó en los primeros puestos, llegando al final confundida entre el pelotón del as víctimas.

Sin embargo, no abrimos juicio sobre su porvenir, tememos las planchas, porque todavía nos ha quedado un poquito de la vergüenza que no tiene "La Razón"...

Aquí fué La Espada la que cayó sobre el craneo de todo el mundo, dejándolo desmayado por el golpe para el resto de la tarde.

La hija de Diamond Jubilee, al galope, venció a la pupila del stud Los Gorros, Cirenaica, con la que nuevamente se corrieron una imperdible y con la que nuevamente sufrieron los desagradables efectos del baño...

Limancas pareció nuevamente querer adueñarse del tercer puesto, pero esta vez salió una Deganira que en los últimos tramos se lo arrebató.

---

En la carrera de potrillos ocurrió un caso parecido al de Espinita; se trataba de Melik, un debutante del stud Iceache que como primer título ostenta su parentesco con Mustafá, y que luego venía a la carrera marcando tiempos.

Sin embargo, aunque también defeccionó, no lo hizo tan mal, pues salvó por lo menos las apariencias entrando tercero, vencido fácilmente por Codigán y en los últimos tramos por Mahoma.

Todas estas cosas son naturales, así como naturales también son los baños formidables del público que a costa de tantos debutantes viene perdiendo hasta las ganas de comer.

---

En la cuarta carrera hemos podido comprobar definitivamente que Calicanto es bueno, pero bueno de verdad, bueno como lo aseguraba Cardoso, que no se afligió por los contratiempos de Enérgicao, pues en el hijo de Cyllene vió un digno sucesor.

Lusitano cargó con todo el peso de la carrera, figurando desde la largada en el primer puesto, para ser luego batido por Farnesina, que parecía ser la poseedora del triunfo, cuando surgió Calicanto y en dos saltos terminó con todas las dudas, para ser el único "vincitore".

La hazaña la hizo Dantón con entrar cuarto delante de Chucker-Out, que ya viene haciendo hazañas para colocarlo en el libro de los animales irregulares.

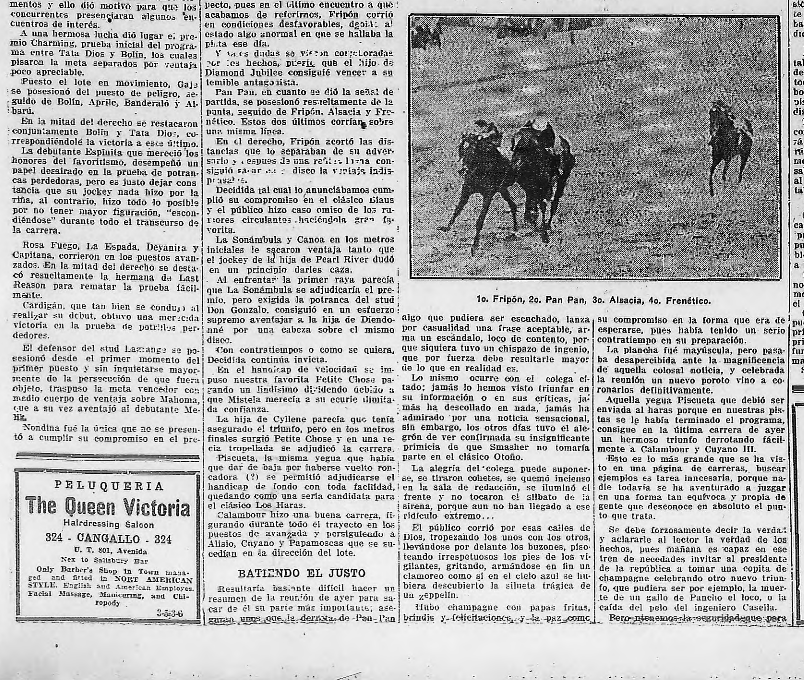
De aCIicanto puede esperarse justamente algo bueno, pues somos de opinión que en él tendrá la casaca granate y verde quien honrosamente la represente en muchas ocasiones.

---

Lógicamente, a Pan Pan no se le puede dar el título de crack, como ya se empezaba a hacer voz corriente en virtud de su serie casi no interrumpida de triunfos.

Un crack debe correr y ganar en to-

### PREMIO OTOÑO



1o. Fripón, 2o. Pan Pan, 3o. Alsacia, 4o. Frenético.

**PLATA LAPPAS**
OFERTA ESPECIAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cucharas mesa | $ 15.— doc. | Tenedores mesa | $ 15.— doc. |
| " postre | " 14.— " | " postre | " 14.— " |
| Cuchillos mesa | " 20.— " | Cucharitas café | " 8.— " |
| " postre | " 18.— " | Cucharón | " 8.— " |

Casa central y fábrica: 2443, Sarmiento, 2449 (U. T. 3065, Mitre)
SUCURSALES:
Florida 347 (U. T. 1197, Av.)-C. Pellegrini 457 (U. T. 5113, Libertad)
Rosario: Córdoba 1324
Casa especial en regalos útiles y artículos para comedor
PIDAN CATALOGO ILUSTRADO GRATIS
Perm.

trama y el desarrollo de esta obra, son impecables y no podrían ser superadas por el dramaturgo, más "hombre de teatro". ¿Falta en "Los condenados", alguno de los componentes de la vieja fórmula: acción, pasión y caracteres? ¿Son muchas las obras dramáticas que los tienen en mayor cantidad, ni en más acertadas proporciones? ¿Falta siquiera el interés, base, para los menos discretos y perspicaces, de la emoción dramática?

Y si se tiene en cuenta que sobre todo eso, hay en el drama mucho más, y mucho más grande y no se habla aquí de ello, porque no cabría en el breve espacio de una crónica de mera actualidad, ni el esbozo siquiera de una crítica de "Los condenados": ¿no es lógico pensar que los que antaño censuraron el drama, lo hicieron sin conocerlo aunque le oyeron?

Ya advierte un refrán castellano, que "la pasión quita conocimiento". Por eso sólo se elevan a la suprema sabiduría, los que para subir, saben ir arrojando el lastre de las pasiones.

---

"Amanecer", comedia en tres actos del señor Martínez Sierra estrenada en Lara, es una comedia muy instructiva, desde el punto de vista de la estética teatral, y, sobre todo, como dato para la definitiva resolución del arduo problema del arte docente.

En esa comedia el autor, feminista muy convencido, se propone, como en otras obras, demostrarnos que la mujer vale más y sirve para más, de lo que la actual organización social supone; pero la demostración no resulta conveniente, como no lo resulta un combate de lucha grecorromana, cuando de antemano se sabe, que los pasés y hasta el resultado final, están convenidos por los luchadores: se ve demasiado en la obra que el señor Martínez Sierra, ha dispuesto los acontecimientos a su gusto, para que al final ocurra lo que él imaginó que debería ocurrir. Que los ha forjado caprichosamente, no con la lógica de los acontecimientos reales, para que sirvieran de argumentos en pro de una "tésis". La tésis, así entendida y así llevada a la escena, con deformación evidente de la realidad, que en "Amanecer", es patentésima, desde la mitad del segundo acto, y sobre todo en el tercero, sólo puede conducir a lamentables equivocaciones.

Por algo el teatro de tésis, el teatro de Dumas que ha perdurado más de lo justo en la literatura, será derrotado siempre por el teatro de ideas formidablemente más educativo, porque pretende enseñar, no mediante artificios, sino mediante la realidad tal como es, utilizando como medio de educación, la experiencia.

En "Amanecer" los dos primeros actos, enseñan más y son más convincentes, aun teniendo predicaciones, muy bien dichas el día del estreno, por la señorita Seco, que luego faltan, porque en ellos no se ve el artificio, como en aquellas escenas perfectamente inverosímiles del tercero. En estas está lo más "teatral" de la comedia y, sin embargo, el público prefirió muy claramente las otras, y se llamó a engaño cuando el autor varió de rumbo.

En cambio fué lamentable; pero cabe esperar que sea provechosa, porque servirá para que el señor Martínez Sierra, se percate de cual es su verdadero camino.

Los hermanos Quinteros, han acertado una vez más completamente, en un género en que son indiscutiblemente maestros. El sainete "Isidrín o las cuarenta y nueve provincias", que sirvió a Loreto Prado en la función a su beneficio para demostrar de nuevo su arte, es un perfecto modelo del género. El público los aplaudió mucho e hizo muy bien.

Alejandro Miquis.

## CABEZAS de Silva




(Dib. de Silva).

Que por casualidad no son malas cabezas. Es un grupo de autores españoles en boga, como se ve.

## UNA PRIMICIA DE "CRITICA"

Florencio Iriarte e Ivo Pelay, están por terminar una zarzuela en un acto y en verso, titulada "El barrio de los amores", que se estrenará en uno de nuestros teatros a la par que en Montevideo, por la compañía Vittone-Pomar y en Rosario por Arsenio Perdiguero y los suyos. Apartándose por completo de la línea hasta hoy, con resultados tan positivos seguida, los autores de "El presupuesto" se han internado en una de frondosidades poéticas que canta el Credo. Veremos como salen. A título de primicia, ofrecemos "La leyenda de la rosa", final del primer cuadro:

Juan Manuel.—Una leyenda de Arabia, forjada con ilusiones,
cuenta cómo vino al mundo tan preciada, hermosa flor,
una noche que cantaban los amantes corazones
en le jardín de la vida, bajo el palio del amor.
Cuentan que Clora y Alí se amaban tan ciegamente
y era tan grande y sincera y tan casta su pasión,
que marchaban al futuro con las flores del presente
en la góndola de nácar donde viaja la ilusión...
Una noche en que el amor a su lado sonreía,
díjole Clora, amorosa: "Dueño de mi alma, dí:
¿por qué misterio profundo el creador nos daría
los ojos y el corazón?..." Y amoroso dijo Alí:
"No conoces el secreto, inocente, ingenua Clora...
El Señor nos dió los ojos, por la fe vencido ya
para admirar la hermosura de la mujer que se adora
y descifrar el poema que en su alma escrito está...
Y el corazón, hay quien dice que nos lo dió por castigo
y aseguran muchos sabios que por equivocación;
para encerar en nosotros a nuestro gran enemigo,
o que tal vez; por vengarse nos ha dádo el corazón...
Pero no creas y escucha lo que dijo un peregrino,
una tarde en que dejaba sin volver la vista atrás,
alma, vida y esperanzas a lo largo del camino
y perdidos en las zarzas para no encontrarlos más:
"Han formado el corazón, desengaños, ilusiones
y alegrías y tristezas se acarician en su altar,
pero sobre todas ellas resurjen los corazones
para decirnos triunfantes, que han nacido para amar!..."
Clora oía subyugada; luego, curiosa, incitante,
como todas las mujeres dijo: "Amado, para qué
nos habrá dado los labios?..." — y los mordía insinuante —
y Alí, triste y pesaroso, dijo a Clora: "No lo sé..."
Callaron. De entre la fronda surgió una voz melodiosa:
"Queréis saber su secreto?" — dijo la voz — "Escuchad:
es una historia muy breve, brevísima, pero hermosa;
si la querés conocer, vuestros labios acercad!"
Clora y Alí, fascinados, las rojas bocas unían
mientras la voz continuaba: "Bebed, ingenuos, bebed!"
Y admirados contemplaron cómo las rosas nacían
y sintieron en sus ansias, sed de besos, mucha sed!!...
Venció el beso, rey del mundo y juntó dos corazones
y llenó de luz dos almas con su mágico esplendor
y las rosas encendidas, florecieron a millones
y sirvieron de doseles a la vida y al amor.

Rosaura.—¿Y después?

Juan Manuel.— La voz extraña dijo: "Todas las mujeres
serán Cloras, si idolatran como amaba Clora-Alí
y florecerán las rosas con sus besos...

Rosaura.— Pero...

Juan Manuel. Quieres
que florezcan y te cubran como a Clora?... ¿Quieres?... Dí...
(Hay un silencio y todo en un temblor se agita,
parece que de amores se va el barrio a inundar,
y un estremecimiento sacude a los rosales
y dos claveles gimen y pasa el Dios del Mal...
Reclina la cabeza ella, de amor rendida;
la luna en lo alto ríe, queriéndose burlar,
y ante el misterio loco de aquella noche clara
se quiebran dos pasiones, por un beso perdido
que vuela al ideal...)

## ESPECTACULOS

**ODEON** — Compañía inglesa cómico-burlesca, dirigida por Maurice E. Bandmann, "The Grotesques". — Lunes 10: 4a función de abono. Variado programa por The Grotesques.

**COMEDIA** — Compañía de zarzuela española de Rogelio Juárez.— Lunes 10, a las 6 p. m.: Las hijas de Venus. Noche: a las 8.45: La Cuakerita. Estreno: El paño de lágrimas. El cofrade Matías.

**SAN MARTIN** — Compañía cómica de Casimiro Ros. — Lunes 10, a las 5.30 p. m.: Noche de novios. Corona. La Maravilla. Las muñecas de La Goya. A las 9: Amor a oscuras. Corona. Los tres sombreros. La Maravilla. Las muñecas de La Goya.

**VICTORIA.** — Gran compañía de comedias Cordero. Primera actriz, Soledad Pestalardo. Temporada popular. Lunes 10, noche: Treinta años o la vida de un jugador.

**MAYO** — Compañía de zarzuela española José López Silva. — Lunes 10, a las 5.45 p. m. La canción del trabajo. A las 8.45: Reestreno: El santo de la Isidra. El corregidor y la molinera. Acusación fiscal.

**BUENOS AIRES** — Compañía española de comedias policiales. Dirección Ramón Caralt. Lunes 10, a las 6 p. m. Estreno: Una buena vara. A las 8.45: La corte del rey Octavio. Presentación de las tonadilleras La Marquesita y La Argentina.

**ARGENTINO** — Compañía Florencio Parravicini. — Lunes 10, a las 8 p. m. Teatro de variedades, La gente guapa. El lobo de mar. Biblioteca popular.

**NUEVO** — Compañía cómico-dramática nacional. Pablo Podestá. — Lunes 10, a las 8.45 p. m.: La voz de La Plata, Las d'enfrente.

**APOLO** — Compañía nacional Angelina Pagano. — Lunes 10, a las 8.45 p. m.: Miramonte. Pepita y Pepito. Las de Sarrasqueta.

### VARIEDADES Y CIRCOS

**CASINO** — Domingo 9, a las 8.30: Las Bellas Otrop. Krik Krok. Vera Lys. Loehr. Mac Norton Antonia Costa. Riego et Munich.

**PARQUE JAPONES** — Callao y Paseo de Julio. — Temporada de invierno. — Abierto domingos y feriados, de 2 a 12 p. m.—Numerosas atracciones al aire libre. — Interesantes números en el Teatro Romano. — Entrada, un peso, con dos vales gratuitos uno para el teatro y otro para una atracción.

**FRONTON BUENOS AIRES.** — Hoy: Gran partido de pelota.

### Biógrafos

**ELECTRIC PALACE**
DIRECCION: MAX GLUCKSMANN
LAVALLE 836

Lunes 10: La gran herencia, drama en 7 partes; Salustiano gotoso, cómica, en 3 partes.




# CARRERAS

## LA REUNION DE AYER

No tuvo el éxito que era dable suponer, la fiesta hípica realizada ayer de tarde en el hipódromo Argentino, y ello se explica, puesto que la ausencia de Smasher en el clásico Otoño, cuyo encuentro con Pan Pan había conseguido despertar un gran entusiasmo, y el anuncio de la probable ausencia de Decidida, (según varios colegas), en el premio Ramón Biaus, debían por fuerza restar interés a la reunión.

Por otra parte, el día tampoco se presentó muy propicio para reuniones al aire libre y por consiguiente la concurrencia no fué lo numerosa que era de esperarse. Las diversas carreras del programa, con excepción de los clásicos que se sabía de antemano serían disputados por un número reducido de competidores, reunieron en la liza numerosos elementos y ello dió motivo para que los concurrentes presenciaran algunos encuentros de interés.

A una hermosa lucha dió lugar el premio Charming, prueba inicial del programa entre Tata Dios y Bolín, los cuales pisaron la meta separados por ventaja poco apreciable.

Puesto el lote en movimiento, Gaje se posesionó del puesto de peligro, seguido de Bolín, Aprile, Banderaló y Albarú.

En la mitad del derecho se restacaron conjuntamente Bolín y Tata Dios, correspondiéndole la victoria a este último.

La debutante Espinita que mereció los honores del favoritismo, desempeñó un papel desairado en la prueba de potrancas perdedoras, pero es justo dejar constancia que su jockey nada hizo por la riña, al contrario, hizo todo lo posible por no tener mayor figuración, "escondiéndose" durante todo el transcurso de la carrera.

Rosa Fuego, La Espada, Deyanira y Capitana, corrieron en los puestos avanzados. En la mitad del derecho se destacó resueltamente la hermana de Last Reason para rematar la prueba fácilmente.

Cardigán, que tan bien se condujo al realizar su debut, obtuvo una merecida victoria en la prueba de potrillos perdedores.

El defensor del stud Lagrange se posesionó desde el primer momento del primer puesto y sin inquietarse mayormente de la persecución de que fuera objeto, traspuso la meta vencedor con medio cuerpo de ventaja sobre Mahoma, que a su vez aventajó al debutante Melik.

Nondina fué la única que no se presentó a cumplir su compromiso en el premio Colette, carrera que fué ganada en buen estilo por el favorito de la opinión: Calicanto.

Lusitano inició el movimiento, llevando en su persecución a La Commune, Farnesina, Tejuela y Chucker Out, mientras que Danton cerraba la marcha.

Frente a la tribuna popular se destacó la pensionista del stud Pacífico, pero al final no pudo contener el ataque que le llevara el hijo de Cyllene.

No obstante la ausencia de Smasher, el clásico Otoño consiguió despertar cierto interés, puesto que en él iban a medirse Pan Pan y Fripón cuyo encuentro era esperado con interés por los partidarios de uno y otro.

Aun cuando se confiaba en el triunfo del hijo de Ducato, por haber éste ganado a La Ñatita y esta última vencido fácilmente al representante del stud Círculo de Armas, existía cierta duda al respecto, pues en el último encuentro a que acabamos de referirnos, Fripón corrió en condiciones desfavorables, debido al estado algo anormal en que se hallaba la pista ese día.

Y tales dudas se vieron corroboradas por los hechos, puesto que el hijo de Diamond Jubilee consiguió vencer a su temible antagonista.

Pan Pan, en cuanto se dió la señal de partida, se posesionó resueltamente de la punta, seguido de Fripón, Alsacia y Frenético. Estos dos últimos corrían sobre una misma línea.

En el derecho, Fripón acortó las distancias que lo separaban de su adversario y después de una reñida lucha consiguió sacar en el disco la ventaja indispensable.

Decidida tal cual lo anunciábamos cumplió su compromiso en el clásico Biaus y el público hizo caso omiso de los rumores circulantes haciéndola gran favorita.

La Sonámbula y Canoa en los metros iniciales le sacaron ventaja tanto que el jockey de la hija de Pearl River dudó en un principio darles caza.

Al enfrentar la primer raya parecía que La Sonámbula se adjudicaría el premio, pero exigida la potranca del stud Don Gonzalo, consiguió en un esfuerzo supremo aventajar a la hija de Diendonné por una cabeza sobre el mismo disco.

Con contratiempos o como se quiera, Decidida continúa invicta.

En el handicap de velocidad se impuso nuestra favorita Petite Chose pagando un lindísimo dividendo debido a que Mistela merecía a su ecurie ilimitada confianza.

La hija de Cyllene parecía que tenía asegurado el triunfo, pero en los metros finales surgió Petite Chose y en una recia tropellada se adjudicó la carrera.

Piscueta, la misma yegua que había que dar de baja por haberse vuelto roncadora (?) se permitió adjudicarse el handicap de fondo con toda facilidad, quedando como una seria candidata para el clásico Los Haras.

Calambour hizo una buena carrera, figurando durante todo el trayecto en los puestos de avanzada y persiguiendo a Alisio, Cuyano y Papamoscas que se sucedían en la dirección del lote.

## BATIENDO EL JUSTO

Resultaría bastante difícil hacer un resumen de la reunión de ayer para sacar de él su parte más importante; aseguran unos que la derrota de Pan Pan es motivo más que suficiente para redactar una historia; otros, locos de contento por el triunfo de Fripón cantan odas exageradas al alazán del Círculo de Armas; no falta también quien sonría ante las pretensiones de La Sonámbula, el papelón de Canoa, el ídem de Mingo y quien entusiasmado por la victoria de Decidida a pesar de haber sufrido el día anterior un serio contratiempo, le levanten un pedestal para colocarla a la cabeza de todas las potrancas de su generación.

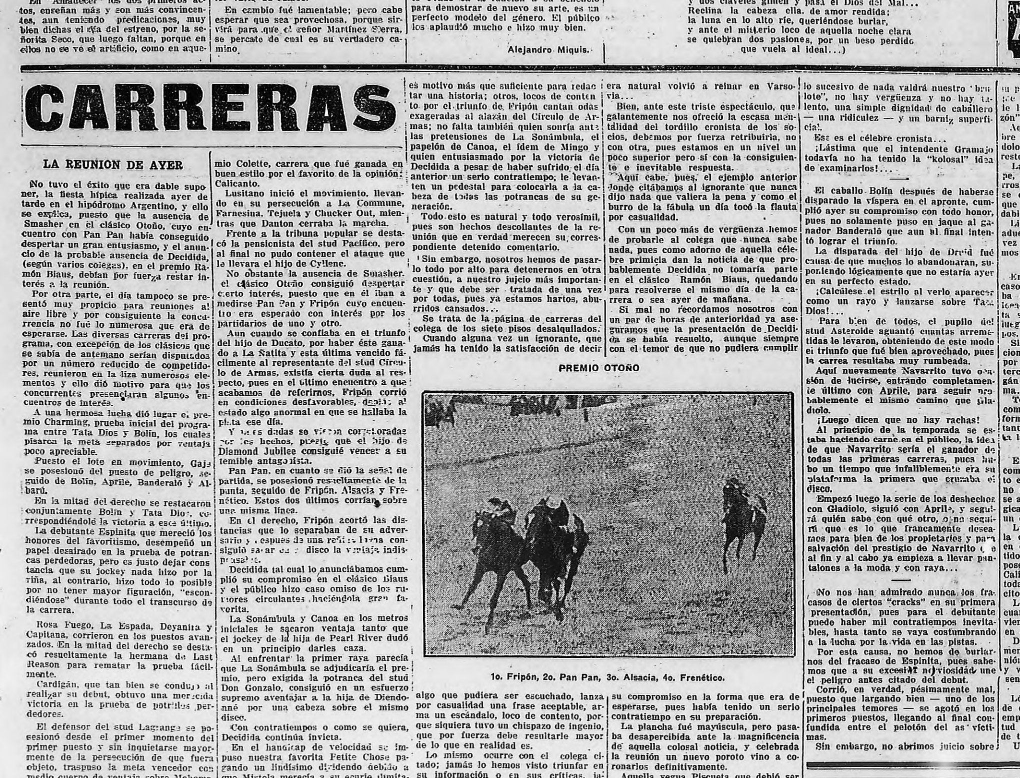
Todo esto es natural y todo verosímil, pues son hechos descollantes de la reunión que en verdad merecen su correspondiente detenido comentario.

Sin embargo, nosotros hemos de pasarlo todo por alto para detenernos en otra cuestión, a nuestro juicio más importante y que debe ser tratada de una vez por todas, pues ya estamos hartos, aburridos cansados...

Se trata de la página de carreras del colega de los siete pisos desalquilados.

Cuando alguna vez un ignorante, que jamás ha tenido la satisfacción de decir

PREMIO OTOÑO



1o. Fripón, 2o. Pan Pan, 3o. Alsacia, 4o. Frenético.

algo que pudiera ser escuchado, lanza por casualidad una frase aceptable, arma un escándalo, loco de contento, porque siquiera tuvo un chispazo de ingenio, que por fuerza debe resultarle mayor de lo que en realidad es.

Lo mismo ocurre con el colega citado; jamás lo hemos visto triunfar en su información o en sus críticas, jamás ha descollado en nada, jamás ha admirado por una noticia sensacional, sin embargo, los otros días tuvo el alegrón de ver confirmada su insignificante primicia de que Smasher no tomaría parte en el clásico Otoño.

La alegría del colega puede suponerse, se tiraron cohetes, se quemó incienso en la sala de redacción, se iluminó el frente y no tocaron el silbato de la sirena, porque aun no han llegado a ese ridículo extremo...

El público corrió por esas calles de Dios, tropezando los unos con los otros, llevándose por delante los buzones, pisoteando irrespetuosos los pies de los vigilantes, gritando, armándose en fin un clamoreo como si en el cielo azul se hubiera descubierto la silueta trágica de un zeppelin.

Hubo champagne con papas fritas, brindis y felicitaciones, y la paz como era natural volvió a reinar en Varsovia...

Bien, ante este triste espectáculo, que galantemente nos ofreció la escasa mentalidad del tordillo cronista de los socios, debemos por fuerza retribuirla, no con otra, pues estamos en un nivel un poco superior pero sí con la consiguiente e inevitable respuesta.

"Aquí cabe, pues, el ejemplo anterior donde citábamos al ignorante que nunca dijo nada que valiera la pena y como el burro de la fábula un día tocó la flauta por casualidad.

Con un poco más de vergüenza hemos de probarle al colega que nunca sabe nada, pues como adorno de aquella célebre primicia dan la noticia de que probablemente Decidida no tomaría parte en el clásico Ramón Biaus, quedando para resolverse el mismo día de la carrera o sea ayer de mañana.

Si mal no recordamos nosotros con un par de horas de anterioridad ya aseguramos que la presentación de Decidida se había resuelto, aunque siempre con el temor de que no pudiera cumplir su compromiso en la forma que era de esperarse, pues había tenido un serio contratiempo en su preparación.

La plancha fué mayúscula, pero pasaba desapercibida ante la magnificencia de aquella colosal noticia, y celebrada la reunión un nuevo poroto vino a coronarlos definitivamente.

Aquella yegua Piscueta que debió ser enviada al haras porque en nuestras pistas se le había terminado el programa, consigue en la última carrera de ayer un hermoso triunfo derrotando fácilmente a Calambour y Cuyano III.

Esto es lo más grande que se ha visto en una página de carreras, buscar ejemplos es tarea innecesaria, porque nadie todavía se ha aventurado a juzgar en una forma tan equívoca y propia de gente que desconoce en absoluto el punto que trata.

Se debe forzosamente decir la verdad y aclararle al lector la verdad de los hechos, pues mañana es capaz en ese tren de necedades invitar al presidente de la república a tomar una copita de champagne celebrando otro nuevo triunfo, que pudiera ser por ejemplo, la muerte de un gallo de Pancho el loco, o la caída del pelo del ingeniero Casella.

Pero pienemos la seguridad que para lo sucesivo de nada valdrá nuestro "brulote", no hay vergüenza y no hay talento, una simple dignidad de caballero — una ridiculez — y un barniz superficial.

Ese es el célebre cronista...

¡Lástima que el intendente Gramajo todavía no ha tenido la "kolosal" idea de examinarlos!...

---

El caballo Bolín después de haberse disparado la víspera en el apronte, cumplió ayer su compromiso con todo honor, pues no solamente puso en jaque al ganador Banderaló que aun al final intentó lograr el triunfo.

La disparada del hijo de Druid fué causa de que muchos lo abandonaran, suponiendo lógicamente que no estaría ayer en su perfecto estado.

¡Calcúlese el estrilo al verlo aparecer como un rayo y lanzarse sobre Tata Dios!...

Para bien de todos, el pupilo del stud Asteroide aguantó cuantas arremetidas le levaron, obteniendo de este modo el triunfo que fué bien aprovechado, pues la carrea resultaba muy rumbeada.

Aquí nuevamente Navarrito tuvo ocasión de lucirse, entrando completamente último con Aprile, para seguir probablemente el mismo camino que Gladiolo.

¡Luego dicen que no hay rachas!

Al principio de la temporada se estaba haciendo carne en el público, la idea de que Navarrito sería el ganador de todas las primeras carreras, pues hubo un tiempo que infaliblemente era su plataforma la primera que cruzaba el disco.

Empezó luego la serie de los deshechos con Gladiolo, siguió con Aprile, y seguirá quién sabe con qué otro, o no seguirá que es lo que francamente deseamos para bien de los propietarios y para salvación del prestigio de Navarrito que al fin y al cabo ya empieza a llevar pantalones a la moda y con raya...

---

No nos han admirado nunca los fracasos de ciertos "cracks" en su primera presentación, pues para el debutante puede haber mil contratiempos inevitables, hasta tanto se vaya costumbrando a la lucha por la vida en las pistas.

Por esta causa, no hemos de burlarnos del fracaso de Espinita, pues sabemos que a su excesiva nerviosidad une el peligro antes citado del debut.

Corrió, en verdad, pésimamente mal, puesto que largando bien — uno de los principales temores — se agotó en los primeros puestos, llegando al final confundida entre el pelotón del as víctimas.

Sin embargo, no abrimos juicio sobre su porvenir; tememos las planchas, porque todavía nos ha quedado un poquito de la vergüenza que no tiene "La Razón"...

Aquí fué La Espada la que cayó sobre el craneo de todo el mundo, dejándolo desmayado por el golpe para el resto de la tarde.

La hija de Diamond Jubilee, al galope, venció a la pupila del stud Los Cerros, Cirenaica, con la que nuevamente se corrieron una imperdible y con la que nuevamente sufrieron los desagradables efectos del baño...

Limancas pareció nuevamente querer adueñarse del tercer puesto, pero esta vez salió una Deyanira que en los últimos tramos se lo arrebató.

---

En la carrera de potrillos ocurrió un caso parecido al de Espinita; se trataba de Melik, un debutante del stud Iceache que como primer título ostenta su parentesco con Mustafá, y que luego venía a la carrera marcando tiempos.

Sin embargo, aunque también defeccionó, no lo hizo tan mal, pues salvó por lo menos las apariencias entrando tercero, vencido fácilmente por Codigán y en los últimos tramos por Mahoma.

Todas estas cosas son naturales, así como naturales también son los baños formidables del público que a costa de tantos debutantes viene perdiendo hasta las ganas de comer.

---

En la cuarta carrera hemos podido comprobar definitivamente que Calicanto es bueno, pero bueno de verdad, bueno como lo aseguraba Cardoso, que no se afligió por los contratiempos de Enérgicao, pues en el hijo de Cyllene vió un digno sucesor.

Lusitano cargó con todo el peso de la carrera, figurando desde la largada en el primer puesto, para ser luego batido por Farnesina, que parecía ser la poseedora del triunfo, cuando surgió Calicanto y en dos saltos terminó con todas las dudas, para ser el único "vincitore".

La hazaña la hizo Dantón con entrar cuarto delante de Chucker-Out, que ya viene haciendo hazañas para colocarlo en el libro de los animales irregulares.

De aClicanto puede esperarse justamente algo bueno, pues somos de opinión que en él tendrá la casaca granate y verde quien honrosamente la represente en muchas ocasiones.

---

Lógicamente, a Pan Pan no se le puede dar el título de crack, como ya se empezaba a hacer voz corriente en virtud de su serie casi no interrumpida de triunfos.

Un crack debe correr y ganar en to-

PELUQUERIA
**The Queen Victoria**
Hairdressing Saloon
324 - CANGALLO - 324
U. T. 801, Avenida
Nex to Salisbury Bar
Only Barber's Shop in Town managed and fitted in NORT AMERICAN STYLE. English and American Employes. Facial Massage, Manicuring, and Chiropody
3-5-3-6

**PLATA LAPPAS**
OFERTA ESPECIAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cucharas mesa . . . . . | $ 15.— doc. | Tenedores mesa . . . . | $ 15.— doc. |
| „ postre . . . . . | „ 14.— „ | „ postre . . . . | „ 14.— „ |
| Cuchillos mesa . . . . . | „ 20.— „ | Cucharitas café . . . . . | „ 8.— „ |
| „ postre . . . . . | „ 18.— „ | Cucharón . . . . . . . . | „ 8.— „ |

Casa central y fábrica: 2443, Sarmiento, 2449 (U. T. 3065, Mitre)
SUCURSALES:
Florida 347 (U. T. 1197, Av.)-C. Pellegrini 457 (U. T. 5113, Libertad)
Rosario: Córdoba 1324
Casa especial en regalos útiles y artículos para comedor
PIDAN CATALOGO ILUSTRADO GRATIS
Perm.

PERLAS «SCOTT» PIEDRAS Reconstituídas
SCOTT
ALHAJAS CREACIONES Exclusivas
París | 366 Florida 366 | Londres

gieron a Navarro,pero felizmente aunque perdió no le ocurrió lo de Aprile y Gladiolo.

Simancas va resultando una vulgar matunga y por más que el zorro la largue con los nueve no se costeará la avena a dos tirones...

Espinita tenía una corrida de 1'7" 2|5 y a más aquello de ser propia hermana de Irigoyen.
La carrera se corrió en 1'7" 3|5 y ella llegó más o menos en 1'11"!!

Cardigán que fué nuestro favorito aun en contra del debutante Melik, obtuvo una facilísima victoria, pero como nosotros creían muchos lo mismo, el hijo de Orinoco salió favorito.
Mingo quedó muy satisfecho con este triunfo y mucho más lo que a su costado vió a Mahoma, que en otra vuelta será corrido por él.

Melik largó bien pero como nuevo agarró a hacer piruetas y a eso se debe que no haya podido ganar la carrera.

Carlos Calvo corrió sin opinión alguna yentró modestamente última.
Rogamos a los intersados no olvidarse que ha de correr mejor en la primer oportunidad.

Calicanto salió gran favorito y con la parada no más, los estaba ganando.
El hijo de Cyllene como lo jreveíamos, los galopó pagando todavía un dividendo de $ 3.85.
Cardoso contentísimo lo que tiene un caballo clásico.

Lusitano que no debía correr, con el entusiasmo de la carrera de los otros días, fué presentado y lo jugaron aunque livianito.
No pueden quejarse, porque alcanzaron a cobrar placé.

Un metejón de órdago fué el que se llevaron con la yegua Tejuela.
Pegó un reculié que no sabemos francamente cómo justificarlo.

Dicen las malas lenguas que Englander le jugó a Fripón 1000 ganadores.
Nos parecen demasiados boletos; si fueran a Piscueta estaríamos por creerlo...

Rivero que ayer tenía un día de sueño fatal, después de la clásica quedó hecho una calamidad.
Lo peor es que todos los colegas de Capitán Orejas lo agarraban para la "xoda"...

Alsacia no se cansa nunca de correr, no gana, pero al final de la temporada todos estarán cansados y la hija de Old Man se apuntará con unos cuantos clásicos.

Torterolo ha producido dos performances excelentes, tercero con Alsacia en el Otoño y tercero con Canoa en el Biaus...

Pocas veces se ha llevado un susto más grande que el de ayer, el correntino Cardoso. Unos cien metros antes de la carrera le pareció que el asunto se había embrujado... pero arriba la raya la clase se impuso.

El Zorro se quedó mudo después que Decidida le ganó a La Sonámbula por la cabeza.
¿Le gustaría tanto a Pepe la potranquita?

La cátedra en la última estuvo un poco equivocada.
No diremos nada que hayan jugado a Calambour pero que Cuyano cierre con más boletos que Piscueta, no lo vemos claro.
El inglés con el triunfo de la hija de Jardy hizo su día...

Vizcay ha quedado todo chiquito lo que Piscueta se la dió a su Calambour, y no ha sido por el metejón, porque con los favoritos no las va.

Mingo no salía de su asombro lo que Petite Chose en la atropellada se la había basureado a Mistela. Y a Galleta le ocurrió lo mismo, lo que su yegua le había ganado a la hija de Cyllene.
Quién los hubiera oído a los dos, con seguridad que sale sin un cobre del hipódromo.

## ESTADISTICA SPORTIVA

Posición que ocupan los padrillos, caballerizas, caballos y jockeys ganadores en lo que va de la temporada:

### CABALLERIZAS

| | | |
|---|---|---|
| Don Gonzalo. | | $ 136.300 |
| María Luisa. | | „ 45.700 |
| J. B. Zubiaurre | | „ 44.300 |
| Los Cardos | | „ 44.600 |
| Montiel | | „ 39.800 |
| Los Rosales | | „ 38.300 |
| Jean A. | 4 | „ 38.100 |
| Newanken | | „ 36.600 |
| J. Atucha | | „ 33.300 |
| Rancagua. | | „ 31.400 |
| E. Frazer | | „ 30.350 |
| Carlitos | | „ 28.550 |
| Amistad | | „ 27.250 |
| Abrojo | | „ 25.000 |
| Asteroide | | „ 38.100 |
| Tucho | | „ 26.700 |
| Navarro | | „ 23.400 |
| Armón | | „ 21.950 |
| Petite Ecurie | | „ 25.000 |
| Indécis | | „ 20.700 |
| Bruno F. | | „ 20.200 |
| La Fama | | „ 19.500 |
| B. Villanueva | | „ 17.400 |
| Clavo | | „ 17.200 |
| Guadalupe | | „ 17.200 |
| Los Yuyos | | „ 16.400 |
| Las Espinas | | „ 16.250 |
| El Marino | | „ 16.100 |
| Diego Alvear | | „ 16.000 |
| El Talar | | „ 15.900 |
| C. de Arma | | „ 15.500 |
| Royal. | | „ 14.200 |

### PADRILLOS

| | |
|---|---|
| Diamond Jubilee | „ 113.250 |
| Cyllene | „ 104.200 |
| Druid | „ 85.950 |
| Old Man | „ 80.750 |
| Polar Star | „ 71.850 |
| Jardy | „ 66.600 |
| Dieudonne. | „ 48.700 |
| Ducato | „ 45.70 |
| Calepino | „ 43.700 |
| Greenan | „ 49.150 |
| Américo | „ 40.600 |
| Galloway | „ 42.750 |
| Pearl River | „ 41.000 |
| Dusty Miller. | „ 36.850 |
| Pelayo. | „ 32.150 |
| Pippermint | „ 30.400 |
| Lor Melton | „ 29.700 |
| Val d'Or | „ 28.300 |
| Bluet Boat | „ 26.750 |
| Valero. | „ 26.400 |
| Grange | „ 28.200 |
| Black Prince | „ 18.100 |
| Millenium | „ 17.350 |
| Pictor | „ 16.700 |

### CABALLOS

| | |
|---|---|
| Pan Pan | „ 45.700 |
| San Marcos | „ 32.500 |
| Decidida. | „ 37.000 |
| La Ñatita | „ 27.500 |
| Retrechero | „ 25.200 |
| Prólogo | „ 21.500 |
| Chucker Out | „ 21.400 |
| Bombazo | „ 21.300 |
| Diamant | „ 18.200 |
| Dijital. | „ 21.100 |
| Troyano | „ 19.500 |
| Rancé. | „ 19.700 |
| San Simón | „ 17.500 |
| Aventurero | „ 17.450 |
| Nondina | „ 17.150 |
| Cuyano II | „ 17.200 |
| Cantarina. | „ 15.600 |
| Escándalo | „ 16.950 |
| La Sonámbula | „ 17.600 |
| Junta Puchos | „ 16.500 |
| Schéhérazade | „ 16.400 |
| Papamoscas | „ 16.000 |
| Siete y Medio | „ 16.000 |
| Indiecita | „ 15.300 |
| Calicanto. | „ 19.400 |
| Trabuco | „ 14.300 |
| Parsifal II | „ 13.900 |
| La Commune | „ 12.850 |
| Petite Chose. | „ 18.600 |
| Farnesina. | „ 13.150 |
| Gaiteiro | „ 12.600 |
| Eareka III | „ 11.400 |
| Uriburu | „ 11.200 |
| Rochela | „ 10.950 |
| Canora | „ 10.800 |
| Chinesco | „ 10.750 |
| Berbolión | „ 10.600 |
| Makaroff | „ 10.300 |
| Mendicant. | „ 9.900 |
| Su Alteza | „ 9.400 |
| Deseada | „ 9.250 |
| Packoy | „ 9.000 |
| Voilá! | „ 8.550 |
| Pagliaccio | „ 8.500 |
| Blagueur | „ 8.500 |
| Sincera | „ 8.100 |
| On-Kó | „ 6.800 |
| Lechuza | „ 6.600 |
| Paul Pons | „ 6.100 |

### JOCKEYS

| | | |
|---|---|---|
| F. Arcuri | 29 | carreras |
| M. Acosta | 27 | „ |
| A. Navarro | 27 | „ |
| D. Torterolo | 25 | „ |
| D. Englander. | 24 | „ |
| R. Rivero | 14 | „ |
| E. Muraña | 14 | „ |
| R. V. Lanatti. | 13 | „ |
| D. Cardoso | 15 | „ |
| S. Blanco | 12 | „ |
| R. Carbajal | 12 | „ |
| J. Fernández | 10 | „ |
| T. N. Fernández | 9 | „ |
| B. Balstroqui | 9 | „ |
| J. Etchechurry | 7 | „ |

## HIPODROMO DE LA PLATA

### LAS CARRERAS DE AYER

Mucha gente, muchos metejones, muchos ranunes y..... muchos patos que salieron comentando porque Gigena no hizo correr sus pupilos ayer.
Novedades pocas, todo pasó en paz y el desarrollo normal en todas las pruebas.
Se jugó fuerte y se ganó y...... se perdió ídem.
El plato del día fué la carrera que ganó Floweret con Lemo..... y no Lemo con Floweret!
Si señor, como suena, Floweret ganó y no Lema. Qué final más espléndido el hermano del jockey de los clásicos peinados se venían cayendo y en el final de la emoción no atinó si no a abrazarse del pescuezo del animal, el cual hasta nos pareció que lo venía mirando con lástima.
Que Joetrey para un nacional (paraguayo) que serenidad, que maestría!... Al dar la voz de bajen le temblaban las piernas, (reía de la emoción?)
Manuelito al saber la noticia en Palermo lo único que dijo fué: Adonde hay clase es al ñudo!
Floweret pagó 11 y pico por boleto, cuando no tenía que pagar más que 4.
Lo que puede una monta buena!
El clásico lo ganó Beta con la monta de Chorizo, segundo Glou Glou y tercero la yunta de Penna, Espolín-Viola.

**Boletos vendidos—**
Entre ganador y placé se vendieron 37.516 boletos.

**Presidencia—**
Actuó por turno el impagable Don Manuel González, el radical más querido entre el elemento conservador y la cosa pasó sin sustos.
Don Hipólito al saber que el señor González fué nombrado por unanimidad comisario de carreras dijo a un amigo suyo, con el misterio de siempre:
Ché, ya se nos plegan, la presidencia es una papa hermano.

**El Triunfo—**
Filemón Verlay, pudo probar las guayabas ayer con este hijo de Molle, a 20 y pico por boleto, fué la cosa y bien aprovechada.
Segundo el de Pampillón Herd y tercero Misionero, en una tardía atropellada.

**La Choza—**
Los del Farsi dejaron como ídem (sin luz se entiende) a los catedráticos platense, ganando con el chico Quinteros una linda carrera.
El sport fué de órdago, pues pagó 28 y pico!
Segundo el de Vinchenzo Petrozini Go-Bank, que pagó 7.20 que es todo un colmo si se tiene en cuenta que este hijo de Osman está siempre en el marcador.

**Nufifer—**
El amigo Calistro ayer lo muñequeó a Juanicó, fija de las gentes, de línea. Y ganó una linda carrera por una cabeza con este hijo de The Mikado.
Segundo Juanicó y tercero Wogler's Flowers.

**Gacetilla—**
El chico Quinteros con ésta completó el triplete del día y lo hizo como un maestro.

**Ducho—**
Arismendi merece un aplauso por la forma que ganó con este animal, que hasta la fecha no había podido ganar.

## PASCO

Este hijo de Pippermint que anda corriendo muchísimo, hará su rentrée en la reunión del próximo domingo en el premio clásico Boucou.
El sábado se le dió corrida sobre la distancia total de la carrera, marcando 1'26" los 1400 metros, lo mejor de cuantos aprontes tomamos ese día.

## VARIAS

**Comisario de carreras—**
En la reunión de ayer desempeñó el cargo de comisario de carreras el señor Gilberto Lerena.

**La Espada—**
Que ayer obtuvo su primer victoria nació en el haras Las Ortigas y fué comprada en las ventas de productos del tattersall en 5000 $, en comisión, por el cuidador Tomás Cisneros. Es propia hermana de Last Reason.

**Cardigán—**
Ganador también de su primer carrera procede del haras Pelayo.

El hijo de Orinoco no fué vendido en los remates habiéndoselo reservado su criador.

**Calicanto—**
El hijo de Cyllene que ganó ayer una linda carrera, ha ganado 19.400 $. Reaparecerá el jueves próximo en el premio Porteño, con 55 kilos ,en el que figuran también Calambour, Alsacia, Fripón y Retrechero.

**Entraineurs de los ganadores—**
Fueron los siguientes: Amoroso Carmelo, de Tata Dios; Tomás Cisneros, de La Espada; Juan Torterolo, de Cardigán; Daniel Cardoso, de Calicanto y Decidida; Francisco Orezzoli, de Fripón; Francisco Liceri, de Petite Chose; Bartolomé Olivieri, de Piscueta.

**Decidida—**
La invicta hija de Pearl River ganadora del clásico Ramón Biaus, ha ganado 37.000 $ y las cinco carreras que ha corrido; está inscripta en el premio 25 de Mayo, para potrancas, pero no será presentada por coresponderle ocho kilos de recargo. El 25 del corriente reaparecerá en el premio Raúl Chevalier, para potrancas, 1400 metros, siendo 55 kilos el peso que deberá llevar.

## EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de paz de la sección 24 de esta capital, doctor César A. Ramella, se cita a los señores Leonardo Borsani y Aquiles C. Luraschi, por el término de ocho días, para que dentro de dicho término comparezcan ante este juzgado a reconocer las firmas que subscriben el documento de fl. acompañado al juicio que les ha iniciado don Eduardo Retienne y a estar a derecho; bajo apercibimeinto de dárselos por reconocidos y nombrarles defensor que les represente. — Buenos Aires, abril 18 de 1915 5-4|12-5.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber el auto de quiebra dictado con los señores Agustín Centanaro e hijo, cuyo tenor es el siguiente: "Buenos Aires, enero 11 de 1915.—Autos y vistos: Estando justificados por las constancias de autos los extremos exigidos por la ley, declárase en estado de quiebra a Agustín Centanaro e hijo. Nómbrase contador a don Santiago B. Zaccheo, a quien le ha correspondido, según el sorteo practicado en este acto ante el actuario. Fíjase como fecha provisoria de la cesación de pagos el día 11 de enero de 1915; líbrese oficio al señor director de correos para que retenga y remita al contador nombrado la correspondencia epistolar y telegráfica del fallido, que deberá ser abierta en su presencia o por el juez en su ausencia, a fin de entregarle la que fuere puramente personal; intímese a todos los que tengan bienes y documentos del fallido, para que los pongan a disposición del contador, bajo las penas y responsabilidades que corresponden; se prohibe hacer pagos o entrega de efectos al fallido, so pena a los que lo hicieren, de no quedar exonerados, en virtud de dichos pagos y entregas de las obligaciones que tengan pendientes en favor de la masa; procédase por el actuario y el contador nombrado a la ocupación, bajo inventario, de todos los bienes y pertenencias del fallido; líbrense oficios del caso a los señores jueces de comercio y a la oficina de Embargos e Inhibiciones para que anote la que se decreta contra el fallido y cítese al señor agente fiscal. Publíquense edictos por seis días en los diarios "Boletín Judicial" y CRITICA, haciendo saber este auto y convocando a los acreedores a junta de verificación de créditos, que tendrá lugar en la sala de audiencias del juzgado el día diez y nueve de mayo a la 1 1|2 p. m.
Se señalan para notificaciones en secretaría los días lunes y jueves o el siguiente hábil, si alguno de éstos fuere feriado. Rep. la foja. —Fernando Klappenbach. — Ante mi: Ricardo S. Curutchet.
5-5|10-5

Por disposición del señor juez de comercio doctor Alberto Estrada, secretaría del autorizante, se hace saber a los señores acreedores de la convocatoria del señor GUILLERMO BARONA, han sido designados interventores los señores Francisco Vidal y Francisco Fernández, e insaculado el contador don Santiago G. Rossi, quien informará en la junta de verificación de créditos que se llevará a cabo en la sala de audiencias del juzgado el día 13 de abril, a las 3 p. m., del corriente año. — Palacio de Justicia, 5.o piso sobre Tucumán. —Aureliano García Calvo, secretario. — Buenos Aires, marzo 20 de 1915.
13-4|12-5

El señor juez en lo civil de la capital de la república, doctor don Jerónimo Balarino, ha dispuesto se llame y emplace, por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN o AUGUSTO GARAT, ya sean herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, abril 15 de 1915.—M. C. Pizarro, secretario. 8-5|7-6.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don Raimundo Naveira se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don AMADEO LAMMIRATO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 28 de abril de 1915.—Gabriel Fernández, secretario. 29-4|29-5

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal de la república, doctor don Jerónimo Balarino, se cita y emplaza por el término de quince días a contar desde la primera publicación del presente, al propietario o propietarios del inmueble ubicado en la calle Franklin entre Caracas y Zamudio y entre los números 2350 y 2372, para que dentro de dicho término comparezca por ante su juzgado y secretaría del que subscribe a tomar la intervención que le corresponda en el juicio que por cobro de afirmado le siguen los señores Jorge Sabaría y Hno., bajo apercibimiento de nombrársele defensor que lo represente.—Buenos Aires, abril de 1915.—Horacio H. Dobranich, secretario. 30-4|15-5

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Jerónimo Balarino, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don SANTIAGO BENVENUTO o BENEBENUTTO o BENBENUTO y su esposa doña TERESA LAGOMARSINO o LAGOMARCIN o LAGOMARSINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, abril 24 de 1915.— Julio E. Padilla, secretario. 30-4|30-5.

Por disposición del señor Juez de Comercio de la Capital, doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber a los acreedores del señor Pedro Figueredo el siguiente auto de quibra: Buenos Aires, diciembre 9 de 1914. Autos y vistos: Por presentado y constituido el domicilio indicado. Atento a lo solcitado, declárase en estado de quiebra a don Pedro Figueredo. Nómbrase cntador a don Sebastián Díaz Pérez, a quien le ha correspondido según el sorteo practicado en este acto ante el actuario. Fíjase como fecha provisoria de la cesación de pagos el día de la fecha; líbrese oficio al señor Director de Correos para que retenga y remita al contador nombrado la correspondencia epistolar y telegráfica del fallido, que deberá ser abierta en su presencia o por el juez en su ausencia, a fin de entregarle la que fuere puramente personal; intímese a todos los que tengan bienes y documentos del fallido para que los pongan a disposición del contador, bajo las penas y responsabilidades que corresponden; se prohiba hacer pagos o entregas de efectos al fallido, so pena a los que lo hicieren, de no quedar exonerados en virtud de dichos pagos y entregas, de las obligaciones que tengan pendientes en favor de la masa; procédase por el actuario y el contador nombrado a la ocupación, bajo inventario, de todos los bienes y pertenencias del fallido; líbrense los oficios del caso a los señores Jueces de Comercio y a la Oficina de Embargos e Inhibiciones para que anote la que se decreta contra el fallido y cítese al señor agente fiscal; publíquense edictos por seis días en los diarios "Boletín Judicial" y CRITICA, haciendo saber este auto y convocando a los acreedores a junta de verificación de créditos, que tendrá lugar en la sala de audiencias del Juzgado el día de febrero de 1915 a las 3 p. m. Se señalan para notificaciones en Secretaría los días lunes y jueves o el siguiente hábil, si alguno de éstos fuere feriado. Rep. la foja.—Tristán M. Avellaneda.—Arturo Navarro. Al mismo tiempo se hace saber que se ha designado el día 18 de mayo a las 3 p. m. para que tenga lugar la junta de verificación de créditos.—Avellaneda. Ante mí, Gastón Federico Tobal. Buenos Aires, mayo 6 de 1915.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal, doctor Alberto Estrada, se cita, llama y emplaza a la señora CARLOTA GORDILLO DE LADORDE, para que dentro del término de quince días comparezca a este juzgado y secretaría del autorizante, a tomar la intervención que le corresponde, en el juicio que le sigue el Banco Español del Río de la Plata, sobre cobro ejecutivo de pesos, bajo apercibimiento de hacerla representar por el señor defensor de ausentes. — Buenos Aires, abril 29 de 1915.—Ricardo S. Curutchet, secretario. 1-5|15-5.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital de la república, doctor Félix Martín y Herrera, se cita, llama y emplaza a don RAFAEL VITA, para que dentro del término de quince días, contados desde la primera publicación del presente, comparezca a practicar el reconocimiento de la firma que con su nombre subscribe un pagaré presentado por los señores Andrés Traverso y Cía., en el juicio que le siguen por cobro de pesos, por valor de pesos 6.792.50 m|n, vencido el día 12 de junio de 1914, bajo apercibimiento de dársela por reconocida en su rebeldía y comparezca a tomar la intervención que le corresponde en dicho juicio, bajo apercibimiento de nombrarle defensor para que lo represente en el mismo.—Buenos Aires, febrero 3 de 1915.—Juan J. Britos, secretario.
1-5|15-5.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor don Raimundo Naveira, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don TOMAS ALFERIO, ALFERIA o ALFERI, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar por derecho. —Buenos Aires, tres de Mayo de 1915.—Augusto Burgos Castelli, secretario.
4-5|4-6.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal, doctor Alberto Estrada, se hace saber que la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro RADICE, SANTISO y PIEDRAS, ha sido disuelta con fecha 14 de octubre de 1913, según escritura pasada ante el escribano señor don Pío D. Rotondaro; habiéndose hecho cargo del activo y pasivo don Enrique Radice y separados de la misma los señores Santiso y Piedras. — Buenos Aires, abril 7 de 1915.—Ricardo S. Curutchet, secretario. 7-5|9-5.

## CONVOCATORIA

**Sociedad Anónima "La América" Compañía Industrial y Edificadora**

Se convoca a los señores accionistas de esta Compañía a la Asamblea Extraordinaria que se celebrará el día 20 del corriente mes, a las 2.30 p. m., en el local de la calle San Martín número 322, para la elección del Síndico, en reemplazo del señor Eduardo G. Moreno, que ha renunciado de dicho cargo. — Buenos Aires, mayo de 1915. — El directorio.
V. 2-5|19-5.

HOUSTON LINES
LINEA ESPECIAL DE VAPORES DE CARGA
CON
SERVICIO REGULAR entre el RIO DE LA PLATA y el REINO UNIDO,
DEMAS PUERTOS DEL CONTINENTE DE EUROPA
ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA
INDIAS OCCIDENTALES
CUBA, ETC.
Se admite carga con flete corrido para cualquier puerto del Reino Unido.
Para fletes y demás informes dirigirse a
R. P. HOUSTON & Co. - Calle 25 de Mayo 158
Perm.

Cigarrillos MISTERIO de 20 cts.
No me bese
TIEMPO ES ORO
Cada atado contiene un botón con un dicho criollo ó una bandera

Compañía Argentina de Navegación
(Nicolás Mihanovich) Limitada
REBAJA DE PASAJES
TRAVESIA A MONTEVIDEO
A las 7 p. m. todos los días $ 15 ida y $ 25 ida y vuelta.
A las 10 p. m., día por medio en el espléndido vapor
CIUDAD DE BUENOS AIRES
Los boletos de vuelta correspondientes a pasajes vendidos antes del 1o. de Abril por las Compañías Mihanovich, Delfino y Lambruschini, serán aceptados indistintamente en cualquier vapor de esas Compañías hasta la fecha de su validez.
Ida $ 17, ida y vuelta $ 30.
Los pasajes de ida y vuelta expedidos desde el 1.o del corriente, son válidos únicamente para los vapores de esta Compañía.
Para informes y pasajes dirigirse a la Administración.
25 de Mayo esq. Cangallo
Buenos Aires Perm.

EXIJAN EL LEGITIMO
Pineral
ES EL MEJOR APERITIVO

PROFESIONALES

LA CELEBRE ESPERITISTA Sra. JULIA VITALE participa a su distinguida clientela que después de tres años por el viejo mundo en gira de estudio, ha rehabierto su consultorio a su nueva casa calle Rincón 282; donde atiende, como siempre, a su distinguida clientela, todos los días de 8 a. m. a 8 p. m. También atiende correspondencia a los ausentes remitiendo estampillas.—Julia Vitale, Rincón 282, entre Moreno y Alsina.



Dr. G. FASCE
Ex jefe del Consultorio dental del Hospital Italiano.
Dentadura, 50 pesos. Novísimo sistema garantido. Dientes fijos para comer a la perfección, base de la salud y de un estómago sano. Operaciones sin dolor. Consulta gratis.—3907, Rivadavia, 3907, esq. Medrano.

GRATIS! UN COMPLETAMENTE
Hermoso libro de gran importancia, el cual trata de los secretos más ocultos de la naturaleza y enseña a conocer desde la piedra más rara hasta la yerba más humilde, y por fin, un caudal de conocimientos útiles a la humanidad. Dirija hoy mismo su pedido y lo recibirá franco de porte, a
J. M. CARRIZO, Independencia 2515
Buenos Aires

Dr. PICCININI (especialista)
Consultas, $ 5; Aplicaciones del 606 y 914, a $ 20
CORRIENTES 1211
CONSULTAS
De 11 a 12 a. m. y 2 a 5 p. m.

Secretas - Urinaria - Piel
Dr. SARACENI
Especialista
Cura rápida de enfermedades secretas, blenorragia y orquitis.
Aplica sin dolor,
606 - 914
8 a 11 a. m. y 2 a 9 p. m.
1777 — CORRIENTES — 1777

Estudio del doctor Alberto Conil Paz
Ex Secretario de Juzgado, en lo Comercial
Cobro de créditos en la capital e interior
Acepta poderes de casas del país y extranjeras. — Para comerciantes e industriales consultas gratis de 5 a 7 p. m.
CORRIENTES 1215, 2.o piso
U. Telefónica 1403, Libertad

DOCTOR JOSE M. AUBONE
ABOGADO
PERSONALMENTE TODOS LOS DIAS
22 — ESMERALDA — 22

BRIC A BRAC
CASA DE PRESTAMOS
Anticipa dinero sobre alhajas y mercaderías en general.
2578 RIVADAVIA 2584



# Football, aviación y otros deportes

## LOS PARTIDOS DE AYER

### Estudiantes de La Plata v. Porteño

El match que jugaron ayer en La Plata sirvió para acreditar la excelencia de condiciones de dos cuadros, dignos uno del otro. Por eso el match reveló incidencias gratas para los expectadores y el cuadro local justificó las esperanzas de sus partidarios que bailan en un pie de contento. Estudiantes de La Plata encabeza el lote, como nos dijo anoche Bernabé, y esto no es indiscreción ¿verdad? Su buena actuación hasta ahora se presenta un porvenir sonriente. Coraje.

Porteño jugó como sabe él hacerlo. Ressano e Izaguirre confirman nuestras apreciaciones.

—Rithner estuvo colosal. Sorprendimos un dialoguito entre un partidario de Estudiantes de La Plata y otro de Porteño. El defensor de la casaca blanca y roja dijo: ¡Cómo juega Lamas! A lo que su contrario respondió: ¡Cómo juega Rithner!

—La poca importancia que le dieron al linesman de Estudiantes de La Plata, fué motivo para que éste convencido que no se le prestaba la atención que era merecedor, exclamara: "Por lo visto, a mí no me dan corte".

—Pastor y Galup constituyeron una buena pareja: Activos y seguros; la acción de Barcos fué casi nula.

—Aranguren jugó ayer de back, regularmente.

—Valenciani, de wing izquierdo evidenció que es un elemento que promete.

—Izaguirre quiso mojar pero en cuanto se dieron cuenta del "juguito" no hubo caso. Se le apareció López y le arruinó el programa.

—Ressano no pudo lucir sus habilidades, debido a la barrera que encontró a su paso.

—Los muchachos de la primera de Porteño, de otro tiempo, hoy en la intermedia, se la dieron a su contrario, Estudiantes de La Plata.

Un goal fué el score.

El gordo Wiboud, jugó de lo lindo. Lo mismo puede decirse de los hermanos Bacigalupi; y demás compañeros.

### Argentino de Quilmes v. Hispano Argentino—

Con incidencias en extremo desagradables se desarrolló este match jugado en Palermo.

Primero Besso resentido de una "visagra das pernas" y luego Rotondo con un brazo fracturado y por último Giannetto largado por baranda por no aceptar las indicaciones de Mario Coocke fueron desfilando en dirección a la casilla quedando los equipos reducidos a 9 y 10 hombres.

¡Cabana! este fué ayer el ídolo de los quilmeños que aun cuando iban con apreciable desventajas fijaron en él sus esperanzas; y a fe nuestra que el héroe respondió en forma amplia y sino que lo diga el "caballeresco" guardavalla de los "gaitas" (que ayer la estrilaron de lo lindo).

Unas aficionadas que perturban las facultades de los jugadores quilmeños con sus gritos le aplaudieron largo rato. Una de ellas le regaló como recuerdo un lindo espejito.

Cinotta en el arco estuvo a la altura de un petit Rithener. Con eso está dicho todo.

El match bastante bueno y si a ello se agregan los cuarenta y tantos loopines que Domenjoz efectuó encima del field se verá que no era para arrepentirse el programa.

### River Plate v. Boca Juniors—

Los riverplatenses se la dieron a los geneises por un score un tanto subidito.

Palpitábamos que en el match, dada la rivalidad de los cuadros, no faltarían las "notitas", y por cierto que no nos equivocábamos.

En una ocasión Chiappe le aplicó a Taggino un golpecito de efectos, pues el capitán del Boca se tiró al suelo y quedó rengo por un buen rato.

Simmons por su parte quiso hacer una de las suyas con un half-back contrario, pero como éste lo madrugase, el inglés rodó por el suelo. Entonces el boquense hizo un ademán bastante expresivo que no pasó desapercibido para el doctor Orma. Se olvidó "talvez" que el partido no se jugaba en Wilde sino en la cancha de Gimnasia donde "suele" acudir público decente.

—Balbino Ochoa antes de patear el penal lo estuvo midiendo bien y cuando le pareció que estaría a "punto" le aplicó a la pelota un puntazo jefe. Isola ni siquiera se movió, pues la encanastada fué instántanea.

—Cándido García, jugó ayer bien, como de costumbre, pero mostró mucha afición a golpear las manos, cuando quería que le dejasen la pelota.

Esa costumbre no conduce a nada práctico y no estaría de más (es un consejo) que la desterrase.

—El linesman de River Plate probó su puntería antes de iniciarse el segundo período, pues desde regular distancia le hizo un goal a Isola.

El negro no cabía de contento y saltaba frente al arco ante la jarana del público que lo gozaba de lo lindo. De paso, nos complacemos decir que se condujo bien en su puesto.

—Desde abajo lo vimos a Loffren en el palco alto, muy contento y satisfecho por la actuación de sus muchachos. Al principio el rubio se tiraba los bigotes nerviosamente, pero después se calmó.

Lo rodeaban tres o cuatro personas más.

QUILMES

SE ALQUILA CASA QUINTA EDIFICACION MODERNA a 4 CUADRAS DE LA ESTACION EN 65 $ MENSUALES.

DATOS: ESMERALDA 697.

### Atlanta v. Defensores de Belgrano

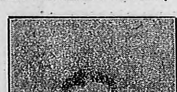
El cuadro del Parque Chacabuco salió ayer de perdedor y se la dió a Defensores de Belgrano, merced a un goal que marcó Armada. Bueno, es decir que los del Atlanta jugaron con todo el corazón y sus rivales hicieron lo propio. En el comentario del sábado dijimos: ¡Cuidado del que saque ventaja! Nuestro pronóstico se cumplió.

Demergasi jugó muy bien. La pareja de backs muy acertada. De los halves todos trabajaron con tesón descollando Fredes. Los forwards se mostraron empeñosos y acertados. Cazenave y Armada fueron unos tigres; Pereyra, Schiavo y Bayla no se fueron en zaga.

Fourcade, Puricelli, Luna y sus compañeros que se esforzaron por obtener el triunfo no salieron de su sorpresa.

Al linesman que actuó en el partido Defensores de Belgrano v. Atlanta, se la dieron chanta. Don Eustaquio no permitió que un "señor" Pesova (que era el linesman a que nos referimos) se atreviera nada menos que con él y le objetara sus fallos.

Como eso no es permitido, pues los linesman no tienen tales atribuciones, Don Eustaquio se cabreó y a ese caballerito de la cancha lo sacó cortito.




E. Armada, del Atlanta 1a., que marcó el goal que dió el triunfo al cuadro del Parque.

Tomen nota los que actúan en ese puesto, para que en lo sucesivo no les ocurra igual cosa; dedíquense a sus funciones y no meterse donde no los llaman.

—Mariano Lesa, back de Atlanta demostró lo mucho que vale, pues paulatinamente viene afirmando su juego.

Jugando contra Defensores de Belgrano, fué siempre oportuno y muchas veces conjuró los peligrosos avances de los "percherones".

No dudamos que en adelante tendremos nuevamente que ocuparnos de este jugador, pues su actuación es siempre correcta, y no cabe duda que en compañía de Valentini, que también conoce su puesto, tendrán en muchos casos, oportunidad para afianzar sus méritos.

### Estudiantil Porteño v. Kimberley—

Con algunos golpes se inició este match Franceschi se encargó de ello y el chiquito Boide rodaba por el suelo cada vez que tenía la desdicha de pasar cerca del grandote Franceschi.

Y no se crea que es tan mal intencionado, porque en una ocasión en que Garasa pateó la pelota, Franceschi para que ella fuese más lejos, pateó el botín de Garasa. Sin embargo, no hubo fractura del contenido del botín.

Los estudiantes estaban con cara risueña porque ganaron el partido y no hablaron mal del referee, a pesar de que éste dió un goal en su contra, en vez de penar un offside, y los partidarios de las camisolas de color cielo, (algunas veces el cielo está cubierto de nubarrones) atribuyeron la derrota a la parcialidad del referee. ¡Pobre Gardi! que ingratos, ¿no?

No tienen razón los del Kimberley al no reconocer la derrota. Los otros jugaron mejor. Es cierto que Pianaroli, Florentino y Conch jugaron más que Franceschi y Garasa. Es cierto que Pérez y J. González trabajaron mucho y bien. Pero los demás, el conjunto. Es necesario convencerse. Flores ya no da.

La línea de forwards del Estudiantil, bastante buena, desarmoniza un tanto Pagano que necesita mayor decisión porque no juega mal. Costas no estuvo en su puesto, está mucho mejor en el centro que en el wing.

La línea media bien, los backs regular. Peña atajó dos o tres tiros con éxito. ¡Peña y su chambergo cantor!

De los del Kimberley, Diez actuó de goalkeper. Bien los backs, se lucieron con el enorme trabajo que tuvieron. Badaracco otras veces juega mejor. Los laderos regular.

En la línea delantera sobresalió Pérez y le siguió J. González, luego A. González. Boide parece que recordó durante todo el partido, la punta de los caminantes de Franceschi.

Incidencias: Boide besa la pelota, (momento doloroso.... para Boide porque la pelota venía de muy lejos).

Segundos antes de terminarse el partido, se produce un entrevero de la madona frente a la valla del Kimberley. Todos patean. ¿Quién está en el suelo? Pianaroli. Es coleccionista? (De chichones).

Un momento de sueño involuntario.

### Independiente v. Comercio—

Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ¡eh, pare amigo, qué está haciendo! ¡está expresando la serie de los números.

—No! estoy contando los goals que los rojos le han hecho a los hijos de Calvinho.

—¿Pero cómo tantos?, no puede ser, si Pravatto me dijo el sábado que iban a ganar.

—A ganar plata jugándole a Fripón únicamente.

— Cómo fué eso?

—Empezó Zabaleta, siguió Arroyuelo, otra vez Zabaleta, Cappelletti, reincidió Arroyuelo, llegaron los cuarenta y cinco minutos de reglamento y basta de goals.

El segundo tiempo Goyo Romero, se quiso ir derecho al arco y cuando iba a hacer el shot, el bigote feroz que tiene lo inclinó hacia el lado izquierdo y le hizo chingar la patada; también a quien se le ocurre jugar con semejante lastre.

Pero qué aprovechadores los del Independiente, seis minutos un faul que lo pescó el doctor Más, lo pateó Sande y éste a Cappelletti. El shot violento y alto y por exceso de visual de referee el sexto goal, "estaba consumado".

Minutos después Cappelletti, marcó un tanto que pareció magnífico, y el referee lo anuló por off-side.

37 minutos después, ¡qué manera de tardar! Zabaleta se posesionó de la pelota, se ladeó a la izquierda, a la derecha, salió un contrario, dos, tres, y todos quedaron atrás. Salió entonces Carles y Zabaleta con gran suavidad, tocó la pelota con el empeine, llegó ésta a la red y el séptimo goal se produjo.

En Comercio hay un jugador Bourdieu debe ser aliado por el apellido, que juega bastante el chico, pasa bien.

Goyo Romero, recién llegado de Córdoba, sintió el malestar de un largo viaje en tren.

Pravatto, nos pidió que hablaramos de él para enseñárselo a la chica. Queda complacido.

Los de Independiente unos tigres, el doctor Mignaburu arengó a los muchachos, recomendándoles, combinación porque ese partido le servía de entrenamiento, y que el jueves era necesario hacerle tres goals a Banfield, por lo menos.

### F. C. Oeste v. Estudiantes—

Con otro empate, terminó el partido que Ferrocarril Oeste, jugó ayer con Estudiantes; y van cuatro.

Los pibes de Languasco, empezaron con mucho empuje, cuando Caprile se anotó con el segundo tanto, se corrían una fija tan grande que Canda y Larrosa, daban tres a uno a favor de sus pibes. Después que Ochandio disminuyó la ventaja, sólo daban doble contra sencillo y cuando Bovinas produjo el empate, lo vimos a Larrosa, que escupía los trozos de una boquilla de vidrio y a Canda que, lamentándose de su poca suerte, juró no asistir en su vida a un match de football, junto con Miquelo.

Pepito Susán, jugó mucho; una hora y media Ochandio y Bovinas se quejaba de que Maiztegui, solo le pasaba la pelota cuando se veía muy apurado.

Caprile dice que Guassonne, no sirve como referée, porque no permite las estiradas con gancho, de las que ayer ha abusado tanto, hasta el punto que Larrosa le pidió que las suspendiera.

Los cuadros estaban así constituídos: Estudiantes, M. Croce; A. Spinelli y J. Aicardi, J. Susán, M. Susán y J. Vaccari, L. C. Bovinas, C. T. Antequeda, A. Maiztegui, A. Ochandio y A. R. Meira.

Ferrocarril Oeste: D. Estrach; A. Pini y A. Elordi; R. Di Lorenzo, R. Caprile y A. Tquila; J. Barlera, V. Angeletti, E. Mozzio, J. A. Pini y E. A. Moggio.

### Racing v. Belgrano—

La reaparición de Watson Hutton llevó al field de Belgrano buen número de espectadores ansiosos de poder apreciar la forma en que se encuentra, el que fuera en los mejores tiempos de nuestro football una gran figura. Y aquel deseo no fué defraudado.

Watson Hutton sin ser actualmente el gran forward de otros tiempos, explicable por su relache tan larga, hizo ver desde que tocó la pelota por primera vez que no se ha olvidado de sus clásicas corridas, de los pases de cabeza, en fin, que es el eje capaz de hacer mover con toda eficacia una línea.

Si los wingers no fueran tan "pataduras", el quinteto belgranense hubiera sido hoy más fructífero. Watson Hutton con dos partidos más creemos volverá a reconquistar muchas de sus condiciones de notable delantero. Con su inclusión Belgrano ha ganado en poder.



Cabana, que marcó tres goals ayer, tiene unos quites extraños, pero eficaces.

—El estado mayor del Racing se encontraba en la tribuna oficial presenciando el match: Carbone, Bolloque, Siri y el vate (vete, vate) Molinari quien lucía en el ojal del saco un crisantemo amarillo. Un tanto sugestivo el cambio de flor. Por lo visto ha desaparecido su tendencia socialista.

—Belgrano debe buscarse un arquero que no sea tan chapín, de lo contrario hasta Tigre se permitirá hacerle unos cuantos goals.

—Mallin jugó muy bien con sus estiradas y cabezasos de efecto y no con "guadañazos" como el centro de la línea media de los visitantes.

—Los linesmen muy elegantes; el de Racing estaba hecho una monada: zapatos y pantalón blanco, saquito lleno de firuletes, y corbatita regata. Con decir que lo ha superado a Bolloque en elegancia está dicho todo.

### Platense v. Banfield—

En la firme convicción de que veríamos anidar varias veces la pelota shoteado por el chico Burtón, en la red de los calamares, fuimos ayer a presenciar este match.

La realidad, dura realidad para el petizo Meriggi, se encargó de desengañarnos. Así nos decía esta mañana Legarreta.



Marcovecchio visita las proximidades del arco defendido por Hunter.

La línea del Bánfield fué una línea quebrada, cuyo ángulo más saliente fué Burtón.

El inglés Petersen la broncaba francamente en cada goal que le hacían, llegando cuando se produjo el segundo, a pegar un puñetazo en el suelo. No dejamos de darle la razón, por que le faltaba defensa que lo ayudara. Esta hizo verdaderamente lo que pudieron, consiguiendo con su tesón que el score no fuera abierto en el primer half time.

En el segundo período la defensa visitante aflojó visiblemente, lo que aprovecharon con toda alevosía los dueños de casa, para apuntarse con 4 goals contra cero, con uno de los cuales se hizo ver Pisa F., con dos su hermano mayor y el interminable Tacheo con uno.

Falta de combinación y tendencias a la brusquedad fueron los rasgos prominentes del encuentro.

Balmaceda padece de una cierta manía, que consiste en confundir las canillas de los contrarios con la pelota, lo que obligó al buen Paddy a invitarlo a que tocara del field.

El público, si a "eso" se le puede llamar así, estuvo de lo peor. Encabezado por Cotero atronaba el aire con sus groserías, en forma que llegamos a ruborizarnos, (de estrilo) lo que quiere decir que fué el colmo.

Al rubio Cotero lo oímos despacharse a más y mejor contra nuestro amigo el doctor Cullen, a él solo lo inculpa de su descalificación.

Si lo caso por la calle cuando voy con el carro, si lo caso, decía me lo parto por medio, me lo parto.

### San Isidro Quilmes—

Aquello fué una demostración científicamente académica de "pataduras". En verdad, no sentíamos por nosotros que bien se sabe que estamos condenados a aburrirnos por la profesión. Lamentábamos en nombre de otros, muchas cosas.

Antes que nada nos infundía lástima observar las caras de las pocas personas que habían pagado entrada. Por que hay que ponerse en el caso: con una crisis así pagar para a lo mejor despertarse de un "sueño de gallinero" a que convidara tan plácidamente el match.

Luego, lamentamos que haya muchachos que pierdan el tiempo tan lastimosamente. Para que jugarán football Wingers como Del Campo que no necesitan aprender más... por que siempre será motivo de risa, y otros como Frazer y Paulsen que bien pueden dedicar sus energías a aplicarlas en su hogar. Es un consejo amistoso que lo hacemos extensivo a "cuasi" el cuadro íntegro, que solo se sostiene con "gallardía" por la que le ofrecen Juan Brown y Pearson.

Pero lo cierto del caso es que bien puede perdonárseles a los "ingleses" desempeñarse así, cuando los "cracks" lo hacen igual. En efecto, los sanisidrenses dieron prueba ayer de que ganan el campeonato.

Qué maravilla esos forwards "elegidos" que a Quilmes le hacen un goal en una hora y media!

Bueno convenimos en una cosa: desde que el perro del doctor Cullen murió la "guigne" se ha cernido sobre los botines de sus delanteros.

Es eso, nada más.

### Tigre v. San Lorenzo—

San Lorenzo empató ayer con Tigre en la accidentada cancha del segundo. En verdad el sitio del encuentro tenía cierta semejanza con las dunas y zonas inundadas de Flandes.

Los de San Lorenzo combinaron bien pero frente al arco les faltó siempre el tabaco, permitiendo que se hicieran Calzetta y Hammerer en especial.

De parte de los foowards del Tigre, el único que hizo honor al nombre fué Acchini, que pegó más de un susto al goal-keeper contrario y eso que Coll es un nene que no se abatata tan fácil.

El morocho Mux nos pareció una miniatura del Rivadavia, que hubiese perdido el timón y la brújula, pues flotaba de un lado a otro sin dirección.

En cambio Olmedo y Navarro nos pareció que tenían demasiado lastre.

Una cosa que debemos solicitar es que los clubs se pongan de acuerdo respecto a las camisetas.

Vean lo que sucedió: como Tigre y San Lorenzo usan la misma camiseta, el cuadro local de acuerdo con lo que determina el reglamento cedió a los visitantes el derecho de andar uniformados.

Los de Tigre se arreglaron con la camiseta que encontraron a mano. Y así presentaron todos la gama de los siete colores. Unos tenían una camiseta azul, otros amarilla, otros violeta y los mas blancas. Son esto los jugadores se desconocieron y le hicieron pases al referee, a los postes del goal y hasta a un señor que llevaba un chaleco de fantasía.

¡Oh la ilusión óptica!

## LOS REFEREES DE AYER

**Luis Gil—(River v. Boca—**

El match River Plate v. Boca Juniors, estuvo bajo la dirección de este referee.

Actuó bien pero tuvo dos errores sensibles. Consideró intencionales dos hands casuales hechos dentro del área penal y que dieron origen a otros tantos goals para uno y otro team.

En cambio demostró mucho acierto y energía al expulsar del field a Gelmi y a Isola.

**E. Rolón—(San Lorenzo v. Tigre)—**

El juez Rolón que actuó en el encuentro Tigre San Lorenzo estuvo discreto. Hubiese merecido diez puntos y nuestro aplauso si hubiese cobrado algunos offsides, un foul a Acchini en el segundo tiempo cuando pechó a Assali, y un hands que hizo uno de los backs de San Lorenzo frente al arco.

Pero estos errores fueron cosa de poca monta, que no amenguan en lo más mínimo la actuación del sonriente Rolón.

**Carlos Más—(Independiente v. Comercio—**

Este referee debutó ayer en primera liga, en el match Independiente v. Comercio, y a juzgar por su actuación de ayer, es posible esperar, que con algo más de práctica resultará un buen referee.

Ayer cometió algunos errores, quizá debido a la mala posición en que se coloca para dirigir el juego. Entreverado con los jugadores, se dificulta a sí mismo, no puede dominar el conjunto del field, y como consecuencia, la ubicación de los jugadores.

Ayer anuló un goal, por consultar al linesmen del Comercio. Fué un error. En estos pícaros tiempos el referée, que consulta a los linesmens corre el peligro de ser víctima de informaciones parciales.

**E. Almeida Guzmán—(Atlanta v. Defensores de Belgrano)—**

Actuó ayer en el partido Atlanta v. Defensores de Belgrano con bastante acierto.

Si bien al final, debido a la falta de luz se le pasaron algunos offsides y fouls pero en general actuó bien.

Lo que más nos agradó fué el buen sistema de no permitir las brusquedades.

**Paddy—(Platense v. Bánfield)—**

No diremos que estuvo espléndido, creemos que basta con decir que estuvo como de costumbre. Pero aunque hubiera estado pésimo, igualmente debemos felicitarlo, pues se rehabilita con su decisión enérgica al hacerlo retirar, con un ademán muy amplio, al nene Balmaceda, que, parece costumbre en él; tuvo la ocurrencia de patear la canilla de un contrario.



Atlanta piantándole los dos puntos a Defensores de Belgrano, mientras éstos, visiblemente consternados, lo ven alejarse muy satisfecho.

Gracias a algunas flexiones que como precaución hizo antes del partido. Paddy no se acalambró.

Lo único que debemos reprocharle es el haber permitido a Felisari que jugara en zapatillas, en contravención con lo resuelto por el consejo.

**Mario Cooke—(A. de Quilmes v. Hispano)—**

Se comportó correctamente y no permitió excesos a los jugadores, pues dejó sentir su energía en momentos muy oportunos.

**Gondra—(Racing v. Belgrano)—**

Al referee elegante le tocó dirigir este match. En el público partidario del Racing su "rentrée" fué muy comentada. ¿Por qué será?

Algunos referían que cierta vez ocurrió algo con un tal Molinari en el field de Racing. No es "novela". Y otros más viejos hablaron de una vez que Gondra les dijo a los del Racing que les hacía honor actuando.

Fué silbado repetidas veces, no sin duda porque su actuación fuera desacertada, sino porque no castigó algunos "golpecitos" y fué bastante tolerante.

La silbatina se hizo mayor una vez que arruinó un ataque de los "yonis" cobrándoles un offside que sólo es disculpable en un Vaccarezza o en un Griffitts.

¿El error es humano, verdad Huguito? Algunos suponen que se equivocó en forma tan lamentable porque alcanzó a percibir la silueta de Molinari que presenciaba el consiguiente, el recuerdo de aquel suceso, etc., etc.

¿El error es humano, verdad Huguito?

En resumen, su actuación de ayer fué correcta y lo será más en lo sucesivo si no hace la "vista gorda" a tanto golpecito sucio.

Más energía Huguito y quedaremos conformes.

Huguito, después de leer esto, se queda pensando: ¡Qué me importa, la conformidad de CRITICA! Soy tan elegante.

**Calisto Gardi—(E. Porteño v. Kimberley)—**

Este referee estuvo discreto y gracias en su match de ayer, y dió un goal completamente offside.

Sin embargo, notamos una pequeña reacción favorable en su gestión referil. Aun es muy tolerante con el juego brusco.

**Guassone—(Estudiantes v. F. C. Oeste)—**

Este juez está tan acostumbrado a jugar bien, que hasta toca el pito con los ojos cerrados sin temor de equivocarse en sus fallos, decía uno en la cancha de Oeste:

Ayer los tuvo a raya a los pibes de Languasco, que cuando vieron que le sacaban un puntito del buche, apelaron a los últimos recursos.

A Caprile lo cafeteó por sus ranadas Moggio (petit), le hizo montar el picaso a causa de sus continuos reclamos pero no pasó de un estrilete.

Guassone confirmó ayer el buen prestigio que está adquiriendo.

**J. Barbera—(San Isidro v. Quilmes)—**

Este referee dirigió el "interesante" match de Quilmes. En medio de tantas mediocridades se destacó.

Bueno, esto no debe desmerecer su actuación por que del hecho de que los otros no sepan jugar no puede tener la culpa. El busca vestir bien y jugar mejor. Ayer lo consiguió. Deben creerlo, es así!

Nuestro elogio de hoy lo va a poner más gordo.

**Federico Jordán—(E. de La Plata v. Porteño)—**

Fué el árbitro designado para dirigir el encuentro Estudiantes de La Plata v. Porteño. No jugó mal. Pero como es imposible contentar a todos más de uno pidió hands sin que lo fuera. Tal vez porque toleró pequeñas faltas, puede tachársele de poco activo. Para el público que no "manya" football no estuvo bien; para nosotros actuó correctamente.

## EL CARTEL DE HOY

**COLISEO** — 2.a tournée científica en Sud América del profesor James Mapelli—Próximamente 12.a representación. Función especial para señoras y señoritas. Programa nuevo e interesante.

**ODEON** — Lunes 10, 4.a función de abono. Variado programa por The Grotesques.

**POLITEAMA ARGENTINO** — Lunes 10, a las 8.45: Il Trovatore.

**COMEDIA** — Lunes 10, a las 6 p. m., Las hijas de Venus. Noche: a las 8.45: La Cuakerita. Estreno: El paño de lágrimas, El cofrade Matías.

**SAN MARTIN** — Lunes 10, a las 5.30 p. m. Noche de novios, Corona, La Maravilla, Las muñecas de La Goya; a las 9: Amir a oscuras, Corona, Los tres sombreros, La Maravilla, Las muñecas de La Goya.

**VICTORIA** — Lunes 10, a las 8.30 p. m.: Treinta años o la vida un jugador.

**MAYO** — Lunes 10, a las 5.45 p. m.: La canción del trabajo. A las 8.45: Reestreno. El santo de la Isidra, El corregidor y la molinera, Acusación fiscal.

**BUENOS AIRES** — Lunes 10, a las 6 p. m. Estreno: Una buena vara. A las 8.45: La corte del rey Octavio, Presentación de las tonadilleras La Marquesita y La Argentina.

**ARGENTINO** — Lunes 10, a las 8 p. m.: Teatro de variedades, La gente guapa, El lobo de mar, Biblioteca popular.

**NUEVO** — Lunes 10, a las 8.45: La voz de La Plata, Las d'esfreste.

**APOLO** — Lunes 10, a las 8.45 p. m.: Miramonte, Pepita y Pepito, Las de Sarraquesía.

### VARIEDADES Y CIRCOS

**ROYAL THEATRE** — Lunes 10: La revista en dos actos y diez cuadros: Ah! V'...Oui!'

**CASINO** — Lunes 10, a las 8.30: Gran debut. Salcedo-Crespo, Duetistas españoles. Continúa Mac-Norton, Antonia Costa, Riego Munich, Krik Krik y toda la compañía.

**PARQUE JAPONES** — Callao y Paseo de Julio. — Temporada de invierno. Abierto los domingos y feriados, de 2 a 12 p. m. Entrada 1 peso, con dos vales gratuitos, uno para el teatro y otro para una atracción.

### BIOGRAFOS

**SPLENDID THEATRE** — Santa Fe 1848.—Lunes 10 Variado programa.

**PALACE THEATRE** — Corrientes número 757.—Lunes 10: Selecto programa.

**PETIT PALACE** — Libertad 976. — Hoy: Lunes 10: Variada función.

**OPERA** — Corrientes 848. — Hoy: Variado programa con estrenos.

**SELECT AMERICAN BIOGRAPH.** — Suipacha 482. — Lunes 10: El incendio.

**EMPIRE THEATRE** — Corrientes y Maipú. Lunes 10: Tarde, variado programa. Noche, beneficio pro templo Miramar.

**SMART PALACE** — Corrientes 1283. — Hoy, Lunes 10: Notable programa. El hombre que miente, El muchacho de París, La danza del divorcio.

**PUEYRREDON** — Rivadavia 6871. Flores. Función todas las noches con estrenos.

**ELISEE PALACE.** — Cangallo 1040. — Función todas las noches con estrenos.

**GRAN BIOGRAFO LAVALLE** — Lavalle y Suipacha. — Lunes 10: Gran programa.

**CINEMA JORGE L. NEWBERY.** — B. de Irigoyen 1459.—Todos los días tarde y noche. Variado programa por secciones.

**IMPERIAL BIOGRAFO.** — Cangallo 771. — Lunes 10: El motor 12 HP. por Hesperia, La gran herencia, Salustiano gotoso y otras.

**THE AMERICAN PALACE.** — Córdoba y Callao. — Lunes 10: Aventuras del capitán Alvarez, La sandalia roja, La vida o la muerte.

**CINE MAGESTIC THEATRE.**—Lavalle 853. Sesiones cinematográficas con numeros de grandes atracciones.

**CINE BUCKINGHAM.** — Corrientes 1752. Lunes 10: Estrenos. La hija de Neptuno o la sirena desnuda, 22 partes, La Mariquita, 10 partes, Nordick, La otra vía, 5 partes.

**CINE PARK** — Santa Fe 4156, frente a la Plaza Italia. Biógrafo para familias. Función tarde y noche. El salón más elegante de Palermo. Jueves: soirée de moda; viernes, policial. — Hoy: Variado e interesante programa con estrenos.

**SOL DE MAYO** — Entre Ríos 630. — Hoy: Lunes 10: Variado programa.

**CRYSTAL PALACE.** — Corrientes 1550. — Hoy: Variado e interesante programa.

**EXCELSIOR** — Hoy: Variado e interesante programa con estrenos.

**ETOILE PALACE** — Hoy: Variado e interesante programa con estrenos.

**SOLEIL PALAIS.** — Corrientes 6150. — Dos funciones diarias, por secciones. Hoy: Variado e interesante programa.

**CINE SLAVA** — Suipacha 650. — Hoy: Variado programa.

**TEATRO CINE PRESIDENTE ROCA.** — Rivadavia 3752. — Sábados y domingos escogidos números de conciertos instrumentales y vocales. — Hoy: Variado programa.

**CENTRO AMERICA** — Santa Fe 2541.—Hoy Variado programa.

**TUCUMAN.** — Tucumán 525. — Hoy: Variado programa con estrenos.